

LA SURVIVANCE

Vol. X

EDMONTON, ALBERTA, MERCREDI LE 24 NOV. 1937

No 4

A ROME

La Vie Albertaine

MAIRE DE CALGARY

M. Andrew Davidson

CALGARY — Andrew Davidson, qui a mérité le titre de "singing mayor" à cause de sa riche voix de ténor, a été réélu pour la quatrième fois pour un terme de deux ans comme maire de la ville. Il a défait par une très forte majorité son adversaire, A.-J.-B. Leisner, candidat travailliste, appuyé par la Ligue du Crédit social.

Davidson a remporté 19 479 voix, Leisner 13 361 et J.-W. Gillman, candidat indépendant, 444.

RIEN A DIRE

M. Douglas

LONDRES — Le major C.-H. Douglas, fondateur du crédit social, a refusé de commenter la condamnation en Alberta de son associé, G.-F. Powell. Le major Douglas s'est d'avis que toute la question reste encore du ressort des tribunaux.

CAUSE DU DESAVEU

à Ottawa

C'est le 10 janvier prochain que la Cour Suprême du Canada entendra la cause sur la validité du droit de désaveu et les pouvoirs du lieutenant-gouverneur. Quant à l'audition de la cause sur la validité des trois lois albertaines on en fixera la date plus tard.

On s'attendait toutefois à la Cour Suprême et au département fédéral de la justice que l'on entendrait la première cause vers le 15 décembre. Mais, comme l'Alberta n'a pas encore retenu les services d'avocats, on lui accorde la date de janvier afin de lui donner tout le temps de se préparer.

Il a été entendu que les avocats dans la première cause devront soumettre leurs factums à la Cour Suprême le 3 janvier, soit une semaine avant l'audition. A venir ensuite, il y a à encore que le fédéral, l'Alberta et la Colombie Britannique qui aient manifesté l'intention de soumettre des plaidoiries sur le droit de désaveu. Pour ce qui est de la province d'Ontario, elle suivra les développements de la cause sans toutefois y prendre une part active.

L'avocat du Dominion sera M. Almé Geoffroy de Montréal. On lui a adjoint M. J. Boyd McBridge d'Edmonton. Une délégation du gouvernement d'Alberta rendra les services d'un avocat de l'est du Canada. Si l'Alberta est capable de procéder plus tôt, il se peut que du contentement unanime des parties on fixe une autre date.

L'avocat de l'Alberta

M. Biggar

Le colonel Oliver Mowat Biggar, C.R., avocat bien connu d'Edmonton, vient d'être choisi par le gouvernement albertain pour représenter l'Alberta devant la Cour Suprême à l'audition des causes sur le désaveu et les lois législatives auxquelles le lieutenant-gouverneur Bowen a refusé la sanction.

L'hon. Lucien Maynard, ministre des affaires municipales en Alberta et J.-J. Pawley, du département du procureur général d'Alberta, étaient à Ottawa, cette semaine, et ont conclu les arrangements nécessaires.

REPARTI POUR LE NORD

M. Wilkins

EDMONTON — Sir Herbert Wilkins avait presque terminé ses préparatifs pour une deuxième tentative de voyager en sous-marin sous les glaces arctiques vers le pôle quand il entreprit de chercher les six aviateurs soviétiques disparus au cours d'une envolée Moscou-Californie.

Il avait commandé un sous-marin de construction appelée à Londres quand ses recherches lui firent suspendre son projet.

Sir Hibert est arrivé samedi dernier de Régina; il est parti, pour le nord samedi matin.

Pour ce qui est du voyage en sous-marin, il compte partir au début de l'été prochain et établir une base près du pôle pour faire des observations scientifiques. Il a choisi le sous-marin

Au vieux Québec

DEPART POUR LE JAPON

RR. PP. Dominicains

ST-HYACINTHE — Une cérémonie d'adieux à trois religieux dominicains, partant pour les missions du Japon, a eu lieu en la paroisse de Notre-Dame-du-Rosaire, de cette ville, que desservent les RR. PP. Dominicains. Les religieux qui partent sont les RR. PP. Hyacinthe Hébert, O.P., fils de M. et Mme B.-J. Hébert, de cette ville; Bernard Trahan, O.P., fils de l'hon. juge Arthur Trahan, de la Cour supérieure, de Nicolet; et Alphonse Forget, O.P., de Saint-Jérôme. Le R. P. Benoît Larose, O.P., qui a déjà fait de l'apostolat au Japon, était également présent, et il a prononcé le sermon de circonstance, parlant des missions lointaines et du rôle des missionnaires. Il parlait en même temps que ses trois compagnons plus jeunes, le 27 novembre, s'embarquant à Vancouver à destination de Yokohama. Les quatre religieux seront les premiers professeurs du Petit Séminaire que S. E. Mgr Marie-Joseph Lemieux, O.P., évêque de Saint-Jal, vient de fonder dans sa ville épiscopale.

POUR LA JEUNESSE

L'histoire du Canada

Comme moyen de préserver la jeunesse de l'influence des idées subversives le Dr Adolphe L'Archevêque a suggéré à la réunion de la Commission des écoles catholiques de Montréal d'enseigner l'histoire du Canada aux enfants, de leur inculquer le patriotisme et de s'occuper d'eux durant les vacances de l'été, afin de prévenir qu'ils ne viennent en relations avec des propagandistes d'idées subversives.

PRETRE CHINOIS

R. P. Joseph Liu

MONTREAL — Le Père Joseph Liu, prêtre chinois qui fut capturé par les communistes en Chine il y a trois ans et gardé prisonnier pendant 3 mois, était de passage à Montréal dans le but de recueillir des fonds pour le clergé indigène de Chine. Il ira à Québec avant de s'embarquer pour Rome, à New-York.

LA DIPHTERIE

à Montréal

Interrogé sur les ravages de la diphtérie à Montréal, M. le Dr Boucher, directeur du service de santé, a déclaré que tout est normal. Il y a eu depuis le début de l'année, 38 cas de plus que l'an dernier, pour la même période, mais avec une mortalité de moins.

à Québec

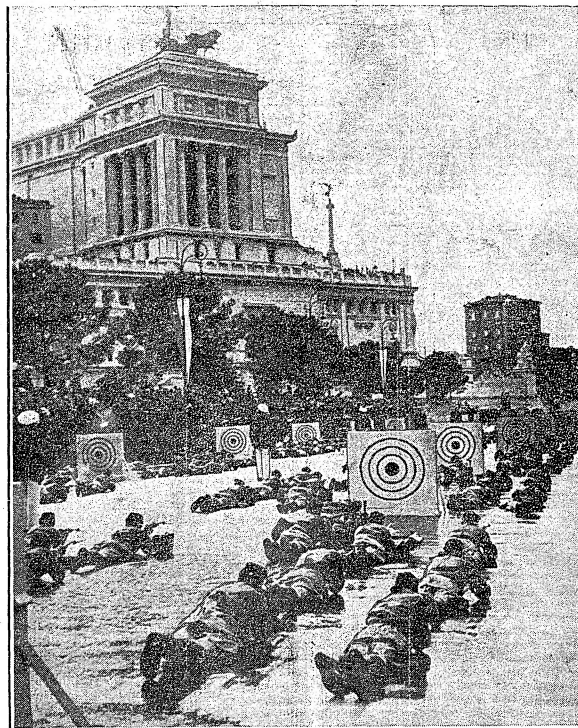
QUEBEC — Au sujet de l'épidémie de diphtérie qui s'est fortement fait sentir pendant les derniers jours d'octobre et au début de novembre le Dr Valmont Martin, chef du Service d'Hygiène de la ville, a déclaré que pendant les derniers mois 7 000 enfants avaient été immunisés contre la maladie.

Il a ajouté que depuis le commencement de l'année 488 cas de diphtérie avaient été rapportés au Bureau de Santé, il y a eu en tout 55 morts, ce qui démontre de peu la moyenne des autres années pour la même période.

"LA SURVIVANCE DES JEUNES"

Chacun s'en est rendu compte, la Survivance des Jeunes de novembre est en circulation. Un retard nous a empêchés d'en adresser les paquets aux différentes écoles par ce même courrier; vous l'aurez sans faute au prochain.

parce que ce mode de locomotion lui permet de transporter aisément des tonnes d'outillage et de déplacer sa base suivant le mouvement des glaces.



Déploiement militaire de jeunes Italiens et de jeunes Allemands sous le regard de Mussolini.

DECRET CONTRE LE COMMUNISME

BUENOS AIRES — Le "Home Office" a publié vendredi dernier un décret dans le but d'arrêter la circulation de pamphlets communistes.

Le décret défend la mise en circulation, en Argentine, de lettres et de circulaires venant du pays ou de l'étranger, supportant directement ou indirectement, répandant ou préconisant des méthodes communistes et doctrines du même genre.

Nouveau pont

en Colombie

NEW-WESTMINSTER, Colombie-canadienne. — Le premier ministre de la Colombie, canadienne, M. T.-D. Pashillo, a officiellement ouvert à la circulation un pont de 4 000,000 jets sur la rivière Fraser ici. Ce pont a 7,500 pieds de long et, à marée haute, il est élevé de 150 pieds au-dessus du niveau de l'eau.

Nos meilleurs clients

Les Etats-Unis

Les Etats-Unis ont été le meilleur client du Canada pendant le mois de septembre. C'est ce qu'on rapporte au département du Revenu National. Notre pays a, en effet, expédié en septembre \$43,995,383 de marchandises outre-océan et \$33,189,307 en Angleterre. Les autres pays se sont classés comme suit: Australie, troisième; Japon, quatrième; Afrique du Sud, cinquième; Terre-Neuve, sixième; N.-Zélande, septième; Indes, huitième; Trinidad, neuvième; Jamaïque, dixième.

NOS INFIRMIERES

EDMONTON — M. le Dr A.-H. Baker, de Calgary, le surintendant du sanatorium central de l'Alberta, a déclaré aujourd'hui qu'il n'aurait rien à nous protéger les infirmières des hôpitaux, contre les atteintes de la tuberculose. La statistique montre, dit-il, que 35 p. 100 des gardes-malades étudiantes et 80 p. 100 des gardes-malades manifestent des signes d'infection tuberculeuse.

Il revient dégoûté 9.760 morts

à Shanghai

retour d'Espagne

PARIS — Sam Baron, l'observateur attitré du parti socialiste américain en Espagne, a révélé à son retour en France que la dictature virtuelle qu'il a vue à l'oeuvre en Espagne l'inclina à craindre que la guerre livrée par le gouvernement aux nationalistes, se soit perdue.

Durant son premier séjour dans la péninsule ibérique, Baron avait été l'hôte du gouvernement de Largo Caballero. Le poète lui prit de retourner voir comment se passaient les choses sous la direction du Dr Juan Negrin. Il fut filé, nuit et jour, par la police secrète du gouvernement et même incarcéré dans un "donjon" parce qu'on l'accusait d'être un partisan de Trotsky. D'abord un enthousiaste des loyalistes, il soutient, aujourd'hui, que "l'Espagne est sous le règne terrifiant de la Tchéka communiste".

Il devrait dire ce qui en est à Norman Thomas, leader du parti socialiste américain. Le Tchéka opère en Espagne sous la direction d'un Russe nommé Baloff. J'ai trouvé partout, dans les édifices du gouvernement d'immenses images de Staline."

Lord Halifax à Berlin

LONDRES. — Le vicomte Halifax, un des plus habiles négociateurs britanniques, est parti mardi pour Berlin afin de causer de paix avec Hitler, Goering et les chefs nazis. On s'attend que ces entretiens soient l'un des plus importants développements de la diplomatie européenne actuelle.

On parle aujourd'hui d'une visite subséquente que ferait le secrétaire des affaires étrangères Eden à Rome où l'entretiendrait avec le comte Ciano et peut-être avec Mussolini lui-même.

LE FEDERAL ATTEND LA REPONSE DES PROVINCES

Les futurs sénateurs

On prévoit que le gouvernement fédéral fera un changement dans le personnel de la commission royale d'enquête sur les relations entre le Dominion et les provinces. Il étudiera aussi les réponses faites par les provinces au sujet de l'amendement de la constitution pour permettre l'établissement d'un plan national d'assurance-chômage.

On se souvient que le premier ministre Mackenzie King déclarait qu'il faudrait probablement donner un successeur au juge Thibault pour Rinfret à la commission Rowell. Le juge Rinfret est malade depuis quelque temps et on pense que son mauvais état de santé l'empêchera de siéger sur la commission royale.

On ignore pas non plus que le premier ministre fédéral annonçait récemment qu'il avait envoyé des lettres aux premiers ministres des provinces leur demandant d'accepter un amendement à la constitution qui

permettra d'établir un plan national d'assurance-chômage.

On ne s'attend pas de recevoir les réponses de toutes les provinces d'ici une quinzaine. On sait toutefois que la Colombie-Britannique, la Saskatchewan et le Manitoba ont déjà insisté pour que le fédéral obtienne toute leur coopération.

Il y a encore plusieurs nominations de juges et de sénateurs à faire. On ne croit pas cependant que Mackenzie King choisisse les nouveaux maintenant; il ne les nommera, croit-on, qu'à la veille de la prochaine session, au début de janvier.

LONDRES. — Un règlement provisoire de la dispute entre Tommy Farr, champion poids lourd de l'Empire britannique, et son gérant Ted Broadbribb, a été annoncé par les procureurs de Farr.

L'Ouest est si méconnu de l'Est

Les Canadiens français méritent l'admiration de leurs compatriotes

"La ténacité acharnée des Canadiens français dans la conservation de leur langue, de leur religion et de leurs coutumes méritent le salut de tout Anglo-saxon bien pensant" a déclaré au Château M. Leonard-W. Brockington, C.R., président du bureau des directeurs de la commission de la radio au banquet du Professional Institute of the Civil Service of Canada.

M. Brockington, avec une aisance et une abondance d'images et de couleurs, a entretenu les quelques quatre cents convives qui remplissaient la salle de bal du Château, des origines de la culture et de la mentalité des Canadiens de l'Ouest.

L'Ouest est généralement si méconnu des gens de l'est qu'il nous fait plaisir de constater que le représentant de la culture anglaise comprend avec combien d'humanité et de pénétration les problèmes de ceux qu'on appelle si injustement des métèques.

Le cosmopolitisme de l'Ouest L'Ouest est un creuset où se sont fondées les races les plus diverses. La plupart de ceux qui sont venus

s'établir dans l'Ouest y sont venus avec le désir inavoué d'y amasser une fortune, mais y sont demeurés afin de s'y faire un foyer et d'assurer à leurs suivants des moyens de survie qui ne fussent pas trop incertains. La prière du cultivateur de l'Ouest se résume en deux mots, dit M. Brockington, "donnez-nous la bonne volonté nécessaire et accordez-nous de la pluie."

L'Ouest est le pays de la poésie, des soleils envoiés, des vents qui caressent les blés dans un rythme cadencé, le pays de la simplicité et de l'hospitalité, le pays du défricheur qui répète encore avec le même amour le geste du colon courbé sur les manœuvres de la charrue.

On trouve dans ces vastes régions une profonde détermination et un grand désir de doter la jeune génération d'une solide éducation et de toutes les joies de l'esprit qui constitue le seul refuge de l'homme éloigné des grands centres. L'Ouest n'est pas étranger à la vie spirituelle; depuis un quart de siècle ce besoin de culture s'est traduit dans un effort artistique considérable.

L'Ouest est souvent mal jugé, parce que mal connu, mais il reste quand même le pays des optimistes indomptés, des grandes et intrépidités aventures.

L'Alberta produira bientôt du sel

PERSPECTIVES EXCELLENTES

L'Industrial Minerals, Limited, qui vient d'achever la construction d'un usine de récupération, à Waterways (Alberta), doit entreprendre sous peu la mise en valeur des puissants gisements de sel gemme qu'on trouve en cet endroit. Les plans provisoires de l'usine prévoient un rendement initial de 75 tonnes par jour, mais le cycle opératoire pourra facilement être porté à 100 tonnes par jour. La houille requise pour le fonctionnement de l'usine sera tirée des environs d'Edmonton.

Le communiqué du ministère des Mines et des Ressources annonçant cette nouvelle entreprise signale que les usines salifères de Waterways, au dire de M. John A. Allan, professeur de géologie à l'Université d'Alberta, renferment suffisamment de sel pour satisfaire aux exigences canadiennes pour une période de 60 ans, au taux actuel de consommation.

Tout semble indiquer que les gisements se prolongent à l'Ouest au moins jusqu'à la rivière Athabasca, soit sur une distance de trois milles. Les analyses de sel gemme prélevées à Cotte, en 1936, révèlent un haut degré de pureté. Deux analyses ont donné comme 99.45 p. c. de chlorure de sodium, et une troisième, de 98.27 pour cent.

Les perspectives qu'offrent les sa-

bles bitumineux d'Alberta comme source de pétrole sont considérées comme excellentes, d'après un récent communiqué du ministère des Mines et des Ressources. Les recherches que poursuivent les ingénieurs de ce Ministère depuis 1913, tant sur le terrain qu'en laboratoire, laissent entrevoir que ces sables peuvent, et deviendront très probablement, une importante source de pétrole pour le Canada.

En plusieurs endroits les formations de sables bitumineux d'Alberta atteignent une puissance de 200 pieds et, sur de vastes étendues elles ont une épaisseur moyenne de 60 pieds. Les échantillons analysés par les laboratoires du ministère fédéral des Mines accusent une teneur en bitume d'environ 12 pour cent. D'après cette proportion, on estime que la section du gisement qui se prête à l'exploitation à ciel ouvert contient environ 90,000,000 de tonnes, ou 500,000,000 de barils de bitume.

Parmi les usages industriels que trouvera probablement le bitume albertain se placent le surfacage des routes et des grandes routes, la fabrication d'isolants électriques et de boîtes d'accumulateurs, la fabrication d'articles en caoutchouc, les matériaux de toiture, comme liant dans la fabrication des briquettes de houille et enfin, comme source de pétrole.

Lettre de l'Archevêché

Archevêché d'Edmonton.

Edmonton, ce 18 novembre 1937

Révérend et Cher Père:

Depuis quelques semaines j'ai eu l'occasion d'observer plusieurs fois l'excellent travail du Bureau de Bienfaisance Catholique. Nous sommes tous reconnaissants des services rendus à nos pauvres bien-aimés. Nous sommes cependant bien peins lorsque nous considérons le travail qui reste à faire et qui ne peut être fait à cause du manque d'argent.

Avec l'arrivée de l'hiver, les demandes augmentent considérablement. Je suis certain que tous sont prêts à aider autant que possible. Les demandes d'assistance nous viennent de toutes les parties du diocèse et particulièrement de ces sections qui ont été éprouvées par la sécheresse.

Après avoir discuté cette question avec ceux qui sont en charge de ce travail et avoir vu les dettes déjà encourues pour payes lesquelles il n'y a pas d'argent en caisse, nous ordonnons qu'une quête soit prise dans toutes les églises du diocèse, le deuxième dimanche de décembre. Dans certains cas, les montants requis ne seront pas très considérables, mais Notre Divin Sauveur récompensera tous ceux qui donneront selon leurs moyens. Des dons d'épicerie et de linge seront aussi très acceptables. Envoyez vos contributions à Monsieur l'Abbé T. Ryan, Bureau de Bienfaisance Catholique, 10180-1000 rue, Edmonton.

Priaient Dieu de vous bénir, Je demeure,

Votre tout dévoué en N.-S.,

R. J.-H. MacDonald,

Coadjuteur.

"L'organisme économique et social sera maintenu constitué et étendu, sa fin, alors seulement qu'il prouvera à tous et à chacun de ses membres tous les biens que les ressources de la nature et de l'industrie, ainsi que l'organisation véritablement sociale de la vie économique, ont le moyen de leur procurer."

S. S. FIE XI

La Survivance

"Notre grandeur nationale a invinciblement suivi dans son expansion ou son déclin notre degré de foi au Christ, de respect de son Eglise et d'amour sincère du peuple, qui sont les marques distinctives de l'esprit chrétien."

Mgr TISSIER.

MERCREDI LE 24 NOV. 1937

EDMONTON, ALBERTA

PAGE 3

Cette liberté de parole

Le Gouvernement de la province de Québec vient de mettre la saignée sur un journal communiste de Montréal. Il a mis les scellées sur leur presse, imprimerie, documents et feuilles de propagande. Le rédacteur-en-chef du journal a été mis sous arrest. Plusieurs descentes ont été faites aux kiosques de journaux pour saisir certaines revues à propagande révolutionnaire. Et, logiquement, toute assemblée communiste a été défendue.

Naturellement, devant cette mise à l'ordre du gouvernement, les agents de Moscou ont crié. Peu à peu, d'un bout à l'autre du Canada, s'est élevée une jérémiade de plaintes contre l'Autorité légitime qui impose sa volonté pour maintenir l'ordre dans son domaine. Jusque chez nous, on a crié à la dictature, à l'infiltration du fascisme sur le sol canadien! Imagines donc, au XXème siècle, quel attentat contre la liberté de parole!

La dictature? Sait-on ce que c'est? On la craint, mais comment vit-elle tel selon son vrai sens? On ne saurait dire... Du Fascisme, on n'en connaît encore moins long! Depuis, quelques temps, dès que l'Autorité veut s'affirmer quelque part, les fauteurs de désordre (puisque c'est sur eux que s'exerce cette force coercitive) ont crié au fascisme! N'a-t-on pas qualité de fasciste les gouvernements de Québec, d'Ontario et de l'Alberta? Duplessis, Hepburn, Aberhart se sont servi du pouvoir que leur avait délégué le peuple. Au premier geste d'affirmation de leur mandat, les insoumis ont fait entendre leurs gémissements: "C'est un Hitler, c'est un Mussolini..."

Quant à la liberté de parole, on n'en connaît pas le premier mot; ou plutôt, on l'interprète comme on voudrait qu'elle soit appliquée! Un peu comme à Londres où on laisse parler le chef fasciste anglais et où on le laisse pareillement assommer à coup de pierre!

Le cardinal Villeneuve donnait la note juste de l'état actuel de la question: "on nous parle de liberté de parole et sous ce masque on veut que nous écoutions les docteurs les plus pernicieux". Est-ce que la liberté n'est pas l'indépendance ou le choix des moyens pour arriver à telle fin. "Liberté de parole, l'en suis, disait le Cardinal, mais comme elle se pratique entre hommes gens et non pas entre imbéciles ou forbanes".

Qu'on le veuille ou non, il faut toujours remonter à nos origines et voir la fin vers laquelle nous nous dirigeons.

Celui qui nous a placés sur terre nous a, fait libres, mais quand même, ne nous a-t-il pas gravé au cœur un appétit de bonheur? N'est-ce pas la liberté dans les moyens d'atteindre cette fin qui nous a laissés? Il nous fait libres, mais n'avons-nous pas une loi naturelle gravée au fond du cœur? Nous ne pouvons pas la violer impunément?

C'est sous ces deux principes vrais, justes et immuables que l'autorité a voulu faire respecter la loi. Et c'est au nom de la loi que ces hommes ont agi; au nom de la loi naturelle, puis au nom de la loi provinciale aussi. On a déjà soulevé le point à savoir si ce pouvoir n'était pas à l'encontre de la Constitution!! "Non, messieurs. Et il faut qu'on le sache! Pour être en démocratie, si n'est cependant pas loisible de perdre la tête. Voilà pourquoi j'approuve la résistance qu'on vient de faire dans la métropole aux assemblées communistes. Je loue la jeunesse qui se lève pour protéger l'ordre social. Je félicite les autorités municipales qui soutiennent l'opposition aux éléments communistes. J'encourage tous les hommes publics qui font à cet égard leur devoir. Et je vous invite, le cas échéant, à faire de même. Que si l'on argue que c'est contre la loi, je réponds qu'avant la loi il y a la loi de la nature. Rien dans la loi ne me confère le droit de marcher sur les pieds plutôt que sur la tête, c'est la nature qui me le donne, et il me suffit.

Eh! bien, Messieurs, nous défendons contre les doctrines subversives, contre l'ébranlement des assises de la civilisation, contre la dynamique qui fera sauter nos traditions religieuses, familiales et sociales, si ce n'est pas dans la loi, qu'on la fasse cette loi, sinon nous en exercerons le droit de nature. La loi souveraine, c'est le salut de la nation.

Il y a assez longtemps qu'on avertit là-dessus les législateurs et les juristes. Nous leur rendrons le service de prévenir la loi et de les sauver eux-mêmes. Nous ne laisserons pas saboter nos convictions religieuses et nos institutions sociales par des étrangers qui sont des perturbateurs.

Sous prétexte de respecter une démocratie morbide, on agit le fantôme d'un fascisme illusoire, et pendant ce temps les ennemis gagnent la place et se moquent de nos scrupules juridiques.

Je mesure en ce moment mes paroles, Messieurs, et je déclare: il ne devrait pas être permis, surtout à des hommes publics, de parler de démocratie, de fascisme, de corporatisme, avec autant d'équivoque sinon d'ignorance qu'on le fait présentement dans le monde.

Saura-t-on à l'avenir ce qu'est la liberté de parole? Voyons bien clair sous le jeu et les cris de l'ennemi. Tout ce qu'il y a de franc-maçon et de socialiste s'est levé d'un bout à l'autre du pays. L'affirmation et le commentaire prêté n'est pourtant pas l'expression d'un particulier ou d'un sociologue quelconque, c'est l'expression même de la plus saine et plus juste philosophie et théologie.

La conduite de l'adversaire ne changera peut-être pas pour cela, mais nous, nous connaissons la vérité sous les menées de ces faux prophètes qui travaillent à notre malheur.

Jehan Charles.

La femme et la terre

On lira avec intérêt cette lettre de Fadette sur "la femme et la terre". Le ton quelque peu moqueur à l'adresse des congressistes de Québec souligne bien tout même la faute commise en ne donnant pas à cette question l'importance qu'elle a de fait. Qu'on le veuille ou non, le rôle de la femme sur la vie agricole, son influence sur l'homme pour rattacher à la terre entre en première considération dans la hiérarchie des moyens.

Fadette du "Devoir" — 26 octobre — vient de toucher le point névralgique de la question agricole, en son entier:

La femme

Jamais, que je sache, l'on a précisé avec autant d'à propos et de justesse, la cause principale, — toujours la même — de l'abandon de la terre. Aussi, serait-ce un crime que de ne pas donner à cette lettre, toute la publicité agricole possible.

Voilà pourquoi, sans m'occuper du petit coup d'épingle, donné aux organisateurs du Congrès de Québec, je cite intégralement cet excellent article.

"Durant le Congrès agricole, écrit-elle, je me suis surprise à regretter le temps des fêtes! J'aurais tant aimé assister, invisible, aux réunions! J'aurais tant voulu savoir si un congressiste, au moins, s'occuperait sérieusement du rôle des femmes et de leur grande influence sur la vie agricole que l'on veut remettre à l'homme, relever et aider à prospérer!"

Hélas — je n'ai rien entendu. J'ai bien écouté à la radio, mercredi soir, les nombreux discours: il y en avait de beaux et de bons, mais rien de ce que j'attendais!

"Il est vrai qu'à ce banquet de la fin, le sujet était épuisé, et peut-être s'était-on préalablement occupé des femmes? — Il est absolument certain que le retour à la terre et le succès de l'agriculture sont, avec d'autres, l'un des grands problèmes féminins."

Il appartient aux femmes intelligentes, qui ont le sens des réalités et l'ambition de servir notre pays, de se faire les apôtres de la fidélité à la terre.

L'amour de la terre, le juste orgueil de la profession agricole, il faudrait les trouver comme des lumières, éclairant la vie des femmes de la campagne.

Mais qui les allumera, ces lumières, si on les traite en quantités négligeables?

Ne s'est-elle pas comme compte que l'excès de cultivauteurs vers les villes est dû, en partie, à l'influence de celles qui détestent leur vie de femmes et surtout de filles de cultivateurs? Elles veulent l'abandonner et même elles en rougissent et sont humiliées d'être des fermières! Et il y en a beaucoup qui se font des idées fausses, qu'ainsi disposées elles font leur possible pour décider les pères et les maris à abandonner la terre afin d'aller tenter fortune en ville, et les jeunes filles, en tout cas, font n'importe quoi plutôt que de rester chez elles.

Ramener ceux qui sont parties, les convaincre que la terre les appelle et que, bien traitée elle leur donnera, sinon la fortune, au moins la sécurité d'une vie libre et indépendante, c'est presque impossible! La ville les a pris, les a désorientés et asservies; elle ne les lâchera pas. Il ne reste donc qu'à s'employer activement à empêcher, la jeunesse

de s'en aller, et cela en la faisant grandir dans une atmosphère favorable à la création d'une âme agreste et forte, et en lui donnant une formation réelle pour la vie agricole.

Mais qui remplira ce rôle vis-à-vis les petites enfants, sinon les femmes, les mères et les institutrices?

Or, on ne donne que ce que l'on a, et quand tant de femmes, à l'heure actuelle, se détachent de la terre et désirent s'en éloigner, ne faut-il pas, par tous les moyens possibles, s'efforcer de les éclairer, de modifier leur mentalité, afin qu'elles deviennent

plus tard, si on travaille à refaire leur âme par une propagande intelligente et des cours spéciaux d'institutrices de la campagne. C'est toute une éducation à faire... à refaire! Les couvents de la campagne, tous qu'organisés actuellement, nuisent plutôt qu'ils aident à cette éducation. De simples cours ménagers ne suffisent pas pour faire une âme campagnarde, et le contact avec les citadines, souvent stupéfiées de la dédaigneuse de leurs compagnes des camps, cause un véritable mal à ces dernières. Il faudrait transformer quelques-uns de ces couvents dans



centres ruraux, en modifier les programmes et l'esprit. Et c'est possible si l'on veut! Il y a le couvent de Sutton qui est un modèle dans ce genre. Mais c'est trop petit!

En somme, il faut relever la mission de la femme de la campagne; qu'elle se sente l'égale de toutes les autres femmes, qu'elle soit fière de sa vie tellement supérieure à l'existence dans les ateliers, les magasins, les bureaux.

Elle ne sert personne. Reine et maîtresse chez elle, elle peut faire de sa maison une habitation confortable où elle installera le bonheur. Quand on a convaincu la femme du cultivateur de ce fait, — la vie de la terre sera modifiée et améliorée, car on aura vu la véritable moyen de répandre l'amour de la terre, et que ne fait-on pas pour ce que l'on aime?"

Aux experts en pédagogie d'achever de nous donner de pseudo-savantes et des remplacer par des femmes d'habitants.

Paul BREVAL.

"Newton, un homme profondément religieux; Michel Faraday, pionnier en électromagnétisme et un homme religieux; Léonard de Vinci, le surhomme qui fut le premier ingénieur moderne, profondément religieux et catholique; Jacques Clerk Maxwell, dont la force d'analyse n'a probablement jamais été égale par aucun homme... et profondément religieux."

L'abbé Lemaitre

Parlant de ce qu'il devait personnellement à l'abbé Lemaitre, le savant déclarait:

"Dans le travail que j'ai fait été et pendant les derniers dix ans, j'ai essayé d'arriver à la nature des choses créées. Le seul homme dont j'ai utilisé les oeuvres et que j'ai trouvées absolument indispensables, est un ecclésiastique, l'abbé Lemaitre maintenant à l'Université de Louvain."

L'Eglise et le développement de la science

LOS ANGELES. — La direction donnée par le catholicisme et l'initiative prise par les organisations religieuses dans le développement de la science moderne repèrent les dires de Dr Robert Andrews Millikan et du Dr Thomas Hunt Morgan de l'Institut Technologique de Californie, lorsqu'ils reçurent les insignes de l'Académie Pontificale des Sciences des mains de S. E. Mgr John Cantwell, archevêque de Los Angeles.

Le Dr Millikan affirma que la science moderne "dans son origine et son développement est en grande partie redevable à l'initiative prise par des organisations religieuses et que pour son support elle est également redevable à des fonds fournis par des organisations religieuses. Il

déclara que son propre Mentor avait été l'abbé Lemaitre de l'Université de Louvain.

Le Dr Morgan rendit un hommage particulier à Gregor Mendel et à Pasteur, disant du premier que "sur ce qu'il a fait, ceux d'entre nous à l'Institut Technologique de Californie ont construit selon leur moyen le peu de réputation qu'ils ont acquise."

Savants modernes

Faisant allusion aux savants modernes dont les découvertes ont conduit le monde à ses connaissances actuelles, le Dr Millikan mentionna: "Nicolas Copernic, un moine polonais, dont le nom est maintenant associé à la théorie de l'univers. "Roger Bacon, un moine qui fut le premier à se servir de la méthode scientifique;

A leur mémoire

52 ANS APRES LE MASSACRE

DETAILS RECUEILLIS PAR LE SERVITEUR DE DIEU, MGR GRANDIN

Evocatrice d'un passé tragique et douloureux qui remonte à un demi-siècle, une cérémonie religieuse particulièrement significative se déroulait le 5 novembre dans la solitude de l'ancienne Mission du lac la Grenouille, située en Alberta à une vingtaine de miles de la ligne frontière de la Saskatchewan.

Son Excellence Mgr Fallaize, O.M.I., évêque coadjuteur du Vicariat Apostolique du Mackenzie, était venu d'Edmonton, accompagné du R. P. Langlois, Provincial des Oblats, et du R. P. Anselmi, bédier, en même temps que la nouvelle maisonnette du missionnaire au lac la Grenouille, deux modestes croix de bois qui se sont plantées à l'endroit précis où, il y a 52 ans, deux jeunes missionnaires Oblats de Marie Immaculée, l'un âgé de 35 ans, Canadien français, le R. P. Léon Pafard, l'autre le R. P.

gnon, encore alerte aujourd'hui, pour son âge, à 81 ans.

Le R. P. Teston, qui a bien connu les PP. Pafard et Marchand, avait séjourné quelques jours à l'ancienne Mission, deux ans avant le massacre, en se rendant de là à Saint-Albert, voyage de quelque 200 miles, qu'il fallait faire à pied pour la majeure partie du trajet, par des chemins de fortune.

Le P. Teston s'en souvient comme si c'était d'hier, et il a gardé le souvenir très net de la topographie de l'ancienne Mission et de la disposition des habitations de l'Agence indienne, à quelques arpents, sur une colline voisine, où s'accomplit le terrible massacre.

"Ici, est tombé le P. Pafard frappé d'une balle, pendant qu'il entendait la confession d'un mourant, M. Delaney, fermier instructeur.



2ème rangée: R. P. U. Langlois, O.M.I., provincial; le Chef de la Réserve indienne, portant la croix du P. Pafard; S. E. Mgr Fallaize, O.M.I., qui a béni les deux croix et la maison de la mission; le 1er Conseiller de la Réserve, portant la croix du P. Marchand. — 1ère rangée: R. P. E. Rhéaume, O.M.I., missionnaire actuel au lac la Grenouille; R. P. A.-F. Anselmi, O.M.I., d'Edmonton; R. P. J. Teston, O.M.I., âgé de 81 ans, missionnaire au lac d'Oignon, Sask., qui a connu les PP. Pafard et Marchand. Au fond: la maisonnette de la mission.

Félix Marchand, 27 ans, Français d'France, versèrent leur sang pour la foi, dans l'exercice de leur ministère sacerdotal, le Jeudi Saint, 2 avril 1885.

Le Chef Indien de la Réserve et son premier Conseiller s'étaient rendus sur les lieux, à l'invitation de R. P. Edouard Rhéaume, O.M.I., missionnaire desservant du lac la Grenouille. Ils participèrent pieusement à la cérémonie, et furent heureux de porter sur leurs épaules les deux croix bénites, en une sorte de réparation symbolique du passé, au nom du leur race un moment égarée, autrefois, sous la conduite de Gros-Ours le chef païen.

A l'endroit de l'église de l'ancienne Mission, incendiée le jour du massacre, et dont rien ne subsistait aujourd'hui, la Commission des sites historiques a dirigé, il y a quelques années, un cairn commémoratif où sont gravés les noms des deux missionnaires et des autres victimes du massacre. Inhumés temporairement à cet endroit, les précieux restes des PP. Pafard et Marchand, furent ensuite transportés au cimetière du lac d'Oignon, et finalement au cimetière de Saint-Albert où ils reposent avec leurs frères Oblats.

Mais rien ne marquait l'endroit précis où les deux héroïques missionnaires tombèrent sous les balles.

Un survivant de l'époque

Très rares sont aujourd'hui les survivants de cette époque troublée. Il en reste un cependant dans la personne du R. P. Jules Teston, O.M.I., missionnaire vétéran au lac d'Oignon.

(Suite à la page 6)

Un thé pour tous les goûts

THÉ
"SALADA"

A travers les courriers

Lamoureux

Souper annuel

Dimanche le 21 novembre avait lieu notre souper annuel suivi de la partie Bingo-Palettes et terminé agréablement par un concert et des vues animées. Environ 300 personnes se pressaient dans la salle. Chacun pouvait admirer les rangées de tables chargées de mets appétissants. Les serviettes aux couleurs variées, dressées sur les assiettes, ajoutaient une note gaie au couvert, où l'ailleurs rien ne manquait. Il est six heures: en un clin d'œil tous les sièges sont occupés. Le service est rapide et élégamment exécuté par les jeunes gens et les jeunes filles, sous la direction des Dames, leurs sœurs. Jusqu'à 10 heures, les convives succèdent aux convives, puis on entraîne les couverts, les tables et alors l'attroupement se forme autour des comptoirs de bingo et des palettes. Sans doute, chacun a l'espoir de remporter un prix, mais la principale intention de cette foule est de faire recette pour l'église. Ce sont les familles de la paroisse qui composent surtout l'assistance. Notons cependant un bon contingent de Fort Saskatchewan et de Gibsons. Onze heures: il faut penser à tirer les loteries. Léo Godbout, à la voix perçante, s'annonce. Nous ne mentionnerons qu'un seul lot, celui du service de toilette donné par Jules Lamoureux, agent de la Compagnie Familiale, Jules Lamoureux qui débute en affaires, a voulu s'annoncer au public et dans ce but il a songé à faire ce beau présent à notre paroisse. Chacun saura apprécier ce geste. Nous le remercions et lui souhaitons un succès toujours croissant parmi notre population.

Avant le concert il y eut une vente de pâtisseries, des choux à la crème. Ils étaient délicieux et chacun se plaisait à louer la compétence et aussi le travail de Mme Albert Lamoureux qui en avait confectionnés 250!

La partie musicale du concert fut donnée par Endine et Léonie Rocque, Marie-Claire Desrosiers, et Marie-Anne Lamoureux, et Alice Rocque, qui chantèrent tour à tour, accompagnées sur la guitare par Endine Rocque. Elles ont été toutes très applaudies. Ensuite, des vues animées très captivantes nous initient à la vie des Esquimaux. En voyant défiler ces scènes incroyables du Nord, comme on comprend mieux le dévouement de nos missionnaires qui évangélisent ces pauvres Indiens.

En terminant, nous félicitons nos Dames d'autel pour leur splendide organisation et prions Madame le Président et ses assistantes d'accepter nos remerciements. Un très cordial merci également à toutes les personnes qui ont donné des articles pour le bingo, les palettes, les raffles; à celles qui ont fourni pour le souper, qui ont aidé à la cuisine, aux tables, aux comptoirs de ventes, au concert. Et Mme la Présidente qui a chanté de l'aide et de l'encouragement qu'elle a reçus, nous prie de remercier toutes les personnes qui ont contribué à ce brillant succès.

Mme Laura Graves, de Dauphin, Manitoba, est en visite chez ses parents, pour quelques jours.

Il est né à M. et Mme Camille Demers, une fille: Alice, Madeleine. Le parrain et la marraine furent M. et Mme Aldéric Malo.

JOUSSARD

Température

Une belle neige est venue couvrir le sol de sept à huit pouces d'un blanc mantau, suivant l'expression consacrée; de même les routes pour les traîneaux sont superbes, pour autres également, c'est une vie plus intime qui débute avec l'hiver. La glace couvre aussi notre beau lac d'une couverture bleue, verte, blanche aussi que l'eau a congelé avec ou sans neige, avec ou sans vent; par endroits, c'est l'assurément d'un ciel qui est descendu ou qui se reflète au large.

Pêche

Nos pêcheurs sondent la glace chaque jour et souhaitent du froid pour la rendre solide et résistante aux pignons d'hélicoptère, aux traînes à chiens ennues et finalement aux voitures hippomobiles, car depuis une longue semaine, pas de pêche, par conséquent, pas de poisson... et pour les gens et pour les "visons" et pour le marché... et pour les bourses surtout!

Baptêmes

M. et Mme Gérard Carrier (Céline Collins) ont eu un fils baptisé Joseph, Maurice, Hervé. Parrain et marraine: Hervé et Marie-Anne Carrier frère et sœur de l'enfant.

M. et Mme Joseph Duchesneau,

(Philomène Perry), un fils baptisé Joseph, Edouard, Raymond. Parrain et marraine: M. et Mme Edouard Perry, oncle et tante de l'enfant.

Scierie

Les frères Brassard achèvent leur contrat de coupe de bois, celui-ci à l'ouest du village. Il reste le transport à Faust, 15 milles. Un plan pour exploiter la forêt du sud est en marche depuis quelques temps, il s'agit de faire acheter par le gouvernement à un juste prix tout le bois qui pourrait être coupé, scié et dérivé à la gare la plus proche, ce qui donnerait de l'ouvrage à plusieurs de nos gens et supprimerait une partie du secours gouvernemental. On ne voit pas pourquoi ou pour quelles raisons plausibles, les frères Brassard, sous la direction des Dames, leurs sœurs, jusqu'à 10 heures, les convives succèdent aux convives, puis on entraîne les couverts, les tables et alors l'attroupement se forme autour des comptoirs de bingo et des palettes.

Pour l'information des lecteurs venant de Beauharnois et alentours, M. Hormidas Sauvé dit Laplante, décédé à St-Denis le 29 septembre à l'âge de 81 ans. Par sa défunte épouse, il était l'oncle de la famille Normandeau, il fut le notaire J.-C. Trudeau, de Beauharnois, âgé de 65 ans.

MORINVILLE

Il nous fait plaisir d'annoncer à tous ceux de nos paroissiens qui avaient pris quelques chances sur le char tiré par la cathédrale d'Edmonton, que celui-ci a été gagné par un M. Trotter d'Edmonton. Nous en félicitons l'heureux gagnant et nous remercions nos amis et la chance ne les a pas favorisés, au moins il ont la consolation d'avoir contribué à une bonne œuvre et c'est déjà beaucoup.

Nos jeunes du village donnaient dimanche dernier leur dernière partie de bingo. Une nombreuse assistance remplissait les tables et l'on s'amusa fort pendant près de deux heures. Nous aimons à croire que cette dernière recette permettra de compléter le rond à patiner et que bientôt nos jeunes pourront s'en donner à cœur joie sur la glace.

Nous avons mardi dernier le mariage de Mlle Jeanne Guy à M. Arcand de St-Albert. La cérémonie s'est déroulée dans la chapelle du couvent et de nombreux parents et amis étaient présents pour l'occasion. Après un petit déjeuner à la résidence de la mariée, les jeunes époux sont partis pour leur nouvelle destination, c'est-à-dire pour la ville d'Hamilton.

Nos meilleurs souhaits accompagnent les nouveaux mariés dans leur demeure lointaine.

Nous apprenons que nos enfants du couvent et de l'école Thibault donneront une séance dimanche prochain. Ils veulent par là célébrer la sainte Maxime, le patron du Curé de la paroisse. Nous ne doutons pas que le succès ordinaire de ces jeunes époux sera parti pour leur nouvelle destination, c'est-à-dire pour la ville d'Hamilton.

M. Hector Ricard faisait baptiser dimanche dernier son dix-neuvième enfant. C'est là un bon exemple à donner à tous ceux qui prétendent que les familles se font moins nombreuses dans nos paroisses canadiennes.

La température est plutôt au froid de ce temps-ci et le vent qui souffle assez fort, rend la vie au grand air, encore plus désagréable. Les animaux ne trouvent plus leur vie dans les champs et en conséquence, ils ont commencé à s'attaquer aux meubles de paille. C'est donc dire que la consommation sera considérable et plusieurs de nos cultivateurs feraient bien de ne pas vendre trop de leur fourrage au risque d'être à court au printemps.

GIROUXVILLE

Erection du Chemin de la Croix dans l'église Notre-Dame de Lourdes de Giroxville le 7 novembre 1937

Après la grand-messe du dimanche 7 novembre, notre Curé a érigé un nouveau Chemin de Croix, (don de M. Yabbe Legault au Donateur) dans notre église tout rajunie par le nettoyage qu'on y a fait ces temps derniers. L'assistance a suivi avec respect et dévotion toute la cérémonie liturgique requise pour cette nouvelle érection. Le Chemin de la Croix est très beau et aidera à mieux comprendre ce que Notre-Seigneur a fait pour nous racheter en acceptant de monter au Calvaire.

Le même jour, réunion au presbytère en vue de refaire le Cercle Dramatique de Giroxville; réunion

très intéressante dont le Secrétaire vous donnera un compte-rendu un peu plus tard. ...

Le soir du même jour, partie de cartes, vues fixes, réveil: on est assisté et le soir du 21 novembre; les réels sont distribués avec exercices, chant et musique. Encore une belle soirée paroissiale où l'on s'amuse en famille.

Le 8 au soir, réunion du Cercle Dramatique qui décide de jouer deux comédies, sur les abeilles; on est réuni le 14 et le 18 novembre. Tout promet un succès. On profitera de la journée du 21 pour fêter la Ste-Catherine en mangeant de la bonne tire canadienne.

Le 11 au soir, conférence, avec vues animées, sur les abeilles; on est venu nombreux; M. Hilderud mérite des félicitations pour sa maîtrise, ses connaissances sur les abeilles (domage qu'il ne sache pas le français) merci aussi à M. Conrad Côté de Donnelly pour avoir organisé cette soirée; merci aussi à M. Joseph Dugas pour avoir prêté sa salle; merci aussi au Cercle St-Jean pour avoir fourni le pouvoir électrique.

Le soir du 12 novembre, notre Curé terminait sa visite paroissiale; il a visité 184 foyers pour y rencontrer 619 adultes et 100 enfants; il est allé partout et a été très bien reçu partout; il nous disait que ce serait un plaisir pour lui de recommencer cette visite. Nous ne doutons pas que cette visite produise des fruits de salut.

Naissance

Le 14ème jour de novembre, est né le baptême de Joseph, René William Despins, enfant de Ernest Despins et de Françoise Laplante. Le parrain est Edouard Despins, et la marraine Madeleine Despins, frère et sœur de l'enfant. Bienvenue au nouvel arrivé.

Mariage

Le 16ème jour de novembre eut lieu le mariage de M. Laurier Valiquette avec Mlle Antoinette St-Laurent; les témoins étaient: MM. Albert Valiquette et Adolphe St-Laurent.

La bénédiction nuptiale fut donnée par notre Curé qui célébra aussi la grand-messe.

Parents et amis étaient venus nombreux assister à leur, serment; le chœur de chant était aussi représenté. Le dîner fut donné chez M. Adolphe St-Laurent, père de la mariée et le souper, chez la mère du marié, à McLennan.

Nos meilleurs vœux au nouveau foyer qui vient de se fonder.

BEAUMONT

La terrible fauchée a encore fait son apparition dans notre paroisse. Elle a enlevé à l'affection des siens Mme Arthur Leblanc, jeune femme de 40 ans mère de neuf enfants, tous vivants.

Elle est morte subitement. Elle laisse pour pleurer sa perte son époux, M. A. Leblanc; ses neuf enfants dont 6 garçons, Conrad, Ubalde, Lionel, Marcel, Aurélien et Robert; 3 filles, Laurette, Suzanne et Jeannine. Sa

mère, Mme A. Vaugoules; 6 sœurs, Mme E. Bilsboro, Mme J. Lambert, Mme P. Lambert, Mme X. Lambert de Beaumont, Mme L. Roberge de Coal Valley et Mlle Annette Vaugoules d'ici; 4 frères, M. E. Hise de Plessiville, P.Q., et M. M. Albert, René et Aimé Hise d'ici.

Les funérailles eurent lieu samedi au milieu d'un grand nombre d'amis et de parents. Le R. P. Galoré chantait le service. La chorale donna un beau cantique d'adieu qui fit beaucoup d'impression sur tous, frappés qu'ils étaient déjà par une mort si lointaine.

Les porteurs étaient: MM. Alcide Magnan, Albert Bérubé, Oscar L'Heureux, Arthur Morin, Bertrand Bérubé et Eric Bérubé tous cousins de la défunte.

M. René Lavigne, son neveu conduisant le deuil.

La banquette des Dames de l'atèle était portée par Mme W. Magnan, accompagnée de Mme W. Herard, M. A. Magnan, Mme H. Gobeil et Mme E. L'Heureux.

Les portesses d'honneur étaient Mme A. Bérubé, Mme M. L. Bérubé, Mme E. Bérubé, Mme P. E. Bérubé, Mme Magnan, ses cousines et Mme N. Lambert.

Cette mort fut une surprise pour tous, mais la défunte ne le fut pas. Bonne chrétienne, elle se soumit et ce fut en résignant son acte de contrition qu'elle rendit son âme au bon Dieu.

A la famille éplorée nous offrons nos sincères sympathies.

BEAUMONT.— Le 3 novembre dernier avait lieu le mariage de Mlle

Poëles, Fournaises
'ENTERPRISE'
SONT DE BONS AMIS

POINTS A CONSIDERER
Tous les points 'Enterprise' comprennent l'équipement suivant:
Garanti couvrant 10 ans
Sont scellés à la flamme
Courant de flamme "Streamline"
Robustes à tous les mouvements
Bascules
Régulateurs de température
Doubles de fer protégés au "Stelco"
Système à glissière action positive
Porcelaine très épaisse.

Réchauds "Enterprise"
Grande variété pour tous les besoins et conditions. Pour renseignements visitez votre fournisseur ou écrivez à:

J. H. ASHDOWN
HARDWARE CO.
LIMITED
10414 A Jasper, Tel: 2744, Edm.

Vous désirez faire un BON REPAS?
Venez au
Cecil Hôtel Café
Sous nouvelle administration
10414 A Jasper, Tel: 2744, Edm.

121-123 3e Ave Est—Tel: M5932
Chambre de 50 à \$1.50

HOTEL VICTORIA
C. E. Deruché, gérant
CALGARY ALBERTA

Paulette Accarias avec M. Robert Sally de Bonnyville. La bénédiction nuptiale a été donnée en l'église St-Antoine d'Edmonton à 10 heures et demie.

Après la cérémonie religieuse, les parents et amis se réunissaient au King Edward Community Hall pour prendre le banquet.

La mariée portait une jolie toilette de satin blanc avec voile et couronne. Elle tenait un magnifique bouquet d'oeillet blanc. Le soir elle portait une toilette en taffetas rose pâle.

Les nouveaux époux passeront quelques jours à Edmonton chez les parents de la mariée, puis reviendront à Bonnyville. A leur arrivée, il y eut un souper intime chez M. et Mme Paul Sally. On passa une bonne soirée du bon vieux temps en repassant tout le répertoire de nos vieilles chansons. Etaient présents à cette fête familiale: MM. Louis, Paul, Marcel Accarias, frères de la mariée. M. et Mme Elot Chant, de Beaumont; Mme Charles Fuchli, d'Edmonton, sœur de la mariée; Mme M. St-Onge, d'Edmonton; M. et Mme Semard et leur fille; M. et Mme Commandeur, tous de Bonnyville; M. et Mme J. Bastier; M. et Mme Marcel Rault; M. et Mme F. de Moissac et leurs fils Jacques et René, de St-Paul.

Les nouveaux mariés s'établiront à Bonnyville. Quant à nous, nous regrettons bien le départ de Mlle Accarias. Nos meilleurs vœux les accompagnent.

M. et Mme Albert Rivard sont partis en automobile pour le Washington et l'Idaho.

Mme Adélard Royer est revenue de l'hôpital. C'est une nouvelle qui nous fait plaisir à tous.

M. et Mme Arthur Leblanc ont fait baptiser un fils. Etaient parrain et marraine: M. et Mme A. Bilsboro, oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme René Lavigne ont fait baptiser une fille. Etaient parrain et marraine: M. et Mme Albert Bérubé, oncle et tante de l'enfant.

GUY

Les paroissiens de Guy ont contribué à l'achat d'une cheminée à l'église la semaine dernière. C'est une amélioration appréciée de tous.

Dimanche le 14 courant, le Cercle de la C. F. A. de Guy tenait son assemblée annuelle.

M. et Mme H. H. fut réélu président. M. E. Desharnais, vice-président; M. P. St-Pierre, curé, président honoraire; M. Laurent Hébert, secrétaire; M. R. Bourgeois, M. Lambert, E. Hébert, G. Johnson et Mme J. Lagacé furent élus conseillers.

Aux nouveaux élus nous souhaitons bon succès dans l'accomplissement de leur tâche.

M. E. Desharnais est revenu de l'hôpital de McLennan où il a passé plus d'une semaine. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

Bazar

Un bazar organisé par les catholiques de McLennan, au profit de l'église, aura lieu le MARDI 30 NOV. et MERCREDI 1er DEC., à la SALLE DES ELKS, de 8 h. du soir à minuit. Bingo, pêche, route de fortune, etc., etc. attendent nos chers visiteurs.

De nombreux et très beaux prix nous ont été fournis par nos amis des places voisines. Un goûter sera servi par les dames de la paroisse. Tous sont sûrs de recevoir un très chaleureux accueil. Bienvenue à tous!

ST-JOACHIM

Le 14 novembre le R. P. Boucher, O.M.I., baptisa Marie, Madeleine, Alice, fille de M. et Mme Alphonse Brissette (Annette Pénin). Agissaient comme parrain et marraine M. François Brissette et Marie-Alice Pénin, remplacée par sa sœur, Mlle Marcelle Pénin.

Mardi dernier le 23, M. et Mme Forcade (Rose Duffitt) recevait chez elle un joli bébé. Une petite fille. Elle a été baptisée à l'hôpital de la Miséricorde mercredi soir par son oncle le R. P. G. Forcade, O.M.I.

FORT-KENT

FORT-KENT.— M. Edgar Landry est parti en automobile la semaine dernière avec sa famille pour passer quelques semaines à Vancouver.

M. E. Royal Lapierre est parti mardi matin avec sa famille, accompagné de M. et Mme J. E. Bellemare pour passer une partie de l'hiver à Seattle.

Le magasin de quincaillerie, autrefois propriété de M. E. R. Lapierre fut récemment vendu à M. R. G. Bowfield de Heidelberg.

Le commerce en gros des huiles Red Head autrefois administré par E. R. Lapierre fut vendu à M. Carl Olson de Fort Kent.

LA COREY

Mardi le 16 novembre M. Pierre Laurion conduisit à l'Angel M. Marie Remillard. Mlle Agnès Thibault servait de fille d'honneur et M. Jean Remillard, frère de la mariée, comte et Henri Dumaine comme père à l'époux.

M. Laurion demeure ici depuis 14 ans, mais il est originaire de la Saskatchewan. Mlle Remillard est native de Castor, mais demeure ici depuis quelques années.

Plusieurs amis assistaient au mariage.

M. et Mme Napoléon Martel et son fils sont revenus d'un voyage à St-Cyril, comté de Drummond, P.Q. Ils sont bien enchantés de leur voyage.

Dimanche le 21 novembre était pour ainsi dire fête chez nous. Pour la première fois depuis la fondation de notre mission nous avions le grand plaisir d'entendre de la musique à nos messes. Pendant la semaine nous avons reçu un harmonium de Bonnyville. Tout le monde se réjouissait de cette acquisition et nous ne doutons pas que nos cérémonies seront plus éloquentes. Mlle Marie-Antoinette Couturier touchait le clavier.

On annonce une vente de cartes le 5 décembre. Il y aura également une vente de tartes.

Bienvenue à tous. Les recettes serviront à payer notre harmonium.

Romuald Lafleur de Vegreville est arrivé chez M. S. Robert pour une courte visite.

Loretta Robert est revenue récemment de Vegreville. Jean Larame de Thérien va passer l'hiver chez son frère Georges.

BROSSEAU

Le 29 octobre dernier, l'âme de la petite Cécile Thérien montait au ciel. Elle n'était âgée que de 14 mois. Cécile était l'enfant de M. et Mme Moïse Thérien.

M. et Mme Jérémie Lapierre ont profité de l'excursion organisée pour l'exposition royale d'agriculture à Toronto le 12 novembre dernier pour aller visiter leurs parents et amis de la province de Québec.

Depuis le 13 novembre, M. Brooks, formier du district de Durnvany a un nouvel employé dans la personne de M. Fleumont Lord de St-Paul.

M. le Curé de Brosseau avait le plaisir de recevoir la visite de M. Girard Amerongen la semaine dernière.

M. le Curé de La Corey, accompagné de M. et Mme Lapointe et de Mlle Limoges, de Bonnyville, était de passage au presbytère en même temps.

M. et Mme J.-B. Vincent reviennent d'un voyage à Falher où ils ont rendu visite à M. le Dr. Hardy. M. et Mme Vincent sont revenus enchantés de leur voyage; ils ont bien aimé le coin enchanteur de l'Alberta ensoleillé.

DECES

M. Georges Michaud 12.

FORT KENT.—La mort frappa dans la nuit du 10 novembre un de nos vénérables pionniers, M. Georges Michaud à l'âge de 88 ans. Les funérailles ont eu lieu samedi matin le 14 novembre. Tous les paroissiens de notre paroisse ainsi qu'un nombre considérable de Bonnyville se rendirent pour le conduire à sa dernière demeure. La grand-messe fut célébrée par le R. P. Guy Michaud, pasteur de la paroisse, assisté par le R. P. J.-E. Lapointe, de Bonnyville, comme diacre et du R. L. Connors, curé de notre paroisse comme sous-diacre.

M. Georges Michaud vint de la Province du Nouveau Brunswick pour s'établir ici en 1910.

Il laisse pour pleurer sa perte quatre de ses épouses, deux sœurs, Mme Joseph Ouellette, de La Corey, Mme F. Dumont, de Léominster, Mass. Un frère, Joseph-B. Michaud, de Sanford, Maine. Quatre filles, Mme Thomas Albert, Mme Anatole Mercier, Mme Arthur Croteau et Mme Joseph Levasseur. Trois garçons, Willie, Albini et Frédéric, tous de Fort Kent. Lui survivent également en ligne directe, 47 petits enfants y compris le R. P. Guy Michaud du Juniorat St-Jean, ainsi que douze arrière-petits-enfants. Quatre de ses petits enfants servaient la messe.

Les porteurs étaient: MM. T. Albert, Willie Michaud, Arthur Croteau, Anatole Mercier et Maxime Levasseur.

R. I. P.

HAYWARD LUMBER CO. LTD.
Manufacturiers de CHASSIS, PORTES, BOISERIES pour églises, bureaux et magasins.
Toutes sortes de matériaux de construction.
DEMANDEZ NOS PRIX
Téléphone: 26155
Edmonton, Alta.

POUR VOS FOURNAISES, TOITURES ET GOUTTIERES, CONSULTEZ
J. CHRETIEN
9831-1006 rue,
Edmonton, Alta.
FERBLANTIER COUVEUR
Réparations de tout genre. Installation à l'air chaud.
Couverture en gravier
Travail garanti
Téléphone 26467

VOYEZ le Journal et le Bulletin de vendredi pour les renseignements relatifs à la parade de SANTA CLAUS

Serviette de Bain "Canon"
Pour la chambre de bain
Beauté et utilité à prix spécial

Bonne qualité par un fameux fabricant... à prix très réduit pour les acheteurs, jeudi! Fort coton absorbant. Nuances pastel. En vente jeudi.

Serviette de bain
Grandeur 22"x42"
CHACUNE **69c**

Serviette d'hôte
Grandeur 15"x27"
CHACUNE **49c**

Débarbouillettes
Grandeur 12"x12"
CHACUNE **19c**

Couvre-pieds "Candlewick" confectionnés à la main
Couvre-pieds "Candlewick" confectionnés à la main. Vous ferez preuve de bon goût en achetant l'un de ces couvre-pieds "Candlewick". Le fond de coton de couleur rouge et brune. Grandeur 90"x110". SPECIAL

—Rayon des serviettes, au Second, Téléphone 9-1-2-3-6

EDMONTON THE T. EATON CO. WESTERN LIMITED EDMONTON

FALHER

Mardi le 16 marquait une étape dans la vie sociale de la paroisse de Falher par l'union matrimoniale contractée entre Joseph Dufour, de Spirit River et Dora Fournier, de Falher. La cérémonie du mariage, eut lieu à la chapelle du couvent qui pour la circonstance avait revêtu un air de fête de première classe; on y reconnaissait la main habile des Religieuses dans le décor religieux du sanctuaire en particulier.

À l'entrée du jeune couple, une marche de circonstance accompagnée des futurs à leur fauteuil respectif. M. M. Joseph Tremblay servait de témoin à sa fille adoptive et M. J. Tremblay, sr. à M. Dufour.

Le R. P. Falher, O.M.I., prononça une allocution tout à fait appropriée à la circonstance, appuyant sur la sainteté du sacrement de mariage et sur les grands bienfaits qu'il procure à l'Eglise, à la société et aux époux qui le reçoivent dans les dispositions voulues et mettent en pratique les vertus chrétiennes, familiales. Il invoqua à l'appui les traditions de la famille canadienne, de ces belles et braves familles de pionniers de cultivateurs qui ont fait le Canada français et continuent leur mission patriotique, nationale et religieuse sur les bords de la Rivière-Paix.

À la messe dite par le R. P. Falher, le R. P. Dréau, premier Curé de Falher, assistait le célébrant avec les enfants de chœur. Pendant la messe, les jeunes filles du couvent chantaient des cantiques pieux avec beaucoup d'âme et de précision.

Le dîner fut pris chez M. Joseph Tremblay et quel dîner! ou plutôt quel banquet! quand on connaît par avance les talents culinaires qui président dans cette maison hospitalière au suprême. De petits discours remplis de bons souhaits et de souvenirs topiques furent prononcés par les RR. PP. Falher, Giroux, ancien missionnaire colonisateur et Dréau, ancien curé; de même par MM. les abbés Martin, curé de Tangent, ancien vicar et Gagnon, curé de Groulxville qui exprimèrent à leur façon leurs souhaits, de prières aux nouveaux époux. Puis ce fut le tour des laïques. M. Cloné, de Donnelly, ami et concitoyen des jeunes Tremblay et Dufour fut quelque temps heureux à l'indiquer des nouveaux mariés et des familles alliées et amies.

Au nom de la parenté, M. J. H. Tremblay, député de Groulxville félicita les époux, les parents, tous et chacun de l'ordonnance de cette belle fête de famille qui rappelle les traditions ancestrales au royaume du Lac-St-Jean, traditions qui ont été transplantées au district de la Rivière-Paix et qui y reçoivent leur plein épanouissement, en des jours semblables.

Enfin, le maître de cérémonie, l'abbé Normandeau, remercia, ceux qui avaient eu l'heureuse idée d'inviter parents, amis et membres du clergé à cette belle fête de famille qui est un peu la sienne aux beaux jours d'été et de villégiature aux bords du lac des Esclaves, à Jousard. Souhaits de prospérité et postérité aux nouveaux époux qui marcheront sur les traces de leurs parents en dévouement à l'Eglise, à la société et à la patrie.

Les chants du terroir, de notre folklore canadien furent agréablement de musique inépuisable, d'improvisés, de fugues inédites.

La soirée des jeunes eut lieu à la salle du village qui réunit les jeunes de Falher et des alentours. En somme belle journée et belle soirée.

BONNYVILLE

Ces cris, ces éclats de franc rire, ces exclamations de joie qui s'ent-

choquaient dans l'air froid et vif de dimanche soir, le 21 novembre, n'indiquant pas l'arrivée d'un cirque ambulante à Bonnyville. Mais non! C'était un événement de beaucoup plus d'ampleur. C'est le "Bingo" de M. le Curé. Un bon nombre de Canadiens français de Bonnyville s'y réunissent pour mettre leur bonne chance à l'épreuve et aussi pour aider le P. Lapointe à finir sa sacristie, le dernier coup de ciseau pour faire de notre église un parfait monument.

Après une dizaine de parties entraînantes on prend place pour un petit programme récréatif; des sélections bien choisies par l'orchestre Lambert; deux déclarations par notre artiste toujours si bien applaudi, Adolphe Couture et enfin un petit poème par Joffe Dèchène. Le programme est clos par le Curé qui remercie chaleureusement ses paroissiens.

L'arrivée du temps froid donne la chance à nos jeunes et à nos "pas-jeunes" de dévrouiller leurs patins sur le lac. Il y a bien quelques muscles qui crient pitié, mais on en tient aucun compte... jusqu'à lendemain.

Plusieurs de nos citoyens de Bonnyville nous arrivent d'une visite au "vieux" Québec. Tous se déclarent enchantés de leur voyage, mais contents de revoir leur pays d'adoption. Quelques-uns parmi eux ont su faire connaître et faire connaître l'Alberta en écrivant pour les journaux de l'Est, toujours avides des nouvelles concernant... la situation présente dans notre province.

Etaient inclus dans l'heureux groupe de voyageurs qui nous sont revenus, Mme Edmée Guimot, Mme Lord, M. W. Chagné, M. et Mme Eugène Baril.

Bonnyville se prépare pour recevoir le 12 décembre prochain plusieurs notables de P.A. C. F. A., lors d'une réunion générale de l'Exécutif du comité régional de St-Paul. Les plans pour l'année seront faits et on espère voir un renouveau d'activité nationale dans la région.

Avec l'augmentation prononcée dans la population de Bonnyville, le progrès de notre ville ne se fait pas attendre. Dans une semaine et pour plusieurs années à venir les citoyens pourront dormir en paix. Le village sera maintenant protégé contre les conflagrations, suivant l'achat d'une machine moderne pour éteindre les feux. Logé sur un camion de deux tonnes, un réservoir à capacité de 800 gallons d'eau sera toujours à la main.

DECES

Madame Cyprien Pigeon, (Née Yvonne Robitaille) décédée au Sanatorium de l'Hôpital Général d'Edmonton le 13 courant.

La défunte n'était âgée que de 23 ans. Elle laisse pour le pleurer son mari, son père et sa mère, M. et Mme Philémon Robitaille de St-Paul; trois enfants, Mme Rocco Robitaille de Vancouver, Mme Léopold Joly, de St-Paul; et Mme Rosalie Désaul, de Montréal. Cinq frères, M. Arsène Robitaille, de St-Paul; M. Malcolm et Clarence de Grill Lake, Sask.; M. Wilfrid de St-Edmond et M. Louvain de Maitlandville, B.C.

Service et sépulture eurent lieu à St-Paul, mardi le 16, au milieu d'une grande assistance de parents et d'amis.

Félicitations à qui de droit. Les nouveaux mariés ont pris le train en destination de Vancouver. Nos meilleurs vœux les accompagnent jusqu'à leur retour où ils feront leur demeure à Spirit River.

Un invité

Les porteurs étaient les cousins de la défunte: MM. Edouard, Ernest, Solyme, Joseph, Norman et Maurice Robitaille.

Le mari et la famille désirent remercier tous les parents et amis, spécialement le R. P. Routhier, M. Zénon Robitaille pour leur grande aide et sympathie.

MM. Connelly et McKinley étaient les directeurs de pompe funéraire.

St-Edmond

Dimanche dernier les Dames de Sainte-Anne, tenaient leur partie de cartes de Whist Militaire. Il y avait une nombreuse assistance.

Les prix ont été gagnés, le 1er, par Mme A.-B. Dupuis; 2ème par Mme D. Bonin; 3ème par M. A.-B. Dupuis; 4ème, par M. McCaffrey.

Le prix de voyage par MM. B. Stein, F. Verderber, B. Crutchfield et M. S. Fee. Le prix d'entrée a été gagné par Mme Piska. Un très joli cousin. La rafle pour l'horloge électrique, par M. E. Cherrot.

Le club de jeunes gens organise une partie de carte pour le 8 décembre. Il y aura un très joli programme à trois pièces et de belles chansons. Venez en foule et encouragez nos jeunes.

CALGARY

À dix heures samedi dernier, le 20 novembre, M. Paul-Emile Poirier conduisait au saint autel Mlle Jeanette Routhier de Québec. Le R. Père Routhier, O.M.I., curé de St-Paul, frère de Mlle Routhier, bénit le mariage. Le R. P. Poirier, S.S.S., de la paroisse du St-Sacrement de Chicago, oncle de M. Poirier célébra la sainte messe. Le R. P. Drouin, S.J. accompagnait le R. P. Drouin, O.P. au sanctuaire.

Accompagnés des parents et amis, les nouveaux mariés furent reçus par M. et Mme T. Farrell de Calgary, sœur de Mme Paul-Emile Routhier, à un délicieux dîner.

Un peu plus tard, M. et Mme Poirier partirent pour leur voyage de nocce. Ils se dirigent vers Seattle et Portland.

Nos meilleurs vœux aux nouveaux époux.

Nous avons appris que M. Dille Schmidt, fils de M. et Mme Schmidt de Calgary a subi une opération urgente la semaine dernière. Heureusement il est en voie de rétablissement.

LA STE-CATHERINE

C'est vécu, mon ami... C'est le soir de la bonne fête... Mais quelle est l'origine de cette fête. La connaissez-vous...? Je crois que... Alors... donc... Pour la réponse venez à la grande soirée de la Ste-Catherine que les jeunes ont si bien préparée, jeudi soir à l'Eglise des Saints Anges, pour 8 heures.

L'APOSTOLAT DE LA PRIERE

Intention générale bénie par le Très Saint-Père

Que le Père céleste envoie des ouvriers dans sa vigne

"Tous doivent s'efforcer, disait le Saint-Père dans son encyclique Ad catholici sacerdotii fastidium, d'accroître le recrutement de vigoureux et vaillants ouvriers pour la vigne du Seigneur, d'autant plus que les besoins moraux de la société, loin de diminuer, vont toujours croissant. Et

parmi tous les moyens de parvenir à un but si noble, le plus facile à la fois et le plus efficace, comme le plus universellement à la portée de tous et celui en conséquence que tous doivent employer, c'est la prière, selon le précepte de Jésus lui-même: "La moisson est abondante, mais les ouvriers sont rares; priez donc le Maître de la moisson pour qu'il envoie des moissonneurs". (Matth., IX 37-38). Demandez donc de bons et saints prêtres, le Seigneur ne les refusera pas à son Eglise".

Intention Missionnaire
Que les Japonais connaissent les clartés de la lumière éternelle.

La contamination des classes instruites par toutes les doctrines antichrétiennes, les révoltes protestantes, le monopole de l'école primaire par l'Etat, et bien d'autres causes encore, font que l'Eglise ne progresse que lentement au Japon. Une élite, cependant, se constitue qui s'impose à l'attention. "Par la presse, par les livres, par les cours, disait Mgr. Cantanieri, évêque d'Osaka, la connaissance du catholicisme se répand dans la masse, les préjugés tombent peu à peu, et maintenant il est de notoriété publique que le catholicisme est une religion sérieuse. Aussi ne se contentent-ils plus, parmi les paléens éclairés, ceux qui, tout en restant à la porte du bercail, nous accordent pourtant toute leur estime". Prieons donc le Maître de la moisson qu'il touche leur cœur, qu'il les éclaire vivement de sa lumière afin que tous entrent au bercail.

N.B.—Dici à juin, offrons nos prières et œuvres du Trésor du Sacré-Cœur pour le succès du Congrès Eucharistique National de Québec.

LA DANSE MACABRE

Les ridicules des salons mortuaires. Revenons au sens chrétien

Le titre saisissant que donna saint Saens à l'une de ses plus belles compositions est-il vraiment trop fort pour exprimer ce que se passe dans nos "modernes chapelles ardentes"? En ce mois de novembre consacré à la mémoire de nos morts, alors que la voix de l'Eglise nous invite avec tant d'instances à prier pour nos chers défunts, il sera à propos de méditer sur nos errements en matière de funérailles.

Si tôt qu'un moribond a rendu le dernier soupir, en ce siècle de progrès, un sort bien désagréable le guette. Les entrepreneurs de pompes funèbres procèdent à sa toilette: ils le maquillent, le frisent, le plâtrant, le vêtent de satin et de dentelles. Une tombe luxueuse, capitonnée de blanc, ornée de franges et de rubans, reçoit le pauvre dévoué. Une gerbe de lis ou de roses est placée dans les mains inertes.

La pièce où repose le cadavre est décorée de palmes, de fontaines. Des superbes tributs floraux, couronnes, gerbes, coussins, pièces aussi variées de formes que de couleurs, dont proviennent des parents et des amis, sont disposés avec art dans le but de provoquer l'admiration des visiteurs, de "faire chic".

Ceux-ci sont en effet si distraits par un tel déploiement qu'ils songent à peine à prier pour le défunt. Une tronçonne, et voilà! On visite un mort dans le même esprit que celui apporté à la visite d'une exposition. L'on parle à voix haute, l'on rit, l'on traite mondanités, toilettes pour les funérailles...

La mort qui, pour nos pères, était l'occasion de si salutaires leçons, semble perdre, de nos jours, son sens chrétien. Il est évident que le monde moderne, qui cherche de plus en plus avidement à s'étourdir, à s'amuser, n'a que faire des réflexions et des craintes provoquées par le spectacle de la dissolution et du deuil. Il faut qu'il oublie, qu'il voie sans voir, qu'il ne rapporte que d'agréables impressions de ces corvées que lui impose l'étiquette mondaine.

Ses sens sont excités par l'observation et l'expérience, stipulant par testament leurs volontés dernières au sujet de l'ensevelissement et des funérailles: pas ou peu de fleurs, une tombe simple de peu de prix; par contre, des messes en nombre indéfini. Voilà la préoccupation des catholiques sérieux, soucieux de garder les saines traditions et de s'assurer le secours spirituel de la prière et du saint sacrifice.

Donc, vanité des vanités que cet enterrement, mortuaires paléens à répétition. Avez-vous un plus grand respect pour nos morts, songez-vous davantage à leur âme. Ne les laissons pas si tôt et faisons en sorte que, pour leur repos éternel, d'incessantes prières montent vers le ciel pendant les quelques heures que nous gardons avec nous leur dépouille vénérable.

Clair d'ORVAL

PATRONNEZ NOS
ANNONCES

CARTES PROFESSIONNELLES

"NOUS VOUS SERVONS MIEUX"

DR L. O. BEAUCHEMIN
Médecin et chirurgien
207-06 Edifice du Grain Exchange
Calgary, Alberta

L. P. Mousseau, M.D., L.M.C.C.
Médecin et Chirurgien
Bureau 533, Edifice Tegier
Résidence 9716-1036 rue
Téléphone: 23463

DOCTEUR A. BLAIS
Spécialité: Chirurgie
2e étage, Edifice Banque de Montréal
Angle 1ère rue et avenue Jasper
Téléphone: 24638

Dr E. Boissonneault, B.L., M.D.
Médecin et Chirurgien
Bureau 323A, Edifice Tegier
Téléphone, résidence et bureau: 21613

DR JOSEPH BOULANGER
Médecin et Chirurgien
Edifice Boulanger
Tél: 22009

DOCTEUR A. CLERMONT
Dentiste
Docteur en chirurgie dentaire
200 Edifice Birks Angle 104e rue et Jasper
Tél: 26835—Résid.: 52113

SMITH'S AMBULANCE SERVICE
Téléphone 2 2 3 2 2
Service d'ambulance le jour et la nuit
ville d'Edmonton et région

CARTES D'AFFAIRES

"VOTRE SATISFACTION EST NOTRE SUCCES"

A LOUER

MORIN & FRERES
Entrepreneurs en construction
Téléphone 26408 10127-1136 rue

NICHOLS BROTHERS
Machinistes
Fondeurs de culvres et de fer
Manufacturier de machines à moudre à scies
10103-956 rue Téléphone 21861

ALBERTA DECORATORS
J. et H. Thwaites
Peinture, Décoration, Papier tenture
Tél: 22778
10820-97e rue Edmonton, Alta.

Edmonton Rubber Stamp CO., LTD.
Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux
10087-161 Ave., Edmonton Tél: 26627

Coutts Machinery Co. Ltd.
Th. Coutts, gérant
Canadiens français, venez me voir
10569-95e rue Edmonton, Alta.
Tél: 25723

The PHILLIPS TYPEWRITER CO. LIMITED
Dactylographes Royal, Standard et portatives
Réparations et fournitures pour toutes marques
10115-100e rue — Edmonton, Alta

MacCOSHAM STORAGE & DISTRIBUTING CO., LTD.
Emmagasinsage et transport
Camions spéciaux pour meubles
Téléphone 26361 Edmonton, Alta.

CAREY ELECTRIC
CONTRACTEURS ELECTRICIENS
Lampes, appareils et motifs
10048 - 109e rue Edmonton, Alta.
Téléphone 22712

MME J. TRUDEL
Traitement électrique à la vapeur, Amygdalite, névroses, asthme, rhumatisme, etc., etc.
Heures de bureau: 9:30 à 12:00 et 1:30 à 5:00
224 EDIFICE BIRKS EDMONTON

DOCTEUR C. H. LIPSEY
Dentiste
Heures: 9 h. à 5 h. 30
301 Edifice Tegier Tél: 22945
Nous parlons français.

J. ERLANGER
Spécialité: Examen des yeux. Traitement de la vue. Ajustement de verres
303 Edifice Tegier Edmonton, Alberta.
Tél: 27463 — Rés. 26587

DR A. J. O'NEILL
DENTISTE
307 Immeuble McLeod
Téléphone Bureau: 24421
Résid.: 24472
Bilingue

P.-E. POIRIER, B.A., LL.B.
Avocat
Milner, Steen, Dufour, Poirier et Martland
Edifice Banque Royale
Avenue Jasper Edmonton, Alta.

H. MILTON MARTIN
MAISON FONDEE EN 1906
ASSURANCES DE TOUTES SORTES
Téléphone 24344 721 Edifice Tegier

DR RICHARD POIRIER
B.A., M.D., L.M.C.C.
MEDECIN-CHIRURGIEN
209 McLeod, Tél. Bureau 27439; Rés. 27261
Edmonton, Alta.

La Parisienne Drug Co., Ltd.
Spécialité de produits français
Commandes par la poste
10524 Ave Jasper Edmonton, Alta.
Tél: 26374

Hutton Upholstering Company
11030 Avenue Jasper
Tentes et auvents faits sur commande
Tapiserie, réparations et polissage de meubles
Téléphone 21306

Western Transfer & Storage LIMITED
Transport et emmagasinsage
Déménagements: meubles, piano, etc.
Téléphone 21528 Edmonton, Alta.

Il est profitable de donner aux poules ponduses le "Capital Laying Mash" qui contient de l'huile de foie de morue.
Capital Seed & Poultry Supply
10109-99e rue Téléphone 21438
Edmonton Alberta

Edmonton Express & Transfer Company
DEMEUNEMENTS
Expert emballage—Transport de piano et de coffres—forts—Voyage—Entreposage
H. P. SEAGER, Mgr.
Tél: 21723 — 10322-104e rue, Edmonton, Alta.

WALTER RAMSAY, LTD.
Le premier fleuriste d'Edmonton
Fleurs pour toutes les occasions.
Magasin—10346 Ave Jasper Tél: 23468
Serres—11018-100e Avenue Tél: 27882

ARTHUR CROSS
COFFREUR
Assistants experts. Permanentes à prix raisonnable. Recommandation toujours appréciée.
Téléphone 22783
201 Edifice Moser-Ryder, Edmonton, Alta.

ELIE-CAOQUETTE
HORLOGER et BIJOUTIER
Réparations à prix modérés
LEGAL, ALBERTA

CAPITAL SHOE MFGS. LTD.
Spécialité de réparation
Fabricants de chaussures de qualité
Nous faisons la livraison
10526 Avenue Jasper Téléphone 22516

Dix sous par jour achètent un
Dactylo portatif Remington
REMINGTON RAND LTD.
10120-100A RUE ALBERTA
EDMONTON

W. H. CLARK
LUMBER CO.
COURS A BOIS—GROS ET DETAIL
10530-109e rue. Téléphone 24165
Edmonton, Alta.

Pour vos travaux d'impressions
Adressez-vous
à l'imprimerie "La Survivance"
10010 109e rue
Tél: 24702

Service de traduction
Adressez-vous à
"LA SURVIVANCE"
Edmonton Alberta.

J. E. LECLAIR
ANCIENNEUR ET EVALUATEUR
20 ans d'expérience. Faisons les ventes en français, en anglais, ou dans les 2 langues.
Partout en Alberta, Satisfaction garantie. Les plus belles terres dans milieu français.
LEGAL — ALBERTA

National Home Furnishers
9936 Avenue Jasper, Edmonton, Alta.
Où vous trouverez tout ce qu'il faut pour garnir votre maison. Paiements différés, si vous le désirez.

SELKIRK & YALE HOTELS
Edmonton, Alta.
Situés dans le centre des affaires et des théâtres

J. LOUIS CASALUT
Vérificateur et Comptable—Teneur de Livres
10934-125e rue — Téléphone 81817

Pour chacun de nous

Son Eminence le cardinal Villeneuve a adressé une lettre au clergé et aux fidèles de son archidiocèse pour clôturer la grande mission d'octobre.

Il dit les consolations que lui ont données l'assistance aux offices, la réception de nombreuses commissions et la conduite générale des hommes de son diocèse comme par exemple les uns amenés par les autres, la J.O.C. imposant la récitation publique des Pater au son du glas pour les pêcheurs, le soir, en des magasins ou en des tavernes. Comme l'ennemi reviendra à l'attaque pour détruire le bien qui a été accompli, le cardinal donne à ses ouailles quelques conseils propres à assurer la persévérance. Les dangers sont les mêmes pour nous.

Eviter les occasions du mal

Notre première recommandation est, pour vous tous, celle d'éviter les occasions du mal, ou du moins de vous prémunir contre elles, si vous ne pouvez vous en éloigner tout à fait.

Devoir des époux

Nous recommandons d'abord aux époux de conserver le sentiment chrétien de leur état et d'en accomplir avec une héroïque fidélité les devoirs intimes les plus sacrés. Qu'ils s'inspirent en cela, non des idées courantes, des maximes du monde, du paganisme qui nous envahit, mais du saint Evangile et des enseignements de l'Eglise.

Educations des enfants

Qu'ils s'appliquent ensuite de tous leurs soins à la solide formation chrétienne de leurs enfants. Le moyen entre tous qu'ils doivent mettre en oeuvre à cette fin, Nous le leur recommandons souverainement, et c'est celui de l'exemple. Ils seront donc fidèles eux-mêmes par amour pour Dieu, comme il convient à des chrétiens, à la pratique de la religion, de la justice, de la loyauté, de la chasteté, de la tempérance. Mais ils le seront aussi pour imprégner de cette fidélité la conscience de leurs enfants.

Respect des commandements

Que l'assistance à la messe dominicale demeure dans toutes nos familles une inviolable pratique. Qu'on évite la sottise accoutumée du blasphème et des paroles irrévérencieuses pour les choses saintes. Qu'on se garde à tous prix de l'injustice dans les actes et aussi dans les paroles. Qu'on redoute comme la peste et la pire des ignominies le sacrilège et le parjure, et qu'on s'habitue, à cette fin, à ne point cultiver ni même souffrir le mensonge. Que les employeurs aient pour leurs employés de justes égards; que ceux-ci rendent à leurs patrons ce qui leur est dû. Que les maîtres de maisons n'oublient point l'âme de leurs servantes, et que les servantes soucieuses de leur salut ne négligent ni le respect ni le service qu'elles doivent à leurs maîtres, et qu'elles sauvegardent leur propre vertu.

Respect de la morale

Nos mœurs, sous l'influence du siècle et à cause de notre tempérament irrésolu et suiveur, sont, hélas! de plus en plus lamentables. Qu'on mette une digue. Nous en conjurons, à tous ces règlements. Que la lutte et la résistance se déclarent et s'enhardissent parmi nous contre l'immoralité. Pour avoir, peut-être, en des âges précédents pratiqué la prudence et s'enhardissent parmi nous contre l'immoralité. Pour avoir, peut-être, en des âges précédents pratiqué la prudence et s'enhardissent parmi nous contre l'immoralité. Pour avoir, peut-être, en des âges précédents pratiqué la prudence et s'enhardissent parmi nous contre l'immoralité.

Prudence pour la jeunesse

Pour cela, que ce ne soit ni dans les théâtres, ni dans les romans, ni dans les gravures trop libres, ni dans les relations irrésolues qu'on laisse à la conscience de la jeunesse de prendre ses principes et de s'exercer à les suivre. Non; si dans une mesure tous ces dangers sont évités, il est d'autant plus impérieux aux pères et aux mères d'éclairer le discernement de leurs fils et de leurs filles, et de former leur volonté aux opportunes résistances. C'est, des premiers, en particulier, que les mères éviteront de cultiver chez leurs filles le besoin de s'exhiber, et qu'elles surveilleront les néfastes instincts que développent trop souvent une vanité sans frein et une coquetterie raffinée.

A tout prix et pour le salut des âmes, Nous recommandons à la jeunesse de l'un et de l'autre sexe de surveiller ses lectures, de ne point se complaire dans les spectacles éhontés et morbides, et d'apprendre à parler des questions conjuguales sur un autre ton que celui du scandale, de l'impertinence et de la groïserie. Nous souhaitons que les fréquentations ne tournent ni aux libertés ni aux abominations de mariages anticipés. Nos instructions et les engagements que vous avez pris relativement au cinéma doivent être respectés.

Formes subtiles du vice

Ne devons-Nous pas déplore que sous des formes subtiles le vice de l'intempérance cherche de nouveau à nous gangrener, et que, — Nous le disons avec douleur, — il gagne, hélas! de plus en plus les cercles féminins. Nous dénonçons nommément les "cocktails" et autres procédés d'enivrer les femmes, pour les exciter ensuite à toutes les audaces et les assujettir à toutes les condescendances. Nous de-

"Conservons notre heritage français"

Quelques Commentaires

MOTIFS DE RESTER FRANCAIS

Motifs de fierté

1 Tout Canadien français est le représentant de la 7e, de la 8e, de la 9e et peut-être de la 10e génération de Français et de Canadiens français en terre canadienne. Il est le seul Canadien à posséder ce titre de priorité.

2 Ses ancêtres ont ouvert ce pays à la civilisation chrétienne et française, à la vie économique et l'ont développé durant 150 ans sans la collaboration d'aucun autre groupe d'Européens.

3 Par ce que les Canadiens français y ont mis de catholique (ils sont 70% de l'ensemble des Catholiques de français, de noble, de courageux, d'ordonné, de civilisateur, l'histoire du Canada est l'une des plus belles qui soient.

Motifs tirés du "droit"

1. Tout individu comme tout peuple a un droit naturel à la fierté de ses origines, aux avantages de son milieu géographique et historique, aux ressources de ses traditions et de ses tendances nationales.

2. Après la conquête, nous avons arraché à une oligarchie exploitatrice et culturelle L'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, qui régit toute la vie canadienne, reconnaît tous nos droits.

3. Nous avons droit de vivre selon notre mentalité propre, de puiser dans la vaste expérience et la culture de la France, de puiser dans notre propre expérience américaine et canadienne, les leçons de vie, les moyens de lutte, les formules de survie, les règles de pensée et d'action, de chercher là notre contribution à la prospérité et au bonheur du Canada.

4. Nous sommes Canadiens français, nous avons droit de vivre et de prospérer en Canadiens français.

Motifs tirés du "devoir et de l'intérêt"

1. Nous avons le devoir de conserver et d'accroître l'héritage moral et matériel légué par nos ancêtres. Personne n'est maître absolu de sa vie. Elle est un trait d'union entre le passé et l'avenir. Nous sommes le présent chargé d'être fidèle au passé en préparant l'avenir.

2. La Constitution canadienne nous reconnaît tous nos droits essentiels et nous trace pour ainsi dire notre devoir d'être Canadiens à la canadienne-française, c'est-à-dire le devoir d'accroître nos richesses spirituelles: foi, culture, traditions, talents, caractères, langue.

3. Nous avons le devoir de reconstruire, du moins là où nous le pouvons, de reconstruire selon notre génie et par notre génie le cadre social.

4. Nous avons le devoir d'ouvrir nos esprits aux nécessités pratiques et d'élever l'acquisition et le maintien des biens matériels, sources de toutes sortes d'influences, à la dignité de sauvegarde indispensable de nos biens supérieurs.

5. Nous avons le devoir non seulement de rendre le Canadien français fier de son passé et de son histoire, mais fier de lui en ce XXe siècle par ce qu'il verra de français autour de lui.

6. Nous avons le devoir de refaire les cadres de la société afin d'attirer vers nous, qui sommes Catholiques et Français, ces nombreux étrangers venus d'Europe qui sont comme nous de foi catholique et de culture ou du moins de sympathie française.

7. Nous avons le devoir de constituer l'Etat-français non par le chambardement des frontières ni par la haine des étrangers, mais par l'union de nos esprits et de nos coeurs en une claire décision et en une puissante volonté de vivre à la canadienne-française, avec Québec qui est un quasi-Etat français—comme centre et appui de tous les groupes français d'Amérique.

8. Nous avons le devoir et l'intérêt pressant de redevenir nous-mêmes et par là de redevenir maîtres de nos destinées.

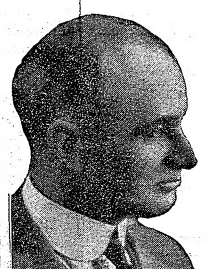
A IMITER

Les élèves d'un certain collège, surtout depuis deux ans, donnent à leurs salles les jours de fêtes, une décoration avec motifs tout à fait ca-

nadiens. Ainsi, sur les murs immaculés on voit courir, en décrivant de gracieuses courbes, de jolies guirlandes de feuilles d'érables, cueillies dans l'érablière voisine, au temps où elle revêt son manteau d'or et de jade. Quelle ornementation à la fois plus belle et plus suggestive pourrait-on trouver. Et l'érable n'est-il pas l'emblème du peuple canadien. Quel joli coup d'oeil aussi que ces multiples dentelles mêlées aux couleurs nationales et aux sentances patriotiques! Voilà des jeunes qui savent apprécier et utiliser les choses de chez nous! Nous leur souhaitons de nombreux imitateurs que nous inviterons à la cueillette de feuilles colorées dès cette saison.

(L'Action Catholique)

Oliver Asselin



M. Oliver Asselin dont les éditions de l'A.C.F. publient un volume intitulé "Pensée Française".

LES INSULTES DU DR WIGGAM

FALL-RIVER — La commission scolaire de Fall-River a adopté une résolution qui condamne les propos insultants pour les Franco-Américains tenus par le Dr Albert Wiggam, de l'Indiana, l'un des conférenciers au récent congrès des instituteurs du comté de Bristol. La conférence du Dr Wiggam avait porté principalement sur le contrôle des naissances et il avait déclaré, entre autres choses que la moyenne de natalité était très élevée dans deux des Etats de la Nouvelle-Angleterre en

raison de "l'ignorance de la basse classe canadienne-française."

Il semble bien que plusieurs des membres de la commission ne demandaient pas mieux que d'étouffer toute l'affaire, mais le commissaire Charles-F. Lapointe a protesté énergiquement et il a exigé que la commission condamne publiquement le discours du Dr Wiggam.

LA PUBLICITE FRANCAISE

Le "Financial Post" rappelle à sa clientèle d'hommes d'affaires qu'il n'y a pas au pays des Canadiens français que dans la province de Québec. "Contrairement à la croyance populaire que les centres de population de langue française n'existent, hors du Québec, seulement dans quelques endroits secondaires, il y a d'importantes communautés de Canadiens français dans chaque province du Canada, écrit le "Financial Post". Dans la tradition, la langue et les coutumes françaises se perpétuent dans tous ces centres et apportent leur contribution de culture française au pays. Il y a plus de 2.9 millions de Canadiens français dans le Dominion. De ce nombre, pas plus de 2.3 millions s'habitent la province de Québec. Les Canadiens français en Ontario viennent numériquement après le Québec. Les provinces maritimes occupent le troisième rang au point de vue numérique. En faisant appel aux Canadiens français dans leur propre langue, le manufacturier et le distributeur ne s'adressent pas seulement au marché canadien-français du Québec, mais aussi aux 700,000 Canadiens français habitant hors du Québec."

Les manufacturiers et les marchands de langue anglaise sont enclins à ne pas se soucier assez de la publicité française pour atteindre les consommateurs canadiens-français dans les provinces autres que le Québec. La langue française et les journaux français restent toujours le moyen indispensable d'atteindre cette clientèle. Les commentateurs du "Financial Post" rappellent cette nécessité.

REPONDEZ !

La langue que nous parlons, notre langue française, a-t-elle partout

Avons-nous répondu?

En prévision de la campagne entreprise pour la conservation et le développement de notre héritage français, Mgr Camille Roy adressait un mot-programme en juin dernier. Il a été souvent répété. Il a été commenté aussi souvent. Pourtant, il ne vaudra qu'en tant qu'on l'aura entendu et qu'on l'aura mis en pratique dans notre vie quotidienne.

Relisons lentement le questionnaire de cet examen de conscience; répondons franchement. Ne nous laissons pas attarder et endureur mais, avec fierté, vivons-le donc cet esprit français, au foyer, à l'école et toujours dans notre conduite personnelle.

Par esprit français du Canada ou en Amérique, nous entendons l'esprit français au sens premier, inaliénable, de ses qualités natives, au sens des valeurs morales et intellectuelles qu'il doit à son baptême, à sa formation, à sa culture traditionnelle, au sens de toute cette spiritualité qui lui est propre et qui le fait partout s'épanouir en oeuvres de marque française. Nous l'entendons aussi au sens des vertus acquises tout le long des trois siècles de vie canadienne ou américaine, au sens des additions accidentelles, inévitables, précieuses, quand elles ajoutent à nos richesses spirituelles, que procurent à une âme nationale, des influences nouvelles de milieu géographique, des conditions autres de vie économique, sociale, historique.

Or, cet esprit français avec ses vertus natives et ses vertus canadiennes et américaines, l'avons-nous assez enrichi? L'avons-nous assez préservé des altérations qui pourraient entamer sa force et détruire son originalité? L'avons-nous assez préservé des influences du voisinage ou d'intérêt qui peuvent modifier le génie même de notre race?

Cet esprit français qui est nôtre, est-il assez fier de sa propre valeur, de son passé, de ses droits, de sa mission? Est-ce que, par calcul, par paresse ou par lassitude, il ne se repaie plus quelquefois dans une insouciance dangereuse où ne se s'effondre ses plus nobles ambitions, où se pourrait évanouir sa vocation elle-même?

L'esprit français n'est-il pas, d'ailleurs, le gardien premier de la langue française? Ce sera pour ne pas garder cet esprit que nous laisserons, sous l'influence d'autres idiomes, se corrompre la langue écrite et la langue parlée.

L'esprit français nous a fait retenir avec un soin jaloux nos lois civiles françaises. Qu'en faisons-nous, de cet esprit aujourd'hui, dans notre droit, dans notre jurisprudence, et principalement dans notre législation scolaire?

C'est l'esprit français qui est à l'origine de nos mœurs, de nos traditions. Que deviennent ces mœurs de qualité française, que devient cet esprit dans notre vie individuelle, familiale et sociale?

gardé, depuis vingt-cinq ans, au Canada et aux Etats-Unis, tous les droits qui lui étaient reconnus? A-t-elle fait reconnaître, a-t-elle conquise, sentilles, par le journal, par le livre, des libertés qui lui étaient refusées? La langue française est-elle partout enseignée, au foyer ou à l'école, avec tout le soin, toute la délicatesse et toutes les conditions qu'elle représente?

Histoire de France

PAUL LE HUGUEUR



LES PREMIERS CROISES

L'enthousiasme était si grand que plus de 80,000 pèlerins, hommes, femmes et enfants, partirent aussitôt avec Pierre l'Ermite, sans prendre le temps de s'organiser. En France, ils trouvèrent facilement à se nourrir, mais quand ils s'enfoncèrent en Allemagne et en Hongrie, ils souffrirent cruellement de la faim; les plus faibles moururent épuisés sur les chemins; les autres, forcés de continuer pour vivre, durent livrer aux habitants de terribles combats; ils perdirent dix mille d'entre eux sous les murs de Nissa, et quand ils arrivèrent enfin en Palestine, tous les hommes furent exterminés, même les vieillards et les enfants; les femmes furent emmenées au loin en esclavage.

LE ROYAUME DE JERUSALEM

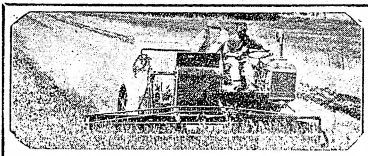
Godfrey de Bouillon, élu roi de Jérusalem, ne voulut porter que le titre de "défenseur et baron du saint-Sépulchre", pour ne pas porter une couronne d'or la où Jésus-Christ, le roi des rois, avait porté une couronne d'épines. Le royaume de Jérusalem fut organisé sur le modèle des pays d'Occident; le roi eut de



PRISE DE JERUSALEM

L'armée des Chevaliers, si réduite déjà par les maladies et les combats, endura sous les murs de Jérusalem les plus grandes souffrances: le soleil brûlait la terre; les torrents étaient desséchés, et l'eau des citernes empoisonnée. Mais les chrétiens souffraient sans murmurer, parce qu'ils étaient soutenus par la foi. Repoussés dans plusieurs assauts, ils forcèrent enfin le rempart le 14 juillet 1099, et pénétrèrent dans la ville à l'heure de la Passion. La bataille continua de rue en rue, de maison en maison; à l'entrée de la grande mosquée, les flots de sang s'élevaient jusqu'au poitrail des chevaux. Dès que les chrétiens furent maîtres de la ville, ils lavèrent leurs mains sanglantes, et se rendirent aux lieux saints pour adorer Dieu.

grands feudataires: Bohémond, prince d'Antioche, Tancred, prince de Galilée, Balduin, prince d'Edesse; il y eut un comte de Tripoli, un marquis de Tyr, une seigneurie de Tibériade, etc; enfin les institutions du nouveau Etat furent formulées dans les Assises de Jérusalem, véritable code du régime féodal.



LE MARCHÉ ANGLAIS

VALEUR DU BACON CANADIEN

Entre le 30 septembre et le 22 octobre 1937, il y a eu une diminution générale d'environ 17 shillings par quintal de 112 livres dans le prix du bacon sur le marché du Royaume-Uni. Le prix payé pour le bacon canadien est tombé de 98-100 shillings à 81-83 shillings par quintal de 112 livres pendant cette période; cette baisse équivalait à environ \$3.80 les 100 livres.

Les exportations canadiennes de bacon sur la Grande-Bretagne, représentées en termes de porcs en vie, se montaient en moyenne à 42,408 porcs par semaine en mai et en juin, 1937 et à 31,091 porcs en juillet et août 1937. En septembre 1937 les exportations sont tombées à l'équivalent de 21,513 porcs par semaine, et pour les premières trois semaines d'octobre 1937, la moyenne était de 25,083.

Cette diminution dans les exportations canadiennes a été comblée en partie par le relèvement des contingents fixés pour les pays étrangers, équivalant à environ 3,000 quintaux de 112 livres par semaine pour la période allant du 15 septembre au 31 décembre 1937.

L'incapacité où était le Canada de maintenir ses exportations de bacon est sans doute la cause principale du relèvement des contingents. Les réductions saisonnières proposées dans les approvisionnements canadiens et intérieurs, ainsi que la diminution de la demande au pays à cause des prix élevés, ont évidemment porté la Chambre de commerce britannique à relever le contingent des importations venant de l'étranger, ce qui a causé la diminution de prix que nous venons de noter.

La baisse du prix du bacon au Royaume-Uni a eu pour effet direct de

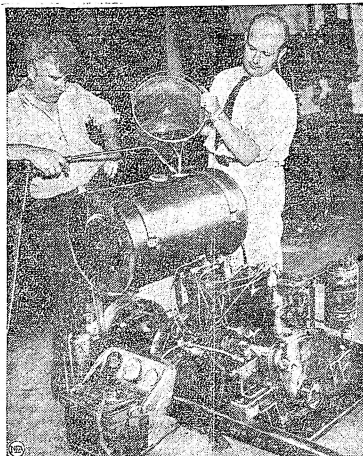
NOUVELLES AGRICOLES

Un chapitre d'un livre qui vient de paraître sous le titre "Les grands cultivateurs", écrit par les professeurs J.-A. Scott Watson et May Elliott Hobbs, est consacré à "L'humble porc"; nous en extrayons ce qui suit: "Les premiers améliorateurs du porc n'étaient pas des cultivateurs, mais un groupe de tisserands du Yorkshire, qui se mirent à élever des porcs pour le plaisir de leur élevage et s'y appliquèrent avec un enthousiasme d'amateur. Ce fut Joseph Tuley, un tisserand de Kighley, qui exposa un porc de type amélioré à l'exposition royale de Windsor en 1851, et attira l'attention générale sur la race Yorkshire améliorée. Ce fut Tuley qui, le premier, établit la réputation du porc Yorkshire et créa le moyen principal de fournir au déjeuner moderne la moitié de son mets régulier".

Les entomologistes de toutes les parties de l'Ontario et de quelques-uns des points éloignés du Canada et des Etats-Unis seront présents lorsque la 7ème réunion annuelle de la Société d'entomologie de l'Ontario, qui doit être tenue au Musée royal d'Ontario, Toronto, les 18 et 19 novembre 1937, sera ouverte par L.-S. McLaine, d'Ottawa. Chef du Service de la suppression des flicaux étrangers, Division de l'entomologie, Ministère fédéral de l'Agriculture, et Président de cette Société d'entomologie, qui est la plus vieille société du genre au Canada.

faire baisser les prix payés pour les porcs aux producteurs canadiens.

Page Agricole



Fred Dicy qui vient d'inventer une machine qui fonctionnerait à l'eau...

BOVINS DU CANADA

Lorsque le steamer Dorelian a fait voile de Montréal pour Liverpool, le 4 novembre 1937, il portait 200 bovins canadiens de la race Frise-Hollande; c'est la plus grosse expédition qui ait jamais été faite à l'adresse d'une seule personne du Canada au Royaume-Uni. Ces bovins avaient été achetés et choisis personnellement par le baron von Trutzschler, un grand cultivateur laitier de Chester, Angleterre; ils viennent de fermes de l'Est et l'Ouest du Canada. Le baron connaît très bien les bovins laitiers du Canada, et ceux qu'il a achetés ici lui ont toujours donné satisfaction.

Le baron a perdu l'été dernier tout le troupeau de 240 vaches laitières qu'il avait sur sa ferme en Angleterre, par suite d'une épidémie de fièvre aphteuse, et comme les quelques bêtes canadiennes de ce troupeau avaient été une impression favorable, il décida de venir lui-même au Canada pour choisir les sujets nécessaires à la reconstruction rapide d'un nouveau troupeau, composé exclusivement de bêtes Frise-Hollande. Il a passé six semaines à faire ses achats au Canada.

LA RECOLTE AUX ETATS-UNIS

La récolte de 1937 aux Etats-Unis est la plus forte que l'on ait enregistrée depuis 1928; elle n'est que de 6 pour cent inférieure au record obtenu en 1920, d'après les chiffres publiés par le Bureau de l'économie agricole des Etats-Unis. L'indice de production de 1937 par tête des récoltes principales est de 81 pour cent de la moyenne d'avant-guerre, contre 58 pour cent en 1926.

A L'EXPOSITION DE CHICAGO

Les inscriptions canadiennes aux expositions internationales de Chicago

Les cultivateurs canadiens seront bien représentés à la 38ème exposition internationale du bétail et à la 18ème exposition internationale de grain et de foin, qui seront tenues à Chicago du 27 novembre au 4 décembre 1937 inclusivement. Les Canadiens ont toujours pris une participation active à ces deux expositions depuis qu'elles sont inaugurées, représentant chaque année une large part des rubans bleus. En 1936 les exposants du Canada ont remporté 16 grands championnats, 10 grands championnats de réserve, 76 premiers prix et 277 autres primes. Depuis que l'exposition internationale de grain et de foin a été tenue à Chicago, les Canadiens ont remporté le championnat pour le blé au moins 14 fois et 22 fois depuis que le concours international a été introduit en 1911 à l'exposition agricole de New-York. Le lauréat de 1936 était H. W. W. de Wendenburg, de River, Alberta; c'est lui qui avait déjà remporté le championnat en 1930, 1931 et 1932. Tous les champions canadiens se sont servis d'une variété de blé développée par le Service des céréales des Fermes expérimentales du Ministère fédéral de l'Agriculture.

Les expositions internationales tenues tous les ans à Chicago comptent parmi les plus importantes des expositions agricoles. On croit que le nombre des bestiaux présentés cette année atteindra 15,000 et que les inscriptions pour le grain et le foin seront entre 5,000 et 6,000, venant principalement des Etats-Unis et du Canada. Il y aura aussi cependant 13 autres pays participants.

L'avis que l'appréciation des catégories de bœufs sera faite par M. Alexander Ritchie, régisseur de la ferme du Roi Georges V à Windsor, Angleterre, a été un intérêt international. Sa Majesté a autorisé M. Ritchie à remplir les fonctions de juge à l'exposition internationale de Chicago en 1937. De même que par les autres années, plusieurs canadiens rempliront les fonctions de juges dans les concours de bestiaux et de grains et de semences. Le Dr G. I. Christie, Président du Collège d'agriculture de l'Ontario, à Guelph, représente le Canada sur la Commission des directeurs de l'exposition internationale.

BONNE EMPLOI DE LA TERRE

D'après le Dr Leahy, spécialiste en sols, de la ferme expérimentale centrale d'Ottawa, le but d'un "Programme d'utilisation de la terre" est de faire le meilleur emploi possible de la terre. Il comporte un réajustement d'un réajustement de l'emploi lorsque cela est nécessaire, l'abandon au point de vue agricole des terres qui refusent de donner un bénéfice, un plan bien arrêté pour la conservation de la fertilité du sol, ainsi que pour l'utilisation de la terre arable non développée, si les conditions économiques justifient cette utilisation. Un programme de ce genre doit prendre en considération non seulement l'utilisation actuelle de la terre, mais aussi sa meilleure utilisation probable dans l'avenir. On ne peut certainement pas attribuer toute la détresse agricole au mauvais emploi de la terre, mais on peut dire que la bonne utilisation de la terre est la pierre angulaire du développement d'un système permanent et avantageux d'agriculture.

Un bon programme d'utilisation de la terre est basé sur l'évaluation de tous les facteurs qui entrent dans la bonne culture. Le premier pas est de faire l'inventaire de tous ces facteurs qui déterminent la productivité du sol. Dans la conduite de cet inventaire, l'emploi de données relatives à l'analyse des sols est essentiel, car la capacité de production des sols diffère beaucoup, même dans les mêmes conditions de climat. C'est pourquoi on ne saurait appliquer des terres pour l'utilisation des terres sans connaître les caractères des différents sols et leur situation géographique.

Au Canada, les programmes d'utilisation de terre n'ont pas encore qu'à leur début, mais ils se conduisent depuis plusieurs années des enquêtes sur les sols dans la plupart des provinces. La responsabilité de l'exécution de ces enquêtes incombait aux collèges provinciaux ou aux Ministères provinciaux de l'Agriculture, de concert avec le Ministère fédéral de l'Agriculture par l'entremise de la Division des fermes expérimentales.

L'Australie, l'Argentine, la Nouvelle-Zélande, l'Union du Sud-Afrique et l'Uruguay, produisant quelque 55 pour cent de l'approvisionnement mondial de laine; la proportion produite par l'Australie dépasse 25 pour cent. En 1936-37, l'Australie a produit 1,010,000,000 de livres de laine, soit 4 pour cent de plus que la saison précédente.

On estime que la production du blé en Angleterre en 1937 est de 48,322,000 boisseaux, soit 2,600,000 boisseaux de moins qu'en 1936.

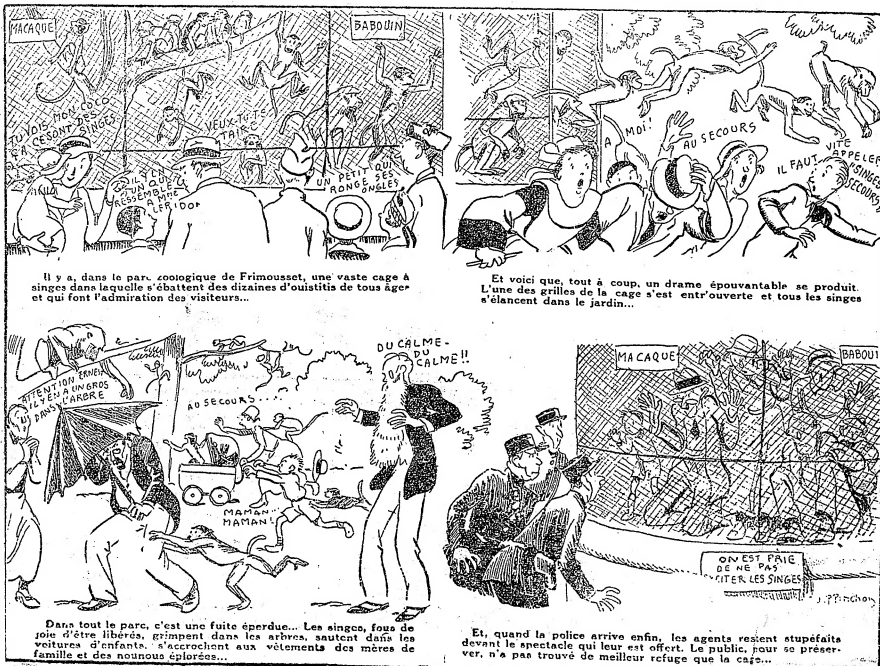
**VOTRE PORTRAIT
FERAIT UN BEAU
CADEAU DE NOËL**

**MCDERMID STUDIOS
LIMITED**

10133-101st. EDMONTON. PHONE 25444

**Nous avons un artiste
spécialement pour les enfants**

FRIMOUSSET AU JARDIN ZOOLOGIQUE



Il y a, dans le parc zoologique de Frimoussset, une vaste cage à singes dans laquelle s'ébattent des dizaines d'ouïstis de tous âges et qui font l'admiration des visiteurs.

Et voici que, tout à coup, un drame épouvantable se produit. L'une des grilles de la cage s'est entrouverte et tous les singes s'élancent dans le jardin...

Dans tout le parc, c'est une fuite éperdue... Les singes, fous de joie d'être libérés, grimpent dans les arbres, sautent dans les voitures d'enfants, s'accrochent aux vêtements des mères de famille et des nounoues éplorées...

Et, quand la police arrive enfin, les agents restent stupéfaits devant le spectacle qui leur est offert. Le policier pour se préserver, n'a pas trouvé de meilleur refuge que la cage...

Edmonton Tannery

9272-110A avenue

La plus ancienne tannerie d'Edmonton se spécialisant dans le tannage du cuir et des fourrures...

SPECIAL

Pardessus, robes de bison

à vendre à prix très réduits. Venez les voir avant de placer votre prochaine commande.

NOUS SOLICITONS VOTRE PATRONAGE

pour le tannage de vos peaux de bœuf, de cheval, cuir à harnais, cuir à courroie, peaux crues, etc. — Nous avons en vente des harnais complets ou en parties. — Nous acceptons des peaux en paiement pour tannage.

Excursions d'Hiver

A PRIX TRES REDUITS

VANCOUVER - VICTORIA

Billets en vente tous les jours jusqu'au 14 mai, 1938

LIMITE DE RETOUR:

Première classe, 3 mois — Intermédiaire et voitures ordinaires, 6 mois

Aussi, réduction spéciale du prix des billets de première

en vente du 15 NOVEMBRE 1937 au 28 FEVRIER 1938

Limite de retour: 30 AVRIL, 1938

WASHINGTON - OREGON - CALIFORNIE

Billets en vente tous les jours jusqu'au 14 mai, 1938 inclusivement

EST DU CANADA

Première classe TOURISTE

Billets en vente tous les jours du 1er déc. 1937 au 5 jan. '38

LIMITE DE RETOUR: 3 MOIS

CHOIX D'ITINERAIRES PRIVILEGE D'ARRÊTS

ETATS-UNIS DU CENTRE

Billets en vente tous les jours du 1er déc. 1937 au 5 jan. '38 pour certains endroits au Minnesota, Missouri, Nebraska, Illinois, Iowa, South Dakota, et Wisconsin.

Limite de retour: Première classe, 3 mois

Prix également réduit pour voyage circulaire dans voitures ordinaires

Voyage par Train—Vitesse, Confort, Sécurité

Renseignements complets de nos agents W-37-612

CANADIEN NATIONAL

Chronique Sportive

ETRE FORT

L'Eglise et le bon-sens devant les Sports

"L'homme est un animal à qui il arrive de penser". Un penseur. Etre fort, l'être physiquement, l'être par l'esprit, c'est devenu la loi première, la formule de base de la vie moderne.

Parce que de tout temps, aujourd'hui plus encore qu'au siècle du bon la Fontaine, "la loi du plus fort est toujours la meilleure".

Etre fort, à bien penser, c'est être complet. Et être complet, c'est-à-dire, sinon être homme simplement, mais complètement, intégralement? Il y a bien deux mille et quelques ans que le philosophe Diogène se promenait par les rues d'Athènes, une lanterne à la main en plein midi, "pour chercher un homme".

Et qui sait si nos Diogènes d'aujourd'hui, avec ou sans lanterne, feraient cueillette plus abondante le long de nos grandes artères populaires.

C'est que, tout compte fait, il est encore assez malaisé d'être humain, d'être homme complet; c'est-à-dire de concilier l'animal et le penseur. On est souvent l'un ou l'autre; plus souvent l'un que l'autre, rarement en tout cas l'un et l'autre.

Encore que même pour ce qui est de l'animal, il arrive plus d'une fois à l'homme de mal concevoir la simple force physique.

Pas "un lanceur du dimanche"

CLEVELAND — "En 1938, a déclaré le gérant Oscar Vitt, des Indiens de Cleveland, Bob Feller lancera seulement lorsque son tour sera venu. Le nouveau pilote des Indiens veut dire que Feller ne sera pas un "lanceur du dimanche" comme l'an dernier.

Primo Carnera

PARIS — On se demandait dernièrement dans les cercles de boxe si un des "sparring partners" de Primo Carnera pouvait réclamer un K. O. technique sur l'ancien champion du monde.

Carnera faisait son exercice journalier la semaine dernière avec le boxeur français Delaunay. Montrait trop de confiance, il se découvrait et fut envoyé au tapis par un uppercut. L'ancien champion n'était pas hors de combat, mais il décida d'arrêter là pour la journée et il retourna à son hôtel.



Des Smith entré au service des Maroons de Montréal.

POUR LES MAROONS.

MONTREAL — King Clancy, le nouveau coach des Maroons, s'est trouvé dans l'obligation de laisser trois joueurs de côté pour la première partie de son club mais il a déclaré qu'aucun de ces joueurs était sur le marché. Paul Runge, Roger Jenkins et Jerry Shannon n'ont pas joué mais Clancy les gardera avec les autres joueurs jusqu'à ce qu'il ait définitivement décidé de son alignement.

JOE LOUIS

NEW-YORK — Joe Louis est fatigué de son inactivité. Il a donc demandé à l'imprésario Mike Jacobs de lui trouver une couple d'adversaires pour la longue saison d'hiver. Jacobs dit qu'il tâchera de monter un match à New-York et un autre à Chicago, Cleveland ou Détroit.

ICI ET LA PAR SPORTO

La Ligue Nationale de Gouret est présentée en pleine activité pour les prochains six mois. Les pages sportives des journaux sont remplies de commentaires et de renseignements sur le mérite respectif des joueurs et des diverses équipes et tout laisse prévoir une rivalité de bonne aloi.

Il serait téméraire de faire des pronostics sur le résultat de la saison, cependant nous nous permettons de présenter à nos lecteurs une appréciation d'ensemble sur chaque équipe de la division canadienne, ainsi que sur les résultats enregistrés jusqu'à date.

Le Toronto semble aussi fort que les années passées. Jackson, Cornacher, Drillon, Apps et Fowler sont de solides et rapides patineurs qui feront parler d'eux au cours de la saison. Horner sur la défense semble tenir à son titre de "bad-man" de la N. H. L., si nous en jugeons par le nombre de punitions récoltées depuis l'ouverture de la saison.

Les Canadiens ont fait jusqu'à présent une très favorable impression et tout indique une excellente saison pour les Habitants. Cecil Hart, son gérant, concentre ses efforts sur l'amélioration de sa ligne d'attaque. Celle-ci se compose de Mondou, Gagnon et Brunet, et elle promet d'être en vitesse comme en adresse, la fameuse ligne d'attaque qu'ils brillèrent autrefois Joliat, Morenz et Gagnon. La ligne de défense, point faible des Canadiens depuis quelques années, s'est beaucoup améliorée depuis l'arrivée du gros Babe Siebert.

Les Américains ont considérablement amélioré la valeur de leur équipe par l'introduction de bons joueurs. Earle Robertson, gardien des buts, vient d'exécuter son deuxième "shut-out" aux dépens des Maroons de Montréal. Comme résultat cette victoire, les Américains occupent la seconde place dans la division Canadienne, place qu'ils entendent conserver et qu'ils ne céderont pas sans de rudes combats.

Les Maroons, la grosse machine

RESULTATS

LIGUE NATIONALE DU GOURET

DIVISION CANADIENNE	J	G	P	N	F	M	P
Toronto	4	2	0	2	18	11	6
Américains	3	2	1	0	8	6	4
Canadiens	4	1	2	1	8	9	3
Montréal	3	1	2	0	5	6	2

DIVISION AMERICAINE	J	G	P	N	F	M	P
Boston	2	2	0	0	7	4	4
Chicago	5	1	2	2	11	16	4
Détroit	4	1	2	1	6	11	3
Rangers	3	1	2	0	6	6	2

TOMMY FARR

Le champion anglais, qui a livré un combat courageux contre Joe Louis en septembre dernier, a rompu avec son gérant l'accusant d'irrégularités lorsqu'il était dans son coin au combat de New-York. A son retour en Angleterre, Broadbrib a entamé des procédures pour obtenir son pourcentage des heures de Farr jusqu'à l'expiration de leur contrat. Broadbrib a aussi tenté d'obtenir un bref d'injonction pour l'empêcher de prendre part à un combat qui devait avoir lieu à Birmingham le 1er novembre.

D'après les conditions de l'entente du règlement intervenu, Farr doit payer 3,000 livres sterling (environ \$1,000) et indemniser Broadbrib de tous les frais encourus. Broadbrib lui remettra ensuite tous les documents en sa possession et Farr sera libre de faire ses propres affaires.

rouge de Montréal, sont eux aussi des plus actifs, car King Clancy est un instructeur habile et exigeant qui ne laisse pas ramollir ses hommes dans un "farniente". Ed Baldy Northcott, Tommy Cook et Jimmy Ward, le club Maroons possède l'une des plus rapides lignes d'attaque de la division. Sur la défense figure maintenant le nouveau joueur Des Smith. Il aura sûrement l'occasion de démontrer qu'il ne fera pas mentir la bonne réputation d'un brillant joueur de défense.

Dans une prochaine chronique nous nous efforcerons d'apprécier les équipes de la division américaine.

LOCKERBIE & HOLE

Plombiers sanitaires
Ingénieurs pour systèmes de chauffage
Téléphone: 21768 10718-1018 rue

McGAVIN LIMITED

Fabricants du pain
Butter-Krust
Pain favori des familles particulières d'Edmonton
Téléphone 28131



Fatigue Sans Relâche

Le traitement ordinaire pour la fatigue est le repos. Cependant, si la dépression nerveuse est la cause de vos sensations de lassitude, vous êtes agité, incapable de dormir, irritable et ne pouvez goûter ni repos, ni sommeil. Vous êtes alors enclin aux ennuis et aux aigreurs, à l'impatience et à la mauvaise humeur, à l'indigestion et aux maux de tête. Le repos, la tranquillité ou le sommeil sont presque impossibles en pareil cas. Il est nécessaire alors de refaire votre réserve de force nerveuse au moyen d'un traitement restaurateur tel que la Nourriture du Dr Chase pour les Nerfs. Votre système nerveux ayant fait banqueroute, vous avez besoin de vigueur et d'énergie nouvelles. La Nourriture du Dr Chase pour les Nerfs se recommande par son propre record d'efficacité éprouvé par le temps dans des milliers de cas comme le vôtre. Etant composée des véritables ingrédients qui contribuent à enrichir le sang, la Nourriture du Dr Chase pour les Nerfs engendre une force nerveuse nouvelle provenant du sang riche et rouge qu'elle a créé. C'est pourquoi, chaque dose que vous prenez devrait vous aider à rétablir votre santé, votre vigueur et votre vitalité.

Nourriture du Dr Chase

Pour les nerfs

L'effigie du denier

par Marie Barrère-Affre

SUITE
Parmi les différentes études qui lui avaient été soumises, il venait de découvrir des choses charmantes et s'étonnait, une fois de plus, du mélange de fraîcheur et de misanthropie, d'enthousiasme et de désinvolture, qui était la caractéristique du style de Claude.
S'il avait eu pouvoir percer l'énigme dont elle s'enveloppait et triompher de la pudeur secrète de cette âme, il devait se reconnaître déçu. De son passé, des affreux chagrins qui lui avaient donné cette cruelle expérience de la vie. Mlle Alix ne dit pas un mot. Respectueux de ce silence, Perrusson n'insista pas.
Mais, en revanche, il fut blotti par cette intelligence vive, pénétrante qui n'avait jamais été émue dans le motle banal du monde. Cette Claude aux yeux frustes et au moqueur sourire était la femme la plus délicate, la plus spirituelle, que le journaliste ait jusqu'ici rencontrée. Intelligent, bien plus cultivé qu'on n'eût été en droit de l'attendre d'une petite fille des champs, sa figure sans beauté s'éclairait d'un reflet admirable lorsqu'elle s'animait en parlant. La grâce de ses gestes, l'harmonie parfaite de ses traits créaient autour d'elle une atmosphère de charme à laquelle Noël ne chercha pas à échapper: il en subit la douce emprise, et la tonnelle où soufflait la brise, la tonnelle où s'entendaient le murmure proche de la Vaulente, lui parut le plus délicieux coin du monde. Cependant, il ne pouvait point s'y éterniser... Comptant rentrer à Paris par le chemin de fer, le journaliste avait encore une longue route à faire, et il fallut songer à prendre congé.
Dans ses poches, Noël emportait un roman, deux "nouvelles" et une étude superlativement documentée sur Bossuet. Cette dernière œuvre lui avait arraché des exclamations d'étonnement, auxquelles Mlle Alix avait simplement répondu:
— Je possède dans mes papiers de famille toute une corres-

blonde
Des saintes que menaient les anges et le vent!
Elle se tut, les yeux pleins de songe.

De quelle source le pur courant de ces harmonies était-il descendu jusqu'à elle à travers les siècles? A quelle aulente du vait-elle ce don qu'elle portait en sa poitrine, comme une lampe sacrée dont l'ardeur avait douce-

ment éclairé ses plus tristes jours?... Sans doute le savait-elle, car un nom glissa sur ses lèvres, et elle le livra au vent, dans un souffle attendri...

Pressant le pas, elle se hâta parmi les violettes dont l'odeur descendait plus pénétrante dans cette fin d'après-midi. Parmi les potées d'oignons, l'ombre se faufilaît doré sur les dalles frustes dont les abords de la maison é-

taient pavés; mais les fleurs émergeaient encore en pleine lumière, et les clochettes bicolorées des fuchsias tremblaient, petits coeurs plaintifs, balancés aux vents annonciateurs du crépuscule.

Claude s'attarda encore un peu parmi les plantes. Du côté du hameau, des clarines racontaient la rentrée des troupeaux et le lent défilé des petites va-

ches montagnardes. Vers la Vaulente, des oiseaux nocturnes s'éveillaient et gémissaient plaintivement. Une chauve-souris commença à décrire des crochets brusques entre la tonnelle et l'aitée; l'odeur des fèves fleuries devint plus envahissante qu'en plein midi. Du temps passa; lorsque la jeune fille se décida enfin à pénétrer dans la cuisine, Fébronie avait depuis longtemps allu-

mé la lampe, et le parfum du tilleul montait d'une petite cafetière brune.
— Quelle heure est-il donc?... s'étonna Claude.
L'horloge lui répondit en égrenant sept coups de solennité.
— L'heure, fit la servante, de boire votre tilleul ou d'aller à table. Vous ne voulez pas un oeu à la coque et la salade?...
A SUIVRE

Son chemin de Damas

(par Emery de Paincourt)

Editeur: L'Ass. Cath. des Voyageurs de Commerce, section des Trois-Rivières.

Illustration: Jean-Jacques Cuvelier, Trois-Rivières



Le grand malaise qui pèse actuellement sur le monde provient tout d'abord, au milieu de tant de causes, d'une crise morale dont la solution est à l'école, dans l'éducation de la jeunesse, dans la connaissance, le respect et le culte des forces spirituelles.

—Mgr Figuet.

La Survivance des Jeunes

Piété

Etude

Patriotisme

A NOUS L'AVENIR



Marielle De Tonnancour, de l'Avant-Garde L'Abbé, Ecole L'Abbé, Morinville.

Elle est née le 2 mai 1926, l'aînée d'une petite famille de trois, du mariage de M. Romuald De Tonnancour et de Catherine Eckers. Depuis 1933 elle suit son cours d'étude à l'école L'Abbé. Maintenant âgée de onze ans, elle fait son grade VI en anglais et sa cinquième année de français. C'est dire qu'elle est très intelligente et qu'elle travaille beaucoup à ses études. L'an passé, elle a rapporté le premier prix de chant du festival français. Il ne se passe aucun concours de notre langue sans que Marielle ne revienne avec quelques marques de mérite... Nous voyons que cette jeune fille s'intéresse vivement à sa langue maternelle, et c'est pour cette raison qu'elle a été élue présidente de son cercle.

A NOS COLLABORATEURS

"La Survivance des Jeunes" a reçu tellement de copie ce mois-ci que, forcément, elle doit en renvoyer au prochain numéro. Les Avant-Gardistes qui ont fait un récit de leur voyage à Québec n'ont rien à craindre. Ces récits paraîtront à tour de rôle. Grand merci de les avoir envoyés. Ils feront belle figure dans notre petit journal.

"L'ENFANT COMPATISSANT"

C'est le sujet d'une collaboration qui paraît dans ce numéro sous la signature de Miette Auger.

Miette Auger est une gentille toute petite fille de Lévis, province de Québec. Elle a déjà vécu en Alberta. Elle ne l'a pas oubliée. Sa collaboration, toute petite, est d'autant plus précieuse qu'elle est le témoignage de sa fidèle amitié.

LE PROCHAIN NUMERO

Pour permettre à ses abonnés de recevoir leur petit journal avant Noël, "La Survivance des Jeunes" paraîtra de bonne heure au mois de décembre. Prière de ne pas tarder pour faire rentrer les courriers.

LA SURVIVANCE DES JEUNES

Novembre, 1937

Mes chers petits,

L'approche des fêtes semble doubler notre travail. Aussi, ce numéro de "La Survivance des Jeunes" n'est pas tout ce que votre vieil ami rêve de mieux pour vous. Il y a quantité de choses importantes qui se sont passées chez notre jeunesse, dans le courant du mois dernier, qui mériteraient d'être soulignées.

Impossible. Le temps fait défaut. Un vieux bonhomme ne peut pas, seul, bien faire un journal, même si ce journal est petit.

Rassurez-vous mes chers petits. Cela ne durera pas longtemps. On vient de me donner un "aide-de-camp" qui va mettre la main au petit journal. Vous allez voir alors que tout va se rajeunir — car il est jeune mon "aide-de-camp".

Consolez-vous donc, si, dans ce numéro, je ne parle pas de vos nombreuses activités. Le mois prochain, déjà, ça va prendre une autre "tournure". A deux, assurément, on peut tailler de la bonne besogne. En attendant, ne vous découragez pas.

Votre vieil ami,

Gérard LeMoine

Courriers nouveaux

Parmi les courriers nombreux, on en trouve dans ce numéro, qui viennent d'écoles où il n'y a même pas d'Avant-Garde. C'est le signe de l'intérêt que porte notre jeunesse à "La Survivance des Jeunes". C'est le signe que notre jeunesse survit même dans les écoles où il n'y a pas d'Avant-Garde. Toutes les écoles bilingues sont invitées à "La Survivance des Jeunes". Bienvenue à toute notre jeunesse.

"L'Epluchette"

L'Avant-Garde du Couvent de l'Assomption, Edmonton, se propose de s'appliquer à nos traditions par "l'étude et la démonstration". C'est son programme cette année.

Déjà, cette Avant-Garde est allée à "l'épluchette". Pour compléter le travail de cette Avant-Garde, "La Survivance des Jeunes" s'est procurée une gravure de "l'Epluchette". Voyez page 7.

"Londres et le Couronnement"

C'est le premier d'une série d'articles que Jean Baptiste Boulanger veut bien fournir à "La Survivance des Jeunes" sur ses pérégrinations en Europe l'été dernier.

Jean Baptiste, un de nos Avant-Gardistes de la première heure, n'est pas allé en Europe uniquement pour se promener. Il est allé, d'abord pour le Couronnement du Roi d'Angleterre en compagnie d'un autre de nos amis, Marcel Lambert. Ensuite, il y allait surtout pour surveiller la publication de son livre, "Napoléon".

Tout en accomplissant son devoir de ce côté-là, il s'est permis quelques randonnées sur le continent; la Belgique, l'Allemagne, l'Autriche, l'Italie l'ont vu passer. En Angleterre et en France, il a séjourné.

A part ces deux derniers pays, il peut dire qu'il n'a vu l'Europe "qu'à vol d'oiseau". Il est demeuré tout de même assez longtemps en chaque endroit pour nous esquisser quelques récits intéressants.

Les lecteurs de "La Survivance des Jeunes" le prient de croire qu'ils ne se feront pas tirer l'oreille pour faire le voyage en Europe avec lui, même en... un récit.

L'AMI DES JEUNES

Le R. P. Lavoie, O.M.I.

Pour un "aide-de-camp"—en voilà un.

Plusieurs Avant-Gardistes le connaissent. Il n'y a pas trois mois qu'il est arrivé et il a quasiment fait le tour de la Province déjà. Au Congrès de Chauvin, il y était. Au Congrès de Donnelly—il y était. Puis il est allé à Falher, Guy, Riv. la-Paix et je ne sais où encore. En tout cas, il va partout où il est demandé et même où il n'est pas demandé. C'est un type!

D'abord, il faut vous dire que le Père Lavoie, O.M.I., est assistant rédacteur à "La Survivance". Une nouvelle, ça ne lui pèse pas sur le bout des doigts. Il vous tortille ça en trois temps et deux mesures et ça l'air de quelque chose.

C'est que le Père Lavoie a été à une bonne école de journalisme. Il a notre cause catholique et française à cœur et il comprend que le journal est un des moyens les plus puissants pour la servir.

C'est pourquoi il s'y met—corps et âme.

Mais le Père Lavoie est surtout spécialiste en oeuvre de jeunesse et il est très au courant de ses oeuvres en tout genre.

Il a déjà visité quelques cercles d'Avant-Gardes et déclare qu'il n'y a nulle part de plus beau mouvement d'action catholique et française au Canada.

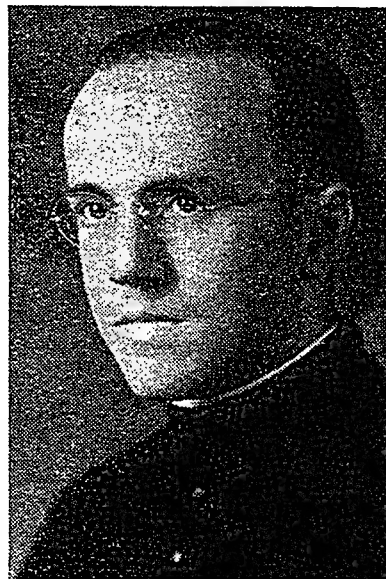
"Il faut simplement le perfectionner," dit-il et il y travaillera. Vous en aurez des nouvelles.

Ce n'est pas tout. Les flots poussent les flots... Nécessairement, les jeunes doivent remplacer les vieux.

"La Survivance des Jeunes" comme l'Avant-Garde a besoin du Père Lavoie. Elle va s'en servir. Et ça ne sera pas des affaires "ratatinées" qu'il vous servira. Guettez ça.

En tout cas, il est dedans.

Et si les vieux sont pour quelque chose dans le succès des jeunes, je vous promets que votre



Le R. P. Lavoie, O.M.I.

Le plan LeMoine

Le Plan LeMoine a reçu le choc de sa vie ce mois dernier. Les sous sont rentrés tellement dru qu'à un moment donné le "bonhomme" lui-même s'est cru engagé dans le conflit Sino-Japonais. De temps en temps ça ressemblait à un assaut, d'autrefois à un bombardement, autrefois encore à un combat aérien. En tout cas, ses rêves étaient chargés de cartouches, de torpilles, de bombes et de mitrailleuses.

Il n'est pas mort. Au contraire. Il semble bien en effet, comme on dit, que les "sous" est le nerf de la guerre". Voilà que "La Survivance des Jeunes" fait un tirage de 8,000 et au delà.

Ca vaut la peine de tirer dessus... avec des sous.

Des concours "en masse"

On va bien dire qu'il y a des courriers "en masse" dans "La Survivance des Jeunes". En effet, ce mois-ci, il y en a un de plus, un nouveau, et pas des moins intéressants.

Qu'on ne s'en plaigne pas trop. "Ca paie de concourir".

vieil ami est prêt à lui donner un fameux coup d'épaule.

Bienvenue à notre nouvel ami et collaborateur.

G. L.

Vol. III, No 2
NOVEMBRE, 1937



JUSQU' AU BOUT!

Nouvelles

EDMONTON

Avant-Garde St-Edmond

Notre Avant-Garde a eu les élections de ses officiers le 18 octobre. Voilà les résultats: Directeur: M. Lavallée; Présidente: Rose Ouellet; Vice-Président: André St-Jean; Secrétaire: Marie Dupuis; 1ère Conseillère: Jeanne Toupin; 2ème Conseillère: Marguerite Ouellet.

Nous aimons bien à lire la Survivance des Jeunes, et lui souhaitons bon succès.

Votre petite amie,

Marie Dupuis

MORINVILLE

ECOLE L'ABBE

Pour la première fois, l'école L'Abbé elle aussi s'est décidée à se déclarer dévouée à sa langue maternelle en formant un cercle d'Avant-Garde. Malgré le petit nombre d'élèves en notre classe, nous avons réussi à élire nos officiers:

Présidente: Mlle Marielle De Tonnancour; Vice-Président: M. Henri Verbeek; Secrétaire: M. Victor Verhulst; Conseillers: MM. Maurice Beaupré, Gérard Ethier, Lucien Turgeon, Roch De Tonnancour.

Nous avons été très heureux de recevoir plusieurs prix et diplômes, résultats du concours de français, lorsque la distribution s'est faite le 26 septembre, à Morinville.

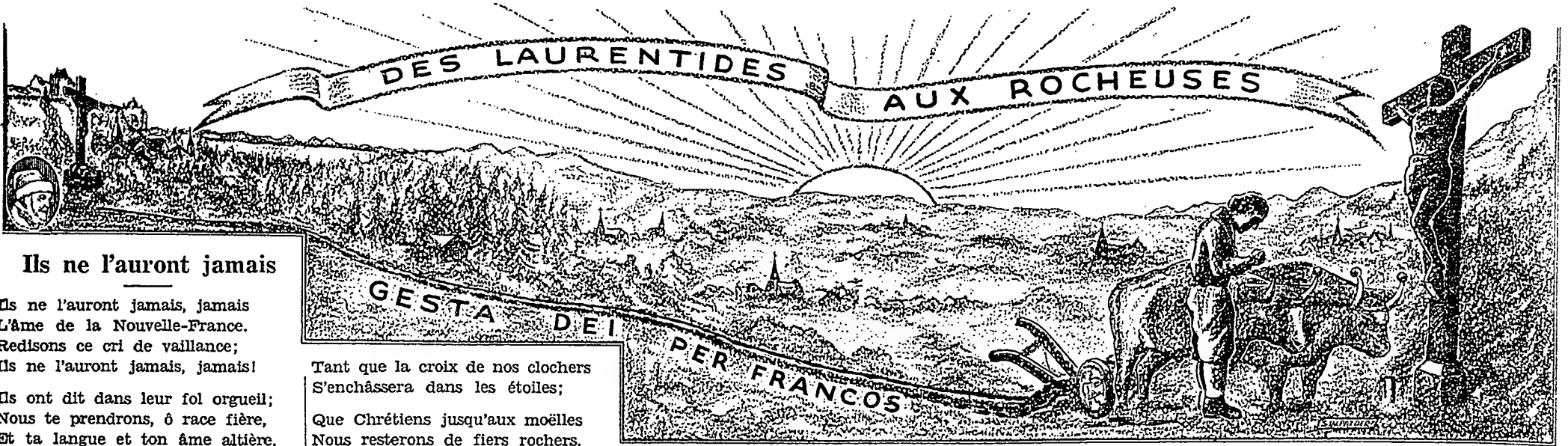
Les rapports du mois d'octobre ont été lus la semaine dernière comme voici: Grade VI: Victor Verhulst, premier; Grade V: Marielle De Tonnancour, première; Grade IV: Roch De Tonnancour, premier, Maurice Beaupré, 2ème; Grade III: Gérard Ethier, premier; Grade I: Clarence Verhulst, premier, Marjorie Fawcette, 2ème.

Espérons que le mois prochain nous apporte encore plus de succès dans nos entreprises.

"UN SOU PAR MOIS PAR AVANT-GARDISTE"

SOUS D'OCTOBRE

Ecole St-Augustin,	
Rivière la Paix	\$1.00
Ecole Boudreau, Vimy Alta.	
Ecole Rurale, Bonnyville, .....	.25
Gabrielle Riopel .....	.10
Denise Ouellette .....	.01
Armand Garneau .....	.05
Annette Bilodeau .....	.01
Gertrude Bilodeau .....	.01
Aliza Rudock .....	.10
Roland Coulombe .....	.01
Aline Pelletier .....	.01
Léo Charrois .....	.10
Cora Huot .....	.01
Couvent du S.-C. Legal	16.45
Couvent Notre-Dame, Morinville:	
(Cercle Ste-Thérèse de l'E.-J.)	
Laurette Riopel .....	.12
Camille Boissonneault .....	.10
Paul-Emile Robert .....	.10
Marguerite Blanchard .....	.05
(Suite à la page 6)	



Ils ne l'auront jamais

Ils ne l'auront jamais, jamais
L'âme de la Nouvelle-France.
Redisons ce cri de vaillance;
Ils ne l'auront jamais, jamais!

Ils ont dit dans leur fol orgueil;
Nous te prendrons, ô race fière,
Et ta langue et ton âme altière,
En paix, nous clouerons ton cercueil.

Tant que nos fleuves couleront
Tant que là-bas la citadelle
Au vieux roc restera fidèle,
Que les érables verdiront.

Tant que la croix de nos clochers
S'enchâssera dans les étoiles;

Que Chrétiens jusqu'aux moëlls
Nous resterons de fiers rochers.

Tant que forts seront les vœux
Que prêts à toutes les batailles
Nous saurons redresser nos tailles
A la hauteur des grands devoirs.

Tant qu'à notre vieil idéal
Une jeunesse militante
Et noble parce que croyante
Saura vouer un cœur féal.

Tant que brillera le soleil
Sur nos champs et sur nos montagnes
Tant que les fils de nos campagnes
Prieront aux heures du réveil.

Tant que nos mères à genoux
Nos aïeules en coiffe blanche,
Près des berceaux de la revanche
Rediront les mots de chez nous.

Abbé Lionel Groulx

A travers l'Europe

par

Jean-Baptiste Boulanger
Médaille de Vermeil de l'Académie Française (1935).

Londres et le Couronnement

(MAI 1937)

Voilà deux mois, mes chers camarades, que je suis revenu des "vieux pays", d'un charme éternellement jeune et vivifiant.

Votre souvenir m'y a suivi, et c'est pour vous que je ramasse ces quelques glanures sans d'autre importance que celle que vous voudrez bien leur donner.

Ce qu'il faut craindre dans un voyage, c'est le retour.

Comme vous avez séjourné une semaine à Rome, il est clair que vous avez entendu de ces discours de Mussolini à ressusciter les vieux sénateurs romains. — Gesticule-t-il autant qu'on le rapporte? — Que pensez-vous de l'Etat corporatif fasciste? — Et l'accord entre l'Angleterre et l'Italie? — Chamberlain est-il aussi populaire que Baldwin? Et le pauvre voyageur ne sait que répondre, car il n'est ni une agence de nouvelles, ni un courrier diplomatique.

Mais les lecteurs de "La Survivance des Jeunes" sont plus charitables. Et d'ailleurs, il me semble que les pâtisseries françaises les intriguent autrement que la moustache d'Hitler...

Londres doit être maintenant fort brumeux dans votre esprit, et le Couronnement fort loin. Vous savez que nous étions environ 250 élèves délégués au Sacre de notre Roi pour y représenter les écoles canadiennes. L'Alberta envoya seize étudiants, dont deux Canadiens-français: mon ami Marcel Lambert et

"puisque'il faut l'appeler par son nom", moi-même. Il y avait aussi une Indienne de Calgary et sept autres jeunes filles, que nous ne pûmes jamais entrevoir; elles s'embarquèrent sur le "Duchess of Atholl" pendant que nous nous balancions en pleine mer...

Et c'est ainsi que nous sommes arrivés le vendredi matin, 7 mai, à Londres, après 12 jours de ballonnement sur train et bateau. J'y étais tellement accoutumé que les chambres du King George's House, notre résidence, me paraissaient chavirer.

Mais le lit me rassura: l'estomac ne se plaisait plus aux plonges vertigineuses pour remonter aussitôt avec un contre-coup terrible. Le lendemain, nous visitâmes Londres.

C'est une ville fort aristocratique, au ciel monotone et couvert. L'on regrette le joyeux soleil albertain. A midi, l'on se croirait vers six heures du soir ici. Ce fond morne et sombre donne à la cité une note de réserve, de tristesse, de froideur tout à fait anglaises.

Londres est la ville aux transports; en plus du Tube (1), elle a les trams, avec et sans trolley, les autobus et les trolley-bus. C'est vous dire l'affluence du trafic.

Il faut toute une stratégie pour se faufiler à travers cette cohue grouillante qui déborde les rues londoniennes. On y par-

vient avec l'habitude, et surtout avec de bons coudes...

L'on ne voyait partout, dans les slums (2) comme sur le Strand, que drapeaux, emblèmes royaux, et portraits du Roi, de la Reine ou des Princesses. Des estrades s'élevaient le long de la route que devait parcourir le cortège royal pour se rendre à l'abbaye de Westminster.

Nous occupions une tribune en face du palais Buckingham, demeure officielle des rois d'Angleterre. Nous avons pu assister ainsi au départ et au retour de la procession entière. Nous nous serions crus dans le dix-huitième siècle, aux broderies et aux panaches des costumes, aux carrosses dorés attelés de chevaux blancs—presque un conte de fée pour des enfants du siècle machiniste.

Leurs Majestés avec leur suite revinrent par une pluie battante; mais la foule, rassemblée autour du palais ne cessait de les réclamer aux cris de "We

want the King!" Le soleil ne put résister; il apparut soudain et la famille royale se montra au balcon.

L'enthousiasme populaire se prolongea jusqu'au soir. En vérité, la journée du Couronnement fut une journée de délire. Le duc de Windsor n'aurait pas été plus acclamé. Le 12 mai fut l'apothéose de la monarchie, symbole de la nation, non le triomphe d'un homme.

C'est l'esprit que devraient cultiver les Canadiens-français. Par nos origines françaises, nous sommes portés à la division, à l'éparpillement de nos forces. Nous sommes mesquins, individualistes, trop indifférents aux principes. Nous abandonnons nos intérêts nationaux pour des intérêts de parti, de clan et de club. Le Couronnement a manifesté la vitalité supérieure de l'Angleterre, sa foi dans son avenir, et, ce qui résume tout, son unité. Profitons de cet exemple de nos concitoyens anglais, pour acquérir la vigueur essentielle à l'existence d'un peuple que donne l'unité.

Vous me pardonnerez cette digression; de telles vérités sont salutaires. Et pour assaisonner ce récit assez ennuyeux du Couronnement, voici une devinette.

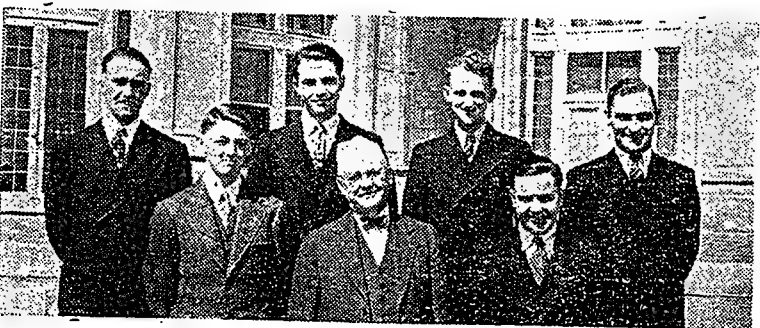
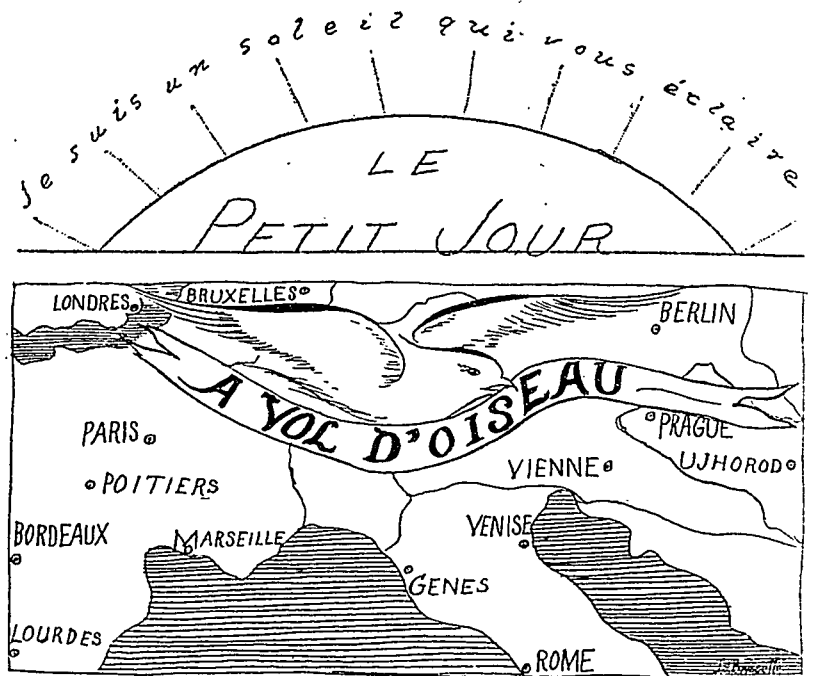
Quel est le souvenir que nous avons tous rapporté de ce grand événement? Vous donnez votre langue au chat? Eh bien, c'est... notre chemise. Oui, notre chemise que la pluie avait teinte des couleurs de notre uniforme rouge et de notre cravate bleue. Et nous eûmes de cette façon très économique des souvenirs aux couleurs royales.

Le lundi suivant, je rejoignais à l'infirmerie trois de mes compagnons, atteints de la varicelle. Je n'en sortis qu'après quinze jours; et pendant notre retraite, le reste de la délégation scolaire était invité à la revue de la Marine britannique par Leurs Majestés; l'Archevêque de Cantorbéry, avec MM. MacKenzie-King et Lapointe offrait dans ses jardins un goûter aux élèves canadiens; le premier-ministre Baldwin leur adressait un merveilleux discours, le dernier avant sa résignation; et mon père, qui m'avait accompagné, voyageait en Ecosse.....

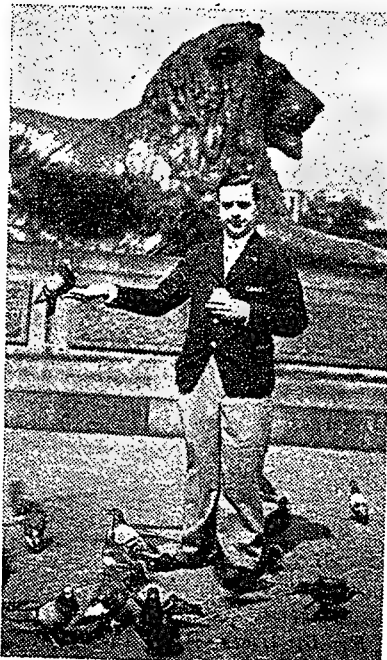
"Un malheur ne vient jamais tout seul!"

(1) Chemin de fer souterrain qui effectue le transport des voyageurs dans toutes les parties de la ville.

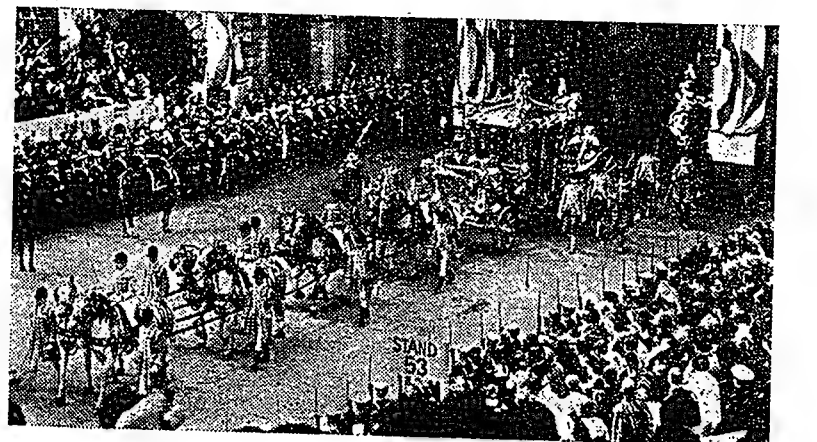
(2) Quartiers très pauvres de Londres.



Le député sous-ministre de l'Éducation et les délégués albertains



Au Trafalgar Square.



Le Cortège Royal du Couronnement.

La Survivance des Jeunes

Vol. III, No 2

NOVEMBRE, 1937

Page 3

Congrès d'Avant-Garde

Avant-Garde de Falher

FALHER. — Comme témoin oculaire du dernier Congrès général des Avant-Gardistes de l'A. C. F. A., il m'a semblé impossible de laisser passer sous silence le magnifique geste patriotique de la gent écolière et les leçons pratiques qui en découlent. Je me disposais donc à faire paraître un article dans les colonnes de "La Survivance" quand notre petit journal local, "L'Echo Paroissial", me tomba sous la main. Soit dit entre parenthèse, ce petit journal bi-mensuel était un don gratuit du regretté et vénéré Père J.-L. Binet. Peut-être encore mieux que les précédents, le dernier numéro est digne de méditation profonde; on y lit l'appel d'un cœur d'apôtre et de père spirituel. Qu'il soit permis de reproduire en entier ses propres paroles, au sujet de l'Avant-Garde: "Congrès général de l'Avant-Garde de Falher. Hier soir, au sous-sol de l'église, nos 120 Avant-Gardistes étaient réunis sous la présence du Curé pour leur congrès annuel, et pour l'élection de leur exécutif. Le programme comme d'habitude était de bon goût et fut parfaitement réussi: il comportait du chant, des discours et un rapport détaillé des activités de l'Avant-Garde au cours de l'année dernière. Les quelques personnes qui avaient cru bon de venir témoigner à nos jeunes qu'ils s'intéressaient à leurs courageux efforts pour être demain des patriotes convaincus, surnommés des chrétiens avertis et militants, n'ont sûrement pas regretté le sacrifice de temps qu'elles ont consenti.

"Je ne dirai rien des élections, dont le résultat est déjà connu des paroissiens, je suppose; mais je profite de l'occasion pour renouveler aux officiers de la présente année mes meilleurs vœux de succès dans leur travail; ainsi que mes sincères félicitations pour la confiance que leur ont témoignée leurs camarades en les appelant à la direction de leur association.

"Cependant, je m'en voudrais de ne pas souligner deux beaux gestes que l'Avant-Garde de Falher a voulu mettre à son crédit, à savoir, une souscription de cinq dollars à "L'Echo Paroissial" de Falher, et une égale souscription pour l'œuvre de la Propagation de la Foi.

"De ces deux gestes, le premier m'a sûrement été au cœur et je remercie nos jeunes de l'avoir fait puisqu'il m'apparaît comme une reconnaissance officielle et opportune de l'effort que j'ai fait depuis plus d'un an pour porter la lumière dans les es-

Avant-Garde de Donnelly

sous la présidence du R. P. Lavoie

A. C. F. A. L'écho répète cette vibrante acclamation qui vient de retentir dans la salle paroissiale. Un silence se produit pendant que les Avant-Gardistes, tous souriants et

pris et la flamme de l'apostolat dans les cœurs. Encore une fois merci.

"Mais le second geste m'a été particulièrement agréable, parce qu'il témoigne de l'esprit de foi et de l'esprit missionnaire de notre jeunesse, et qu'il prouve au surplus qu'ils ont été et qu'ils sont encore à bonne école dans l'Avant-Garde. Bravo, Avant-Gardiste... Grâce à "L'Echo" qui vous le doit bien, la paroisse saura que vous avez été magnifiques vis-à-vis de votre Pasteur et de l'Eglise.

"Puis vinrent les discours de l'Exécutif général, qui, tout en étant brefs, n'en furent pas moins intéressants.

"Enfin le Père Curé dit le mot de la fin qui pourrait se résumer dans une profession de dévouement pour le bien-être spirituel de ses enfants. Cependant il ne manqua pas l'occasion d'attirer l'attention de son jeune auditoire sur le fait que le nombre n'est pas un indice de la valeur d'une œuvre, mais bien plutôt la qualité des membres. Au surplus, il faut tenir compte que le recrutement étant facultatif, il y a meilleure chance d'avoir des éléments de choix qui garantissent davantage l'avenir.

"Avant-Gardiste de Falher... en avant... pour la Religion... pour la Patrie... pour l'Autel et le Foyer".

* * *

Plus loin, je lis: "Un beau geste missionnaire..."

"Puisque nous en sommes aux beaux gestes, pourquoi ne pas mentionner le geste, j'allais dire héroïque d'un de nos élèves de Falher qui a mis dans son enveloppe de la Propagation de la Foi... un dollar..., fruit de ses longues épargnes... Ne croyez-vous pas, amis lecteurs que ce geste méritait d'être signalé, et qu'il témoigne d'un esprit missionnaire non moins profond?... Et quelle récompense ne mériterait-il pas de la part de Celui qui a dit: "qu'un verre d'eau froide donné en son nom ne restera pas sans récompense?"

* * *

Les Avant-Gardistes de Falher s'efforceront de mettre ces sages conseils en pratique. Aussi tous prient pour la guérison du regretté et vénéré Père Curé, afin qu'il nous revienne continuer son œuvre d'apostolat.

UN TÉMOIN

gais, accueillent avec joie le R. P. J. Lavoie, délégué par l'Association Canadienne - Française d'Edmonton, pour présider au sixième Congrès de l'Avant-Garde Belhumeur.

La séance débute par l'entraînement et joyeux chant: "EN AVANT, AVANT - GARDISTES". Oui, en avant, Avant - Gardistes! Le front levé, le cœur chantant, le rire aux yeux! Volons à la conquête des âmes! Tel est l'appel enthousiaste que nous lançons aux quatre coins de la salle. Ah! le beau Congrès que celui de 1937! Puisse-t-on ne jamais l'oublier!

"Purs", "Joyeux", "Conquérants", "GARDER AU CHRIST LA JEUNESSE DE MON PAYS", "CONSERVONS NOTRE HERITAGE FRANCAIS", "SOYONS FIERS DE NOS ANCESTRES", voilà autant d'oriflammes qui frappent la vue en jetant un simple coup d'oeil sur le théâtre. C'est assez pour enthousiasmer je ne sais qui, n'est-il pas vrai?

Après la prière d'usage, le salut au crucifix et au drapeau, le cantique traditionnel, Mlle la présidente souhaite la bienvenue à tous nos distingués visiteurs et à nos chers parents venus si nombreux. Et mes chers amis, la salle était plus que comble. Bonne note pour notre paroisse. Sincères félicitations! Ensuite les membres sont présentés au R. P. Lavoie. Debout, en tenue militaire les Avant-Gardistes répondent: "JE SUIS CATHOLIQUE ET AVANT-GARDISTE. J'aime le Christ-Roi, l'Eglise, le Pape et ma Patrie. Quel noble geste très apprécié de l'assemblée.

Il ne faut pas oublier que notre Congrès est dédié au Christ-Roi. Maintes et maintes fois au cours des discussions, nous entendons ce cri retentir: VIVE LE CHRIST! VIVE NOTRE ROI! C'était vraiment prenant. D'après les comptes-rendus des cercles, on voit que l'année 1936-37 a été fructueuse au point de vue religieux et national. Cependant, il faut avouer qu'il y a eu bien des lacunes et des faiblesses. Mais, on vient reprendre vigueur au contact des uns et des autres, afin de marcher "JUSQU'AU BOUT" dans le chemin que nous trace l'Avant-Garde.

Nous voici au moment le plus solennel et décisif. Mlle la Présidente annonce les élections. Sérieusement on applique les petites croix qui décideront des officiers. Je ne vous ferai pas attendre plus longtemps; suit le nouvel exécutif central.

Présidente générale: Mlle Irène Leblanc; vice-président général: M. Jean Bergeron; secrétaire générale: Mlle Adèle Boulet; conseillères: Mlle Aline Fillion, Mlle Régine Fillion, Mlle Thérèse Dandurand.

A tous les nouveaux élus, l'Avant-Garde Belhumeur offre ses plus sincères félicitations. Cette année, l'élaboration du plan d'action n'est pas simplement l'affaire de la présidente, mais de tous les délégués. Chacun apporte ses réflexions, ses objections, ses propres idées. A maintes reprises on applaudit fortement, — c'est très intéressant, va. Bon nombre de résolutions sont apportées par les congressistes. Je crois que le R. P. Lavoie les fera publier, tant il les a trouvées à propos.

Le Congrès terminé, nous assistons à une jolie petite séance au ton avant-gardiste, m'entendez-vous? C'était de l'Avant-Garde en plein. Nos petits bons hommes nous chanteront d'un cœur et d'une voix pas ordinaire: "Parlons donc, Français, nos gens, parlons donc français". Vint ensuite un "sketch" Avant-Gardiste par M. Gérard Maisonneuve et M. Régis Collin. Un "sketch", mes bons amis, c'est un trait vécu, peint en couleurs locales. Oui, c'était original. Les grandes demoiselles nous font voir ensuite une lente, mais sincère conversion avant-gardiste. Oui, allons-y pour l'Avant - Garde de l'A. C. F. A., et allons-y fièrement, pour le Christ et le Can.-Français. Une symphonie des mieux réussies vint ensuite charmer nos oreilles. Nos petits et nos grands musiciens repassent devant nous tous nos beaux chants du folklore canadien. Félicitations à nos chers petits amis et à la dévouée Soeur musicienne. Revenez souvent, chers Avant-Gardistes avec nos refrains du terroir.

Et puis, chers lecteurs, notre Congrès est presque fini. Il ne nous reste plus qu'à entendre nos distingués visiteurs. Notre bon M. le Curé prend la parole pour féliciter ses petits enfants du magnifique Congrès

A.-Garde de l'Assomption

Première assemblée de l'année le 8 octobre—élections générales— petit programme aussi, exécuté surtout par deux élèves du cours supplémentaire français—

Mlle Antoinette Grenier a voulu, dans son petit discours, démontrer un peu quelques avantages de l'A.-Garde:

"Chères Avant-Gardistes, "Dans notre première assemblée d'Avant-Garde ne serait-il pas bon de parcourir ensemble l'ossature générale de cette association ainsi que les avantages multiples et précieux qu'elle nous offre?"

"L'Avant - Garde, comme l'indique son nom, est un corps militant composé de plusieurs cercles luttant tous sous la même bannière et pour les mêmes droits. C'est une association de jeunesse spécialement de jeunesse albertaine. Son but est de nous faire aimer et parler notre langue, de nous montrer à la défendre en plaçant devant nos yeux l'héroïsme admirable de ce chef du Long Sault, Dollard des Ormeaux. Et "Jusqu'au Bout", face à l'orage, nous défendrons notre étendard". "Jusqu'au Bout", c'était la devise de notre modèle Dollard. C'est aussi la nôtre, Avant-Gardistes. Oubliions-nous de la vivre?"

"Est-il besoin d'énumérer tous les avantages de l'Avant-Garde? N'en soulignons que deux. Elle nous instruit et elle nous forme.

"Les hauts faits de notre histoire, cet héroïsme de dévouement que nous admirons, ne sont-ils pas faits pour nous instruire? Lorsque dans nos assemblées nous étudierons nos belles traditions nationales, nous connaîtrons la vie intime qui constitue l'âme d'une nation. Et pour compléter notre étude, notre instruction nationale, l'Avant-Garde facilitera votre bon langage. D'ailleurs les anciennes se le rappellent, notre mot d'ordre à nous, Avant-Gardistes de l'Assomption, à l'occasion du Deuxième Congrès de la Langue française, est bien celui-ci, n'est-ce pas.

PARLONS FRANCAIS, PARLONS-LE BIEN; ETUDIONS NOS TRADITIONS, SOYONS-Y FIDÈLES!

"L'Avant - Garde nous instruit... elle fait plus, elle nous forme. Par notre étude, nous comprenons mieux notre devoir national, en plus cette étude nous trace des modèles à suivre. Par les activités qu'elle comporte, nous apprenons à nous présenter, nous apprenons aussi à nous dégager et surtout à être membre actif et entreprenant d'une société. Les luttes écolières qu'il nous faudra nécessairement entreprendre, car impossible que nous ayons toujours les mêmes opinions, devront servir à nous unir plus fortement si nous voulons faire monter toujours plus haut la belle et noble cause que nous avons toutes à cœur, j'en suis certaine. Ces différends, tout comme les critiques qu'il nous faudra subir, ne sont-ils pas tout exprès pour nous apprendre à mieux comprendre ou à marcher de l'avant quand même. Formation donc dans notre Avant-Garde!

"De cette première réunion, chères Avant-Gardistes, partons avec la conviction que l'Avant-Garde nous est avantageuse et toutes ensemble, la main dans la main luttons fière-

qu'ils viennent de tenir. De sincères remerciements sont aussi adressés à nos chères directrices, qui ont pris l'initiative du congrès et ont su le mener à bonne fin. Notre digne Aumônier se dit content de nous. Enfin, le R. P. Lavoie est invité à parler. Devant un auditoire aussi nombreux, l'émotion le gagne. Mais un instant suffit pour lui redonner cet accent de conviction qu'il possède. Nous ne nous attarderons pas à relater ses impressions personnelles au sujet de notre Congrès. Il saura le faire lui-même, nous n'en doutons pas. Mais, laissez-nous vous dire, R. Père combien votre visite au milieu de nous fut un réconfort et un précieux encouragement. Oui, l'Avant - Garde Belhumeur a écrit, le 61 octobre au soir, l'une de ses plus belles pages. Que le Christ-Roi daigne faire descendre sur elle et sur tous nos bien-aimés parents et amis, ses grâces de choix et ses plus précieuses bénédictions.

Adèle BOULET
secrétaire-générale

ment pour notre Avant-Garde et l'honneur de notre Alma Mater!"

Et Mlle Thérèse Vallée pour nous convaincre de la nécessité non seulement d'appartenir à l'Avant-Garde, mais de coopérer à son travail, amplifie la lettre circulaire envoyée au début de l'année à tous les cercles de l'A. C. F. A. et d'Avant-Garde: "Mes chères Avant-Gardistes,

L'Avant - Garde, nous a-t-on dit, est l'association de la jeunesse canadienne de l'Alberta. Mais à quelle grande famille albertaine appartient-elle: A l'A. C. F. A. tout comme la branche est une partie de l'arbre. Cette première, c'est-à-dire la branche profite, grandit par la sève qui circule dans tout l'arbre. Aussi elle subit toutes les hausses ou les baisses par lesquelles il passe. De même l'Avant - Garde dépend de l'A. C. F. A., elle se ressent de ses difficultés, de ses succès, en un mot elle marche sur ses traces. L'A. C. F. A. passe actuellement par une crise financière, on a même osé dire qu'elle se meurt. Morte l'A. C. F. A.? Donnons les preuves contraires en examinant tout le dévouement, la coopération donc, qu'y déploient les membres de cette organisation nôtre.

Voyons par quelques faits la vie qui circule dans le bel érable transplanté en Alberta, je veux dire l'A. C. F. A. M. Belhumeur a démissionné comme secrétaire général, c'est sans doute une perte regrettable, car M. Belhumeur a été un des plus sincères et des plus courageux serviteurs de la cause catholique et française et surtout on se le rappellera par la fondation de l'Avant-Garde. Il a démissionné, cela veut-il dire qu'il est moins dévoué à la cause française? Il ne faudrait pas s'entretenir plus de quelques minutes avec lui, ni le suivre d'une journée pour prouver tout son dévouement à l'A. C. F. A. Serait-il mort, lui, regardez s'agiter les autres. Pour que l'A. C. F. A. soit morte il faut que les Canadiens français de l'Alberta soient morts à tout sentiment national ou qu'ils refusent de s'unir pour travailler à leurs intérêts communs. Or ils ne sont pas morts puisqu'immédiatement après la démission de M. Belhumeur, trois membres acceptent de former sans salaire un Comité de Secrétariat. Puis, on songe à s'unir davantage par l'envoi à tous les cercles d'une lettre mensuelle résumant pour ainsi dire le travail accompli et désignant celui à faire. Mais, ces lettres, il faut les imprimer. Aussitôt le R. P. Nadeau, du Juniorat offre de les imprimer gratuitement. On réclame des plans pour l'expédition gratuite des prix de français. En réponse au Comité central, nos Canadiens s'empressent de transporter gratis les prix du dernier concours dans les écoles respectives... Le travail abonde au Secrétariat, on obtient l'aimable coopération des Bonnes Amies.

Les Canadiens, incapables de coopérer? Quelle calomnie! "Les temps sont durs, chez nous, excepté pour le dévouement..."

Et leur sentiment national? Pensons au gros travail scolaire qui s'est fait, qui se fait par l'A. C. F. A. même, par nos institutions, travail qui se continuera, soyez-en sûrs, afin de nous assurer à nous les jeunes, une instruction digne de nous, les Canadiens.

Morts? Les Canadiens français de l'Alberta? Mais saviez-vous que le seul groupe de jeunesse organisé des minorités canadiennes - françaises présent au Congrès de Québec a été envoyé par l'Alberta? Savez-vous que l'on a dit à Québec que ce sont les sociétés nationales canadiennes-françaises des provinces anglaises qui ont fait le Congrès et qu'elles ont été un élément d'union pour la Province de Québec? Mort? Les Canadiens français de l'Alberta? "Aux découragés qui nous croient morts, nous pourrions riposter à la suite du Père Fortier, par ce vers d'un poète français:

"Les gens que vous tuez se portent assez bien".

Il nous faut reprendre le travail. Voilà l'appel de notre directrice d'Avant-Garde. Donc, il s'agit d'élire notre Exécutif et de marcher de l'avant... Comment me direz-vous? A l'exemple des grands, vous répondrai-je. Il est évident que toute association a besoin d'un fond de réserve pour agir. "Pourvu que l'A. C. F. A. ait notre argent, elle est satisfaite". Voilà ce qu'on entend dire as-

(Suite à la page 6)



Mon Courrier

Falher, Alta., ce 21 octobre 1937.

M. Gérard LeMoine,
Bureau de "La S. des Jeunes".

Cher vieil ami LeMoine,
C'est avec un grand plaisir que je viens vous annoncer que j'ai pris part à un des intéressants concours, "Le concours facile" sur notre journal. Je souhaite d'être l'heureux gagnant et si cette chance m'arrive je vous prie de m'envoyer le cinquante sous. Mais comme je ne vous oublie pas veuillez garder le petit montant de cinq sous pour vos nombreux besoins.

Je profite de l'occasion pour vous souhaiter bonne chance afin que votre bourse gonfle des sous de vos Avant-Gardistes.

Aurevoir!

Bien sincèrement vôtre,
Jean-Paul Bugeaud.

Jean-Paul Bugeaud, Falher.
Mon Cher,

Merci bien des .05¢ que tu me donnes si tu gagnes. J'aimerais bien te voir gagner. Il y a justement un trou dans ma bourse qui se ferait bien boucher par un .05 sous.

Encore une fois, merci.

Ton vieil ami,
G. L.

Lac Majeau, 26 octobre 1937.

Cher M. LeMoine,

Je vous écris pour la première fois. Je suis la sœur de Madeleine. J'ai 13 ans, j'ai toujours lu avec intérêt "La Survivance des Jeunes" et j'aimerais être aussi une Avant-Gardiste; mais vous savez que nous n'en avons pas ici, les Canadiens sont plutôt rares, nous avons chez nous une petite Canadienne de mon âge, qui va demander à sa mère de s'abonner à "La Survivance".

Bon succès à vous cher M. LeMoine, qui savez si bien intéresser les jeunes et à tous les Avant-Gardistes.

Agréez cher ami des jeunes mes sentiments les plus respectueux.

Louise Bugnet,
Lac Majeau, Alberta.

P.S.—Une petite obole pour notre "Survivance des Jeunes".

Mlle Louise Bugnet, Lac Majeau.

Ma Chère Louise,
Madeleine, ta grande sœur, a toujours été une de mes grandes amies. C'est-à-dire qu'il n'y a pas bien des années de cela, mais je veux dire, depuis la naissance de "La Survivance des Jeunes". Elle m'écrivait de belles lettres qui m'encourageaient beaucoup.

Je suis heureux aujourd'hui de faire ta connaissance. Je suis certain que nous allons faire bon ménage.

S'il n'y a pas une quantité de Canadiens français au Lac Majeau, je constate qu'il y a une qualité de Canadiens qui ne fait pas pitié.

Bonjour ma chère. A la prochaine.
G. L.

Donnelly, le 2 novembre 1937.
M. Gérard LeMoine,
Edmonton.

Cher M. LeMoine,
Les Avant-Gardistes de Donnelly sont heureux et fiers de vous arriver aujourd'hui avec 3,100 sous pour grossir votre bourse.

Notre Avant-Garde bat son plein depuis l'ouverture des classes et chacun de vos petits Avant-Gardistes est bien décidé à travailler ardemment pour la cause religieuse et nationale.

Nous aurions été très heureux de vous voir à notre Congrès tenu dimanche le 31 octobre en la fête du Christ-Roi. Le R. P. Lavoie qui a présidé ce Congrès a été enchanté de tout ce qu'il y a vu et entendu. Il nous a dit: "Si le bon M. LeMoine était ici, ce soir, il caresserait sa vieille barbe tant il serait content de vous". Si votre grand âge vous a

empêché de vous rendre jusqu'à nous, votre cœur, nous le savons, est aux petits Canadiens français de l'Alberta.

Aussi, à l'occasion de notre Congrès annuel, nous venons vous redire notre attachement aux chefs d'Edmonton, particulièrement à vous, cher vieil ami. Le R. P. Lavoie, nous n'en doutons pas, vous donnera de bonnes nouvelles de notre Congrès, genre tout à fait nouveau cette année. La salle paroissiale était comble, car toute la paroisse avait répondu avec empressement au désir des Avant-Gardistes.

Le mot d'ordre de notre Congrès est celui du grand Congrès de la Langue française tenu à Québec en juin dernier: CONSERVONS NOTRE HERITAGE FRANCAIS.

Comptez, cher M. LeMoine, sur la volonté pleine et entière des Avant-Gardistes de Donnelly.

Adèle BOULET,
secrétaire générale

Mlle Adèle Boulet, sec. gén.
Donnelly, Alta.,

Ma Chère Adèle:

Les Avant-Gardistes de Donnelly avaient bien raison d'être heureux et fiers de m'arriver avec leurs gros bagages de sous. Je ne vous dirai pas beaucoup de paroles pour vous en remercier. Je tâcherai seulement de vous prouver la reconnaissance de "La Survivance des Jeunes" en la rendant de plus en plus agréable.

Le Père Lavoie est revenu enchanté de chez vous. En voilà un qui va me donner un bon coup de main pour mieux vous servir.

Je trouve que vous vous êtes montrés intelligents en choisissant le mot d'ordre que vous avez choisi pour l'Avant-Garde cette année: "CONSERVONS NOTRE HERITAGE FRANCAIS". Nous allons sûrement le conserver si nous conservons tous les petits Canadiens français de l'Alberta aussi fiers et conquérants que ceux de Donnelly.

Ton vieil ami,
G. L.

Bonnyville, Alta., nov. le 8 1937.
L'A. C. F. A. de l'Avant-Garde,
Edmonton, Alberta.

Monsieur:

Au nom de l'Avant-Garde de Bonnyville, permettez-moi de vous envoyer un chèque des quelques sous que nous avons ramassés pour aider à "La Survivance des Jeunes".

Ca va sans dire que tous les membres de notre cercle la trouve très intéressante et ont toujours bien hâte de la recevoir.

Bien à vous,

Bernadette Mathieu,
Trés. de l'A. G. de Bonnyville.

Mlle Bernadette Mathieu,
trésorière, Bonnyville, Alta.

Ma Chère Bernadette:

J'ai reçu vos 1,000 sous et je vous en remercie bien chaleureusement. Nous allons nous en servir pour faire de "La Survivance des Jeunes" le plus beau petit journal que vous puissiez lire.

Continuez votre bon travail à Bonnyville et croyez bien que vous aurez toujours à Edmonton un vieux bonhomme d'ami qui vous aime beaucoup.
G. L.

Académie de l'Assomption,
Edmonton, le 29 octobre 1937.

M. Gérard LeMoine,
"La Survivance",
Cher LeMoine,

Le temps fuit à notre Académie, c'est pourquoi nous sommes un peu en retard pour vous offrir notre contribution à l'A. C. F. A., accompagnée d'une modique offrande au Plan LeMoine. Cependant le désir de vous seconder n'en est pas moindre, croyez-nous.

Sous ce pli vous trouverez aussi le nom des donatrices.

Notre Avant-Garde est bien active. Présentement nous sommes à élaborer notre plan annuel qui comportera surtout sur l'étude et la démonstration de nos traditions canadiennes. Nous sommes allées à l'Épluchette vendredi le 22 octobre et notre tradition est aussi rédigée dans notre carnet. Les Avant-Gardistes sont très enthousiastes et par-

tant nous prévoyons sous la tutelle de nos dévouées et compétentes maîtresses l'accomplissement d'une autre année fructueuse.

Sous peu nous aurons le plaisir de vous adresser un numéro de notre Jeune Canadienne.

Nos meilleurs vœux de succès vous accompagnent journellement.

Les Avant-Gardistes de l'Assomption, par Thérèse Vallée,
secrétaire générale.

Mlle Thérèse Vallée, sec. gén.,
Couvent de l'Assomption, Edm.,

Ma Chère Thérèse:

Je te comprends parfaitement quand tu me dis que le "temps fuit à votre Académie". Moi aussi, c'est le seul reproche que j'ai à faire au temps: "Il fuit". Ce sera plus intéressant que ça au Ciel. Là, c'est l'instant éternel. Et là, nous avons le temps de penser à ce que nous faisons. Entre temps, il s'agit d'utiliser le temps le mieux possible.

Vous ne manquez pas votre coup vous autres. Je m'aperçois que vous faites du beau et du bon travail. Continuez ainsi sous la sage direction de vos maîtresses et je suis certain que vous en retirerez de grands fruits.

Bon succès.
G. L.

Couvent Notre-Dame,

Morinville, le 27 oct. 1937.

Cher M. LeMoine:

Encore Morinville, mais la bourse n'est pas pesante, \$1.27 seulement. J'ai lu "La Survivance" du mois d'octobre et j'ai vu que le bon M. LeMoine a le cœur gros de nous voir apprendre l'anglais trop tôt. Ne craignez rien, vieil ami, nous l'apprenons comme langue de seconde main; et pour le sûr elle sera mise au fond du sac pour s'en servir quand ce sera absolument nécessaire. Moi, je serai un gros Canadien, mais je veux pouvoir faire mes affaires tout seul, et je compte bien laisser les Anglais bredouiller notre langue avant de me servir de la leur. Pensez donc, M. LeMoine, elle sera au fond du sac.

Votre petit ami,

Louis Chalifoux.

M. Louis Chalifoux, Couvent N.-D.,
Morinville, Alta.

Mon Cher Louis:

Si ta bourse n'est pas pesante, je dois dire que les bourses qui viennent de Morinville sont nombreuses et finalement elles deviennent pesantes. Je t'en remercie infiniment.

Tu as bien compris, il me semble, quand j'ai dit que j'avais le cœur gros de vous voir apprendre l'anglais trop tôt. La langue qu'on apprend forme l'esprit qui l'apprend. Quand on forme un esprit dans une autre langue que sa langue maternelle, on le déforme. Ça me ferait de la peine, en effet, si on déformait l'esprit de nos petits Canadiens français, parce qu'ils sont Canadiens français. Je veux qu'ils aient eux aussi un esprit supérieur. A part cela, ils peuvent apprendre l'anglais tant qu'ils veulent. Ça ne fait pas de mal à personne. C'est même très commode. Pourvu qu'on se soit formé l'esprit dans sa langue maternelle, on peut ensuite apprendre n'importe quelle langue, même le Chinois, et ça fait du bien car ça cultive.

Bonjour mon gros; bon courage à Morinville.
G. L.

Falher, Alta., ce 21 octobre 1937

M. Gérard LeMoine,

Edmonton.

Cher vieil ami,

Nous vous envoyons aujourd'hui un compte-rendu de notre congrès et y joignons quelques sous pour "La Survivance des Jeunes". Nous n'avons pu faire davantage ce mois-ci, car les élèves de notre école et l'Avant-Garde ont contribué plus de vingt-deux piastres pour la quête de la Propagation de la Foi; c'est dire qu'il y a des enfants généreux parmi la jeunesse falhérienne; nous allons prier pour que leur générosité s'exerce maintenant en faveur de notre cher journal qui a certes besoin de notre appui.

Nous avons lu avec intérêt les bel-

les pages du dernier numéro. C'est bien le journal par excellence pour la jeunesse albertaine; aussi nous espérons qu'elle continuera à le soutenir, à le lire et à mettre en pratique les mots d'ordre qu'il nous apporte chaque mois.

Quand aurons-nous le plaisir de vous recevoir à Falher? Il y a bien longtemps que vous êtes venu voir vos petits Avant-Gardistes? Nous vous souhaitons une bonne santé et beaucoup de succès dans vos entreprises.

Vos fidèles A.-G. de Falher.

Madeleine Lauzon, sec. gén.

Mlle Madeleine Lauzon,
secrétaire générale, Falher, Alta.

Ma Chère Madeleine:

Grand merci pour les sous que vous avez envoyés à "La Survivance des Jeunes". Je ne vous fais pas de reproches de ne pas en avoir envoyés plus, surtout quand je sais que vous avez contribué si généreusement à la "Propagation de la Foi". Le Bon Dieu vous bénira et vous en fera trouver bien d'autres pour les œuvres qui viennent après la "Propagation de la Foi".

J'irai à Falher le plus tôt possible. Je n'ose pas risquer de date, cependant. Serait pour le coup que je passerais pour menteur, car il me paraît difficile de m'en tenir à une date fixe même quand il s'agit de faire plaisir aux Avant-Gardistes de Falher.

Ton vieil ami quand même,

G. L.

Durlingville, Alta., 2 nov. 1937.

M. Gérard LeMoine, Edmonton.

Je profite des quelques jours de vacances passées chez nous pour vous dire "bonjour". Nous vous souhaitons aussi beaucoup de succès en tout ce que vous entreprenez pour nous afin de nous aider à garder notre langue et foi comme ont fait nos ancêtres.

Il me fait plaisir de vous dire que tous les enfants de ma classe furent bien heureux de recevoir la petite Survivance et tous furent contents de lire ce petit courrier si intéressant et instructif.

Je termine en souhaitant beaucoup de succès à tous.

D'une Avant-Gardiste,

Annette Gamache

P.S.—Nous envoyons 21¢ pour "La Survivance des Jeunes".

Mlle Annette Gamache, Durlingville.

Ma chère Annette:

Ta lettre m'a fait bien plaisir. Je suis heureux de voir qu'à Durlingville on travaille si fort pour conserver "la foi et la langue de nos pères". Continuez votre bon travail. Vous en serez heureux vous-mêmes.

Merci beaucoup pour les sous. Bon courage.
Ton vieil ami,
G. L.

Chauvin, Alta., le 5 novembre 1937.

M. Gérard LeMoine,
"La Survivance des Jeunes",
Edmonton, Alta.,
Cher M. LeMoine,

Enfin, me voilà! J'ai cru ne pouvoir arriver à temps pour la prochaine édition de notre toujours aimé petit "journal", tant la "ruche A.-Gardiste" est active depuis notre Congrès du 10 octobre... mais, je me suis dit: "Aujourd'hui, il n'y a qu'une chose qui importe (à part le devoir avant-gardiste à accomplir: celui de rayonner le Grand Frère Jésus)... cette chose à faire c'est de donner des nouvelles de nos activités à notre bon Vieux Copain, qui doit se désoler de notre mutisme... et notre cher Père Lavoie, donc! lui qui nous témoigne un intérêt si marqué...! Donc, à l'œuvre tout de suite..."

Je vous ai dit que la ruche avant-gardiste avait été plus qu'active depuis octobre; en voici la preuve: D'abord, ce fut une réunion générale en préparation à la fête de la Propagation de la Foi... Le programme consistait en une causerie sur "Nos martyrs Canadiens" laquelle fut donnée avec succès par les membres du Cercle Aloné de Lestres; vint ensuite le chant toujours goûté: Lettre d'un missionnaire à sa mère" (René Goupil) par le cercle Long Sault; ceci fut suivi d'une con-

férence donnée par notre chère et dévouée Sr. Supérieure, et ayant pour titre: "L'œuvre des Soeurs de Ste-Croix au Bengale oriental"; Sr M. de St-Gabriel de la P. voulut bien nous entretenir ensuite des fondations des Rv. Srs de Ste-Croix dans ce pays Hindou, du bien qui s'accomplit par l'entremise des missionnaires là-bas... Le chant: "Rêve d'un missionnaire à la veille de son martyre" nous enthousiasma beaucoup; et pour clore cette intéressante assemblée, Sr Directrice générale nous prouva comment nous pouvons aider les missions et les missionnaires, comment nous pouvons même être nous-mêmes des missionnaires très actifs et méritants; elle nous donna comme arme dans cet apostolat la prière et le bon exemple doublé de petits sacrifices journaliers acceptés généreusement; elle cita la Petite Fleur comme notre modèle d'action missionnaire... Puis vint le chant "Jeter des fleurs" poésie de la petite Sainte de Lisieux. Plusieurs propositions furent faites pour faire suite aux leçons se dégageant des différents items de cette séance. Un grand ban au Christ Roi et l'hymne national vinrent mettre fin à la réunion.

La semaine suivante, les Avant-Gardistes avaient l'insigne honneur de saluer la Révérende Mère Provinciale des Soeurs de Ste-Croix dans l'Ouest. Un joli programme fut exécuté avec notre "meilleur savoir-faire" vous pensez bien cher vieil Ami... car, comme la plupart des enfants, nous aimons à faire valoir l'éducation que nous recevons de nos dévouées religieuses... nous avions aussi à cœur de faire honneur à notre ancienne directrice que nous estimons tant, Rv. Sr M. de St-Médard. Aussi notre geste sut plaire à notre digne Visiteur, qui nous le dit aimablement; dans les quelques jours qui suivirent, elle visita nos classes; là encore, ses encouragements ne nous firent pas défaut, vous le pensez bien, car cette bonne Mère aime notre belle jeunesse, et s'intéresse à tous.

Le 26 nous voyait encore réunis en assemblée générale, cette fois pour remercier la Rv. Mère Provinciale, lui dire "aurevoir", et offrir à Sr M. de St-Gabriel de la P. le tribut de gratitude de nos cœurs, en même temps que lui exprimer notre regret de la voir s'éloigner de nous... l'obéissance, cette dure maîtresse parfois, nous la ravissait... cette fois encore aussi, c'est Donnelly qui réclamait notre dévouée directrice du Cercle Aloné de Lestres et institutrice de français ici... Ce devoir satisfait, les membres étaient conviés à un Whist Militaire auquel M. le Curé, Rv. Mère Provinciale, Sr Supérieure et nos directrices voulurent bien assister.

La partie terminée, les prix distribués aux heureux gagnants, M. le Curé eut un mot fort approprié à nous adresser. Il fit ressortir le sacrifice des joies familiales offert par religieux, et prêtres, sacrifice par conséquent de l'affection que procure la vie familiale... il appuya sur le fait que cette affection se déverse sur nous, les enfants, ce qui explique le dévouement des institutrices religieuses. Le chant national suivit les derniers mots de bonté émanant du cœur de notre chère Mère Provinciale, et tout notre petit monde retourna au foyer rempli de douces émotions.

Comme vous le voyez, cher M. LeMoine, nos journées sont bien remplies... l'Avant-Garde marche... et marche bien, je pense... nous vous en donnerons encore des échos...

Et maintenant, nous avons grand hâte de recevoir notre cher Survivance des Jeunes... Le premier numéro fut accueilli avec empressement... Le Plan LeMoine ne languit pas ici, comme nos sous recueillis depuis notre premier envoi vous le démontrent...

Avec les affectueuses salutations de tous les Avant-Gardistes et les respectueux hommages de nos directrices, jointes aux miens;

Je suis, Cher Vieux Copain,
Une Avant-Gardiste fidèle toujours,
Yvonne Paré,
secrétaire générale

Mlle Yvonne Paré, Chauvin, Alta.
secrétaire générale.

Ma chère Yvonne:

Si je n'étais pas enterré comme je le suis dans tant de paperasse, il me ferait plaisir de répondre longuement à ta bonne lettre qui manifeste un si bel esprit d'action catholique et française dans l'Avant-Garde de Chauvin. Si ma réponse est brève, ta lettre ne servira pas moins de parfait modèle de l'action et de l'esprit qui doit rayonner dans l'Avant-Garde. Je la livre à la publication pour qu'elle serve d'exemple.

Ton vieil ami,
G. L.



Collaboration

L'ENFANT COMPATISSANT

Le pauvre Jean revenait du bois. Il avait sur le dos un gros fagot. Il avait chaud et suait beaucoup; lorsque survint le gentil Arthur, garçon du village. Le rencontrant lui dit: "Père Jean, voulez-vous que je le porte votre fagot? Le père Jean refusa, puis accepta, et Arthur, prenant le fagot trop lourd pour son petit corps le traîna. Une fois arrivé, le vieux remercia Arthur en disant: "Mon petit, ta mère est heureuse d'avoir un fils pareil à toi".

Miette Anger.

Récit

CONGRES DE QUEBEC

Morinville, Alta., 2 novembre, 1937
Bonjour Père LeMoine:

Je viens vous raconter mon voyage. J'en suis très enchantée. D'abord en passant à North Bay, nous sommes arrêtés pour nous rendre à Calander voir les cinq petites Dionne. Elles sont mignonnes, charmantes. J'ai vu aussi Mme Dionne. A Québec, nous avons entendu la Messe en plein air au Parc Victoria. Les jeunes gens de l'Avant-Garde de l'Alberta ont joué très bien leur pièce. J'ai visité Québec en calèche, en victoria et en char observatoire. Je vous dis qu'il y en a des côtes et des rues étroites. En allant visiter mon petit cousin, le Père Gariépy qui est au Collège des Jésuites, j'ai eu l'honneur de m'asseoir dans la chaise du R. P. Bréboeuf. Je me suis aussi rendue à Ste-Anne de Beupré remercier la bonne sainte Anne du beau voyage. De là au Cap-de-la-Madeleine, j'ai visité les religieuses Filles de Jésus, à Trois-Rivières j'ai été rendre visite à Mère Xavier, celle qui m'a préparée pour ma Première Communion (quel beau souvenir!) A Montréal, comme j'en ai vu de belles choses. J'ai aussi visité les Chutes Niagara. Elles sont de toute beauté. Je vous dis bien franchement que j'avais les yeux trop petits pour tout voir.

Alice Robert.

Ne fait pas des ingrats qui veut; pour faire des ingrats, il faut avoir fait du bien à ses semblables, il faut avoir tenté de grandes choses pour l'humanité.

rieur vous passez d'abord dans un vestibule donnant sur deux vestiaires puis vous vous dirigez vers l'unique salle de classe. Mlle Viens, notre nouvelle maîtresse que nous aimons tous, vous souhaitera une cordiale bienvenue au nom de ses quarante-trois élèves. Nous sommes tous des Canadiens français à l'exception de onze lesquels sont de nationalité étrangère. Nous sommes partagés en huit grades. Nous travaillons fort afin de réussir dans nos études. Nous aimons surtout notre demi-heure de Catéchisme et notre heure de Français. Nous nous intéressons beaucoup au mouvement avant-gardiste et nous comptons nous organiser bientôt comme tels.

J'espère vous avoir intéressé. Nous aurons l'oeil ouvert pour tout événement qui soit d'intérêt général. Nous avons hâte de connaître nos petits compatriotes franco-albertains et de nous imaginer leur école par le portrait qu'ils publieront dans notre petit journal.

Votre amie affectueuse,

Gertrude Desnoyers,

élève de huitième année.

pour la chère cause française.

Après de chaleureux applaudissements, de remerciements et de souhaits de bienvenue à notre ancienne Directrice, l'assemblée se termina par une bonne prière et le chant national. Votre toute dévouée,

Pauline-M. Déchène,
Sec.-gén.

EDMONTON-NORD

Avant-Garde St-François

Comme je suis heureuse aujourd'hui de pouvoir vous écrire que l'A.-Garde revit réellement à notre école Saint-François. Le 15 oct. dernier, dans la salle paroissiale, nous avons eu une vraie séance d'Avant-Garde. Pas un seul Canadien français ne manquait à l'appel du P. Directeur. Le programme varié fut goûté et les acteurs furent chaudement applaudis.

Notre Père Directeur avait invité un président d'honneur pour notre première séance, le R. P. Paulin, O. F.M., ex-missionnaire au Japon pendant dix ans. Il clôtura notre séance en nous félicitant et en nous encourageant à toujours bien aimer notre langue française et à bien l'étudier. Il nous parla aussi de la vie japonaise. Cette petite conférence en français nous faisait du bien à nous Canadiens qui entendons presque toujours raconter les faits en anglais.

Voici le détail du programme:

Chant, O Canada; Un mot de bienvenue, R. P. Directeur; Rapports, Mlle Jeanne Voghell; Lecture, M. Adrien Potrein; Chant canadien, Mlle Antoinette Gariépy, Rita Potvin, Rita Proulx, Thérèse Landry, M. Paul Proulx; Déclamation, M. Laurent Potvin; Improvisation, M. Louis Voghell; Le Président, R. P. Paulin.

J'espère que vous ne trouverez pas ma lettre trop longue pour "La Survivance des Jeunes". J'ai voulu seulement dire à mes compatriotes A.-Gardistes mon bonheur de m'unir à eux.

Bien vôtre,

Léa Thérout, Conseillère.

Ecole Frontenac, Morinville

Cher M. LeMoine,

Nous avons beaucoup apprécié votre lettre et les copies de "La Survivance des Jeunes". Permettez-nous de vous féliciter de "heureuse idée que vous avez eu de faire parvenir cet intéressant petit journal à tous les jeunes Franco-albertains. Nous vous remercions pour tout, et vous envoyons notre contribution pour le mois prochain.

Vous nous demandez d'écrire une histoire sur notre école. C'est très bien pour quelqu'un qui s'y entend mieux que moi. La composition orale ou écrite m'a toujours intimidée. Aussi vous auriez dû voir les visages épanouis de mes camarades lorsqu'ils m'assignèrent cette tâche. Je prendrai bien ma revanche la prochaine fois.

Je vous parlerai de l'école Frontenac. Je la connais bien et je l'aime surtout pour l'avoir fréquentée pendant huit ans. C'est une modeste bâtisse âgée de neuf ans et située à trois milles à l'est de Morinville. La façade de l'est que vous apercevez du chemin comprend l'entrée parée d'un perron, et cinq grandes fenêtres peinturées de brun contre un mur sable. Le toit est vert et surmonté d'une cheminée en brique. La cour est spacieuse et très propre. Des épinettes croissent le long de la clôture tandis qu'à peu de distance vous apercevez des girouettes servant d'amusement aux jeunes et un terrain de balle molle pour les plus grands. Lorsque vous pénétrez à l'inté-

Lamoureux

Ecole Notre-Dame

Les élèves de l'école Notre-Dame ont organisé un club littéraire. Leurs assemblées ont lieu le vendredi après-midi. Les officiers suivants ont été élus à leur première assemblée, le 22 octobre.

Président: Archie Henderson; Vice-Présidente: Gordon McCrimmon; Chairman: Gilbert Paradis; Secrétaire: William Birosh; Comité pour arranger les programmes: Angéline Paradis, Lorraine Paradis, Maurice Lamoureux, Marguerite Horton, Jeanette Lamoureux et Shirley Dahle; Rapporteur: Antoine Lamoureux.

Les membres du club ont célébré "Hallowe-en" vendredi après-midi, le 29 octobre. Tout le monde s'est très bien amusé.

Antoine Lamoureux,
Rapporteur.

Lafond

Ecole Cartier

La première colonne ce sont les points du français et la deuxième ceux du catéchisme.

	F.	C.
Yolande Pigeon	80	72
I—Yolande Pigeon	80	72
II—Roger Lafortune	90	85
Solange Couillard	85	83
III—Jeanne Couillard	92	90
Marie-Ange Pigeon	85	85
IV—Annette Guindon	92	85
Commencants		
Yvette Lafortune	87	90
Laurier Jean	85	80
V—Antoinette Guindon	76	70
Rita Pigeon	72	70
VI—Bernard Lamoureux	85	68
Marcel Bergeron	78	70
VII—Stella Jean	78	80
Hélène Jean	75	75
VIII—Cécile Jean	80	80
Thérèse Jean	80	70

AVANT-GARDE GENEST

L'assemblée du 15 octobre commença par l'invocation aux saints Martyrs, puis Mlle la Secrétaire nous lut un passage de l'Histoire du Canada, intitulé "M. de Maisonneuve". Tous ceux qui pouvaient écrire ont dû ensuite répondre par écrit à un questionnaire en détails. Solange Couillard nous lut une recette, ensuite, sur le mélange requis pour faire des lanternes aux citrouilles. "Hallowe-en" s'en vient. L'on suivra ses directions pour nous divertir.

Notre bon curé nous lut les rapports et l'assemblée se termina par le chant "Vive la Canadienne".

Jeanne Couillard.

Avant-Garde de Végreville

Aujourd'hui, le 2 nov., nous avons eu une très jolie séance d'A.-Garde. C'était la première depuis le commencement de l'année. Inutile de vous dire combien nous avons été heureux de nous réunir enfin pour notre belle Avant-Garde que nous aimons tant. Nous avions l'honneur d'avoir notre bonne Mère Supérieure pour présider. Après la prière, nous chantâmes le beau cantique "Je mets ma confiance", afin de mettre notre petite société sous la protection de Marie. Mère Supérieure nous a ensuite adressé la parole en nous demandant d'être de bons Avant-Gardistes. Mère St-Alain nous a lu la lettre de notre vieil ami, Gérard LeMoine.

Puisque c'était notre première séance, nous devions faire les élections des officières. En voici le résultat. Pour le cercle St-Martin:

Présidente: Suzanne Goutier; Se-

Ecole Ste-Claire—
C'est la première fois que je vous écris. Nous recevons "La Survivance des Jeunes". J'ai onze ans et je suis dans le grade VI. Je vais à l'école Ste-Claire. Je demeure à un mile et quart de l'école. J'ai sept sœurs et un frère. Je vais à l'école avec mes cinq sœurs. Je suis née à Lamoureux. Mon père est un fermier. J'aime beaucoup l'Alberta. Notre maître est M. Bériault. Je l'aime beaucoup et il est très bon. A l'école nous jouons plusieurs jeux et nous avons du plaisir. Nous sommes trente-deux élèves. J'aime beaucoup à lire les lettres sur "La Survivance". Je suis arrivée première en français, et je regrette beaucoup de vous dire que je n'ai pas une photographie pour vous envoyer. Peut-être que plus tard je vais pouvoir vous en envoyer une.

Aurevoir M. LeMoine. Je vous souhaite bonne chance.

D'une petite amie,

Gilberte Normandeau,
Lamoureux, Alberta.

MORINVILLE

AVANT-GARDE MORIN

Nous avons reformé notre cercle comme les années passées. A cette occasion, je vous envoie les sous collectés parmi nous pour la "Petite Survivance" qui nous intéresse beaucoup. Nous espérons que notre cercle sera un réel succès, car nous voulons aider aux missionnaires, cette année.

J'espère que le peu d'argent que nous vous envoyons grossira votre bourse.

Je demeure une lectrice de votre "Petit Survivance".

Patricia Chartier.

DURLINGVILLE

AVANT-GARDE DURLINGVILLE

Mardi, le 12 novembre, nous avons été heureux de recevoir la visite du R. P. Fortier. Il nous a donné un examen en analyse et dictée française ainsi qu'en catéchisme. Il nous a amusé beaucoup en chantant une chanson canadienne qu'il appelait un "pot pourri". Nous avons bien apprécié les belles images mais surtout sa visite que nous attendions depuis longtemps.

Nous continuons de tenir nos assemblées d'Avant-Garde à tous les quinze jours. M. l'abbé Connors sera présent le 5 novembre à moins d'en être empêché.

Végreville

AVANT-GARDE DE VEGREVILLE

Aujourd'hui nous avons eu notre assemblée d'A.-G. Et ça marche très bien, quand tout le monde se met à l'oeuvre. Nous nous réunissons tous les vendredis, et une semaine sur deux, nous entendons les intéressantes causeries sur l'histoire du Canada que notre bonne maîtresse nous donne; même les plus petits aiment l'écouter. Aujourd'hui, Mlle Cécile Aucoin, élève du 9e grade, nous lut sa belle composition sur la vie de notre patron, St-Martin. Plusieurs ont gagné quelque chose pour avoir donné des réponses justes aux devinettes proposées par Marcel Dubrûle. Nous préparons maintenant une petite surprise à nos amis canadiens-français de Végreville. J'aurai à vous en donner des nouvelles sous peu. Nous espérons voir beaucoup de monde à notre petite fête. Nous, les secrétaires des deux cercles, avons fait appel pour l'oeuvre des timbres. Mlle Suzanne Goutier, notre présidente, a aussi parlé de la bibliothèque circulante, mise en marche par le R. P. Fortier.

Nous envoyons encore des sous pour "La Survivance des Jeunes."

Congrès d'Avant-Garde

A-Garde de l'Assomption

(Suite de la page 1)

sez souvent. Eh bien! j'affirme le contraire. Preuve — c'est qu'on ne nous oblige pas à le donner, on essaie plutôt de nous démontrer notre intérêt dans la cause et on se dévoue sans compter. Pensez aux membres du clergé et même aux laïcs qui se dépensent totalement non seulement sans rémunération matérielle mais en y donnant de leur propre argent, de leur temps pour ne pas dire de leur santé... pourquoi? Parce qu'ils comprennent la grandeur de l'action qu'ils la veulent vivante et aussi — il fait peine à dire — parce que beaucoup des nôtres se soustraient à la petite contribution. J'espère que nous saurons à quoi nous en tenir quand la question nous sera soumise. On ne demande pas l'impossible de ce côté-là. Mais pour toutes il y aura possibilité de donner quelquefois par notre coopération qui sera souvent requise. D'ailleurs c'est notre initiative qui en bénéficiera... ne laissons pas toujours aux mêmes le travail. Sont-elles plus obligées que nous?

Nous sommes au lendemain d'un Congrès. Que notre esprit soit bien français, que notre langage soit des plus soignés. Cela sera facilité par nos assemblées, qu'elles soient vivantes ces assemblées, que les officiers soient conscients de leur office, d'autre part que les membres soient empressés de répondre à leur avance, ainsi toutes, nous y gagnons. Nous sommes Can.-françaises de l'Alberta, ce qui veut dire, n'est-ce pas, que nous marchons de l'AVANT et FIEREMENT!

Résultat des élections du jour
Présidente: Mlle Antoinette Grenier; secrétaire: Mlle Thérèse Vallée.

Représentantes des cercles
Mlles Cécile Potvin, Jeanne Hamel, Suzanne Châtain, Marguerite Bouffard, Anita Hélie.

Avant-Garde de Falher

Lundi, le 18 octobre, à quatre heures, les Avant-Gardistes de Falher se réunissent pour leur Congrès annuel.

Le Révérend Père Binet, curé si sympathique et si dévoué à notre Association occupe le siège présidentiel.

Après la prière, les cent vingt autour de leur Aumônier, saluent avec fierté le drapeau national, le cher Carillon Sacré-Coeur, définitivement adopté au Congrès de la langue française. Disons, en passant, que chaque Avant-Gardiste portait sur sa poitrine un minuscule drapeau. Le chant de trallement "JUSQU'AU BOUT" est chanté avec âme par les Avant-Gardistes des cours intermédiaire et supérieur.

Mlle. Marcelle Bugeaud, présidente générale, souhaite la bienvenue à l'assistance. Mlle. Yvette Viens, secrétaire temporaire est invitée à donner le compte rendu des activités de l'année. Le rapport détaillé du travail accompli dans chaque cercle montre à l'évidence que les Avant-Gardistes de Falher n'ont pas chômé l'an dernier. Mlle. la présidente donne ensuite connaissance d'un lettre reçue de Mlle. Marie-Jeanne Viens, notre représentante au Congrès de Québec et notre ex-présidente générale. Il nous fait plaisir d'apprendre qu'une Avant-Garde nouvelle surgira bientôt à l'école Frontenac de Morinville. Mlle. Bugeaud donne maintenant sa démission et celle de son conseil et demande qu'on élise une présidente et une secrétaire d'élections.

Mlle. Marie-Louise Remillard propose Madame Sicotte comme présidente d'élections; M. Antoine Bugeaud seconde. Adopté. Madame Sicotte a la bienveillance d'accepter. Mlle. Denèse Verstraete propose que Madame Plourde soit secrétaire d'élections; M. Maurice Martineau seconde et toute l'assemblée ratifie ce choix. Madame Plourde, la fidèle amie des Avant-Gardistes remplit donc ce rôle.

Le travail sérieux des élections se poursuit pendant quelques instants et donne le résultat suivant: Mlle. Marcelle Bugeaud, présidente générale

est élue; M. Paul Gagnon, vice-président; Mlle. Madeleine Lauzon, secrétaire générale; Mlle. Blanche Aubin, conseillère pour le cours supérieur; M. Jean Paul Bugeaud, conseiller pour la 8e et la 9e; Mlle. Gabrielle Gagnon, représentante de la 7e année; M. Aimé Rey, délégué de la 6e et 5e année; M. Michel Martel pour la 5e et 4e; Mlle. Priscilla Morin pour la 3e année.

Les nouveaux élus groupés autour de la présidente générale présentent leur modeste discours qui peut se résumer ainsi: Je suis honoré de la marque de confiance que l'on m'a témoigné et je promets de travailler dans toute la mesure de mes forces pour l'avancement de notre jeune Association.

Mlle. la Présidente soumet ensuite à l'approbation des Congressistes, différentes propositions qu'elle leur présente en ces termes:

1 - Parmi la jeunesse de Falher, s'il est un groupe qui devrait apprécier à sa juste valeur, le bien opéré par l'Echo Paroissial, n'est-ce pas le groupe Avant-Gardiste? Plus d'une fois notre infatigable Père Curé a voulu insérer dans les colonnes de l'Echo des articles favorables à l'Avant-Garde. A chaque réunion de Cercle, des extraits de notre journal paroissial ont figuré au programme. En témoignage de sincère appréciation et comme gage de notre reconnaissance, je propose que l'Avant-Garde de Falher offre la somme de cinq dollars pour défrayer un peu les dépenses de l'Echo paroissial.

Cette proposition est secondée par M. Antoine Bugeaud et est adoptée à l'unanimité.

2 - C'est la première réunion générale depuis le Congrès de Québec. Vous savez tous que Soeur Marie de Saint Médard l'une des fondatrices de Falher et actuellement principale à Donnelly accompagna la délégation avant-gardiste à Québec. Cette religieuse vient de recevoir la médaille du couronnement offerte par le Roi Georges VI pour reconnaître les services rendus à la jeunesse canadienne. Pour l'honneur que Soeur Marie de Saint-Médard a eu d'être la directrice de l'Avant-Garde déléguée, et pour cet autre honneur que vient de lui conférer notre souverain, je la prie d'accepter nos félicitations. Je désirerais qu'une résolution soit faite en ce sens par un Avant-Gardiste.

Mlle. Rita Brien propose et Mlle. Aurore Beaudoin seconde qu'une lettre soit adressée à Soeur Marie de Saint Médard comme vient de le suggérer Mlle. Marcelle Bugeaud, présidente générale.

3 - Nous venons d'apprendre qu'une autre fondatrice de Falher, Soeur Marie de Saint Aimé du Saint Sacrement a aussi vu ses services professionnels reconnus par le Roi puisqu'elle a également reçu une médaille en souvenir du couronnement. Nous offrons à cette chère Soeur qui a consacré dix-sept années de sa carrière d'institutrice dans l'Ouest, nos sincères félicitations et l'hommage de notre profonde reconnaissance pour le dévouement déployé en notre faveur. Quelqu'un veut-il proposer qu'une lettre de félicitations soit adressée à cette chère soeur?

Proposé par Jean-Paul Bugeaud et secondé par Yvette Viens qu'une lettre de félicitations et de gratitude soit adressée à notre chère soeur Marie de Saint Aimé du Saint Sacrement.

4 - Lors du Congrès de Québec, trois maisons de commerce d'Edmonton: Goult, Cooper et Ashdown, ont souscrit chacune \$50.00 pour aider à défrayer les dépenses de la délégation avant-gardiste. Ce geste qui fut une marque de sympathie et d'encouragement envers toute la jeunesse albertaine, mérite, il semble, un merci de notre part.

Mlle. Bernadette Gagnon propose et M. Antoine Bugeaud seconde que

l'on adresse une lettre de remerciements aux maisons de commerce déjà mentionnées pour leur générosité en faveur de l'Avant-Garde. Adopté.

5 - Nous avons reçu une lettre de Mlle. Marie-Jeanne Viens, la représentante de l'Avant-Garde de Falher au Congrès de Québec. Notre ex-présidente générale nous assure qu'elle introduira l'Avant-Garde dans sa nouvelle école. Il convient donc de lui écrire d'abord pour la remercier de nous avoir si avantageusement représentés à Québec et pour lui offrir nos vœux pour une année de succès à l'école de Frontenac de Morinville.

Cette proposition de Mlle. Berthe Rey est secondée par Alberta Desfossés et adoptée à l'unanimité.

6 - Notre jeune compatriote d'Edmonton, Monsieur Jean-Baptiste Boulanger, le plus jeune rédacteur et journaliste du monde, a eu le privilège d'aller faire un voyage de 4 mois en Europe. Il fut d'abord l'un des représentants de la jeunesse albertaine au couronnement du Roi. En compagnie de son père, il a visité une bonne partie de l'Angleterre, de l'Ecosse, de la France, de la Belgique, de l'Autriche, de l'Allemagne, de la Tchéco-Slovaquie et de l'Italie. Pendant son séjour en France, notre jeune compatriote en a profité pour compléter les arrangements nécessaires à la publication de son livre: "Napoléon vu par un Canadien". Pour plus de détails sur ce volume et sur le voyage du Docteur Boulanger et de son fils en Europe, je vous prie de lire les articles parus sur la Survivance depuis le 8 septembre.

Ne croyez-vous pas que les Avant-Gardistes de Falher réunis en Congrès doivent s'associer à l'honneur qui rejaillit sur leur jeune compatriote et lui doivent des félicitations pour ses succès de journaliste et d'écrivain? Ils sont si rares les jeunes Canadiens-Français qui savent se distinguer par un esprit d'initiative, par un goût prononcé de l'étude et par un amour profond de la langue des ancêtres. N'ayons pas peur de faire ressortir la valeur de ce jeune de chez nous et prônons-le comme d'autres savent prôner leurs héros nationaux. Mlle. Blanche Aubin propose qu'une lettre de félicitations soit aussi adressée à notre jeune ami J.-B. Boulanger. Mlle. Victoire Hachez seconde. Adopté.

7 - Dans le cours du mois de septembre, l'Avant-Garde de Falher a reçu un appel du Directeur de la Survivance des Jeunes, ce journal écrit tout spécialement pour nous faire du bien à besoin des sous des Avant-Gardistes pour vivre. Un sou par mois par Avant-Gardiste suffirait à le maintenir. C'est parce que cette modique somme lui est refusée qu'il a peine à vivre. Même les plus pauvres d'entre nous pourraient prélever un sou dans un mois surtout si nous avions réellement l'esprit de sacrifice et si nous étions convaincus que c'est un devoir de justice de soutenir une oeuvre qui n'existe que pour notre bien.

Donc Avant-Gardistes, du courage, du sacrifice et chaque mois nous pourrions envoyer autant de sous que l'Avant-Garde compte de membres.

8 - Depuis quatre ans, la Maison Dupuis Frères de Montréal a la gracieuseté d'offrir un prix de langue française à l'élève qui s'est distingué au cours de l'année. Le dernier volume fut décerné à Mlle. Berthe Rey du cours supérieur. Ne croyez-vous pas que cette générosité mérite un merci spécial de notre part?

Mlle. Madeleine Lauzon propose alors et M. Gérard Chalifoux seconde qu'une lettre de remerciements soit adressée à Dupuis Frères. Adopté.

9 - Mlle. Marie-Louise Remillard propose et M. Arthur Desfossés seconde qu'une lettre d'appréciation soit adressée à M. Léo Belhumeur pour tout l'intérêt qu'il a porté à l'Avant-Garde alors qu'il était secrétaire de l'A.C.F.A. Adopté.

10 - Mlle. Marcelle Desaulniers propose et M. Gilbert Chalifoux seconde qu'une lettre soit adressée à Mgr Charest pour la bienveillance qu'il a témoigné à l'Avant-Garde en plu-

SOUS D'OCTOBRE

(Suite de la page 1)

Bernard Blanchard	05
Robert Julien	10
Louise Bugnet, Lac Majeau	10
Couvent Notre-Dame, Morinville:	
Gabriel Fortier	10
Ida Braut	10
Rita Lema	10
Simonne Poirier	10
Paul Julien	10
Maxime Martel	10
Wilfrid Caouette	05
Paul Cournoyer	05
Isabelle Cournoyer	05
Henri Magnan	10
Léon Boissonneault	10
Maurice Allarie	10
Maurice Brault	10
Couvent Notre-Dame, Morinville (Cercle Morin)	
Arthur Chalifoux	12
Antoinette Boissonneault	10
Alice Robert	10
Jacqueline Robert	10
Lucien Robert	10
Gertrude Rousseau	10
Yolande Dubord	10
Eloise Maisonneuve	10
Thérèse Chalifoux	10

sieurs circonstances et pour lui souhaiter un plein succès dans son nouveau champ d'apostolat.

11 - Mlle. Denèse Verstraete propose et Mlle. Flore Ethier seconde que toute correspondance reçue et envoyée au nom de l'Avant-Garde soit lue aux réunions générales puisque ces lettres conservent toute toute l'Association.

12 - Mlle Yvette Viens propose et Lucille Trotier seconde que pour répondre à l'appel du Pape des Missions, l'Avant-Garde fasse une offrande de \$5.00 pour la quête de la Propagation de la Foi. Adopté.

Les propositions étant toutes terminées, Mlle. Bugeaud invite notre bon Père Curé à nous adresser la parole. Il le fait avec son éloquentes habituelle et cette conviction profonde qui inspire toutes ses paroles.

"Je félicite d'abord les élus, et puis les électeurs pour leur bon choix. Je les félicite surtout d'avoir remis Mlle. Marcelle Bugeaud à la tête de l'Avant-Garde car elle s'est bien acquittée de son rôle l'an dernier et elle mérite certainement votre confiance. Continuez le bon travail commencé, restez à l'école de l'Evangile et du catéchisme c'est par l'Evangile que le monde sera sauvé a dit notre saint Père le Pape Pie XI.

Je vous félicite de la générosité que vous venez de témoigner à l'Echo paroissial et surtout pour votre beau geste en faveur des missions. Votre offrande réjouira le coeur de notre saint Père le Pape, il consigne beaucoup celui de votre Pasteur.

Je vous félicite de votre nombre; vous pensez peut-être que 120 ce n'est pas assez pour une école de 245, mais c'est la qualité qui compte et non la quantité; puis il y a 60 bébés du cours préparatoire qui n'entrent pas en ligne de compte. Sur ces 500 disciples Notre-Seigneur n'en a choisis que douze dans le Collège apostolique. Que les 120 soient sincères et convaincus et vous ferez du bon travail.

Vous avez salué fièrement votre drapeau Carillon Sacré-Coeur que Son Eminence le Cardinal Villeneuve vient de proclamer l'étendard officiel des Canadiens-Français, lors du Congrès de Québec. Les discussions sont finies au sujet du drapeau; oui, notre drapeau national portera au centre un emblème religieux: le Sacré-Coeur de Jésus qui a veillé sur notre pays depuis son origine.

Tant que je serai à Falher sachez que vous pouvez compter sur mon entier dévouement. Quand je serai parti ou que je serai mort rappelez-vous les trois amours de ma vie sacerdotale: l'amour du Sacré-Coeur, l'amour de l'Eglise et du Pape et l'amour des enfants. C'est mon affection pour vous qui m'a fait accepter toutes les invitations de présider vos réunions d'Avant-Garde et c'est mon intérêt pour vous qui m'a amené ici encore aujourd'hui."

Bon courage, chers enfants, et allez fièrement de l'avant."

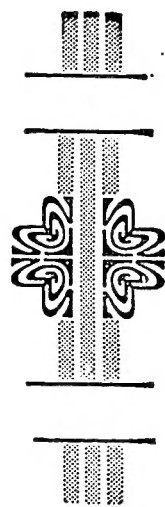
La réunion se termine par un vibrant "O Canada".

Patricia Chartier	10
Pauline Lajoie	10
Léonard Vigneault	10
Maurice Chartier	05
A.-G. St-François, Edmonton-Nord	
Le Directeur	10
Marie Potvin	05
Lucienne Tougas	05
Cécile Tougas	05
Jeanne Voghell	05
Eva Gariépy	02
Adrien Potvin	02
Roméo Landry	02
Simonne Landry	02
Laurent Potvin	02
Marie Voghell	01
Thérèse Landry	01
Ecole Tellier, Morinville:	
Martha Dérudder	08
Theresa Byer	02
Eglante Dubord	08
Avant-Garde de l'Assomption	
Cécile Potvin	12
Thérèse Potvin	12
Thérèse Vallée	12
Antoinette Grenier	12
Thérèse Bouchard	12
Yvonne Diamond	12
Cécile Meunier	12
Yvette Pépin	12
Georgette Hélie	12
Rita Phillion	12
Célarine Blanchette	12
Jeanne Montpetit	12
Louise Bernard	12
Bernadette Bernard	12
Fernande Leboeuf	12
Antoinette Beaudin	12
Marivonne Roy	12
Cercle Notre-Dame de Ste-Croix de Falher:	
Dorine Hamel	16
Bernardine Lapensée	16
Gabrielle Gagnon	12
Eveline Demers	12
René Brémont	12
Denèse Verstraete	10
Bernadette Gagnon	06
Gérard Gamache	05
Léo Desfossés	03
Léo Paul Langelier	03
Edouard Servant	02
Roland Viens	02
Donat Laflamme	02
Maurice Martineau	02
Lena Loisel	01
Maria Morin	01
Cercle Sacré-Coeur, Falher:	
Cercle St-Jean-Baptiste, Falher:	
Paul Gagnon	15
Collège des Jésuites	2.50
Ecole Durlingville, Alta.	21
Donateur, St-Denis, P.Q.	1.00
Ecole Labbé, Morinville:	
Marcelle De Tonnancour	10
Lucien Turgeon	10
Bertha Verhulst	10
Maurice Beaupré	10
Philippe Beaupré	10
Victor Verhulst	10
Roch De Tonnancour	01
Gérard Ethier	01
Avant-Garde Coulombe, Ste-Lina:	
Une Avant-Gardiste	10
Irene Bilodeau	02
Léonard Bilodeau	02
Germaine Lozeau	05
Adélard Demers	02
Hector Côté	05
Irene Guertin	05
Nn Bienfait	20
Avant-Garde, Bonnyville	10.00
Avant-Garde de Chauvin:	
Contribution A.-G. S.J.	
Sr. Supérieure et Directrices	51
Yvonne Paré	05
Isabel Collette	02
Faye Côté	08
Léa Delémont	25
Marivonne Benoit	05
Harvey Davis	25
Alfred Paré	05
Albert Delémont	25
Pauline Gibault	03
Estelle Benoit	06
Clairette Paré	04
TOTAL	75
GRAND TOTAL	1.82
Avant-Garde Belhumeur, Donnelly	
Cercle Langevin:	
Adèle Boulet	25
Irene Leblanc	25
Aline Fillion	25
Régine Fillion	25
Marie Caron	25
Cécile Houde	25
Laurette Rowe	25
Adèle Pariseau	25
Yvette Houde	25
Thérèse Dandurand	25
Fernande Caron	25
Jean Bergeron	25
TOTAL	3.00
Cercle Grandin:	
Germaine Collin	25
Gertrude Côté	25
Thérèse Theriault	25
Madeleine Pariseau	25
Gilberte Fillion	25
Thérèse Poulin	25
Jean Pariseau	25
Léon Sirois	25
Yolande Forcier	25
Donat Mailhot	25
Cécile Bourgeois	25
Yvonne Tangway	25
Lucien Maisonneuve	25
Laurette Giroux	25
M.-Thérèse Forcier	25
Yvette Pariseau	25
TOTAL	4.00
Cercle Taché	
Régis Collin	25
Marguerite Campbell	25

(Suite de la page 8)

Les
choses
qui
s'en
vont

L'ÉPLUCHETTE DE BLÉ-D'INDE



"C'est là généralement le couronnement de la fête; mais pendant longtemps encore on en parle au village".

★★★

Dans son "Dictionnaire Canadien-Français", M. Sylva Clapin définit ainsi l'épluchette de blé-d'Inde.

"Réunion à la veillée de voisins, d'amis, surtout de jeunes garçons et de jeunes filles pour éplucher la provision de blé-d'Inde d'une famille. L'heureux "cavalier" qui, le premier, peut présenter un bel épi rouge à sa belle est le héros de la soirée. Ces réunions sont aussi, la plupart du temps, l'occasion de divertissements divers, de danses, se prolongeant fort avant dans la nuit."

★★★

Cette coutume est-elle particulière au Canada français. Quelques-uns l'ont prétendu. Cependant, écrit M. E.-Z.

tumes des Indiens avec lesquels ils sont en rapports journaliers."

Toutefois, comment pourrait-on entretenir cette conjecture, après avoir lu le joli ouvrage de M. Joseph Pesquidoux, "Chez nous; Travaux et jeux rustiques" (en Gascogne)? Ne voilà-t-il pas que dans un chapitre intitulé "les noces du maïs", l'auteur nous représente une scène qui se rapproche étrangement de celles qui se déroulent dans nos campagnes à l'automne:

"Le maïs empilé dans la grange au point de l'encombrer, on s'occupe au "despouillade", au décorticage de l'épi. Il s'agit de le débarrasser de ses folioles. Cela se fait au moyen d'un bâtonnet pointu. Ce bâtonnet est introduit entre l'épi et l'enveloppe, celle-ci rabattue sur la main qui tient le fruit, est arrachée et jetée. C'est l'occasion de réjouissances attendues. On s'invite au despouillade de voisins en voisins, et parfois entre connaissances lointaines. Le soir, un va-et-vient s'établit de métairie à métairie. Après un léger souper,

et tel autre par terre, et ce dernier à côté de Maillys ou de Noël, qu'il courtise. C'est la saison chez nous des accordailles. Et là, après la course ensemble dans la nuit glacée qui fouette le sang et incite à se serrer l'un contre l'autre, sur l'amas hospitalier, à la lueur complice du falot, sous l'œil indulgent du vieux métayer, il s'échange des poignées de main qui sont des promesses, des étreintes courtes qui sont des liens, et des regards où le feu du désir permis s'allume pour la vie...

Cependant les bâtonnets se sont mis au travail. Et durant quelques minutes, dans la première fièvre, tout le monde se tait. On entend seulement les enveloppes craquer en se déchirant, et, de moment en moment, l'épi dépouillé tinter dans le baquet où on le jette. Mais un rire fuse, puis deux, puis toute une bordée. Et soudain, sans un signal, comme de soi, une voix chante, une voix d'homme. Seule d'abord, accompagnée ensuite, au refrain, par celles de tous.

"Après les chants, les histoires: ré-

LA question "Qu'est-ce qu'on entend à la campagne par le mot EPLUCHETTE", M. Gustave Ouimet répondait ainsi (Bulletin des Recherches historiques, juin 1899, page 186: "Les habitants de nos campagnes, quand les récoltes sont finies, que les grains et les fourrages sont sous remise, se livrent à un repos bien mérité après tant de labeurs qui consistent en danses, en visites chez leurs connaissances et à se réunir à la veillée pour y faire l'"épluchette". C'est en épluchant le blé-d'Inde que le plaisir est grand, surtout si un garçon ou une fille trouve un blé-d'Inde ROUGE...

"L'auteur de l'heureuse trouvaille a le privilège d'embrasser celle qu'il aime le mieux, dans la réunion..."

"Le blé-d'Inde dont les grains sont rouges — ce qui est assez rare — engendre un flirtage bien inoffensif, comme vous voyez, puisque le baiser se donne tout bonnement devant les parents et les amis, et plus d'un garçon timide a, par l'agence de ce baiser muet, scellé une alliance légitime qui a fait le bonheur de sa vie".

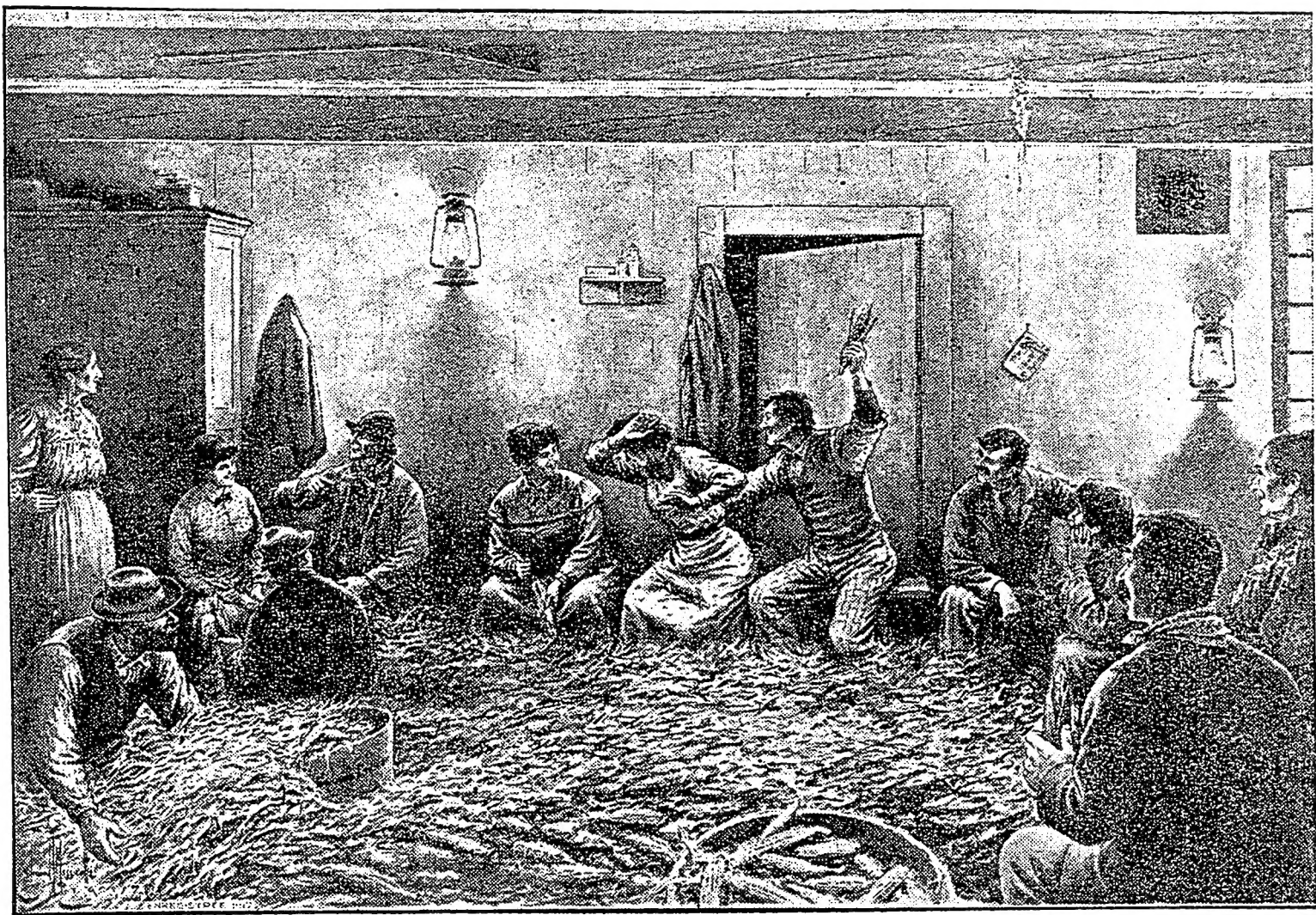
★★★

M. A. Gérin-Lajoie, dans "JEAN RIVARD", nous parle comme suit de l'épluchette de blé-d'Inde:

"Les Canadiens sont, comme on sait, éminemment sociables; la classe agricole en particulier se distingue par une gaieté constante qui ne demande que l'occasion pour se manifester. Les réunions où l'on peut causer, rire, chanter, danser sont toujours considérées par elle comme d'heureux événements. Ce besoin de sociabilité a fait importer de France ou établir ici, dès des commencements de la colonisation du pays, l'heureuse coutume de faire certains travaux en commun, et de convertir ainsi en un passe-temps agréable des occupations qui sans cela seraient pour le moins ennuyeuses. Au nombre de ces fêtes sociales, célébrées encore dans un certain nombre de paroisses canadiennes, sont les épluchettes de blé-d'Inde.

"En automne, après la cueillette du maïs, et lorsque les épis détachés un à un de leurs tiges ont été amoncelés dans le hangar ou dans un des grands appartements de la maison, il est d'usage d'inviter les voisins et les voisines à venir, à la veillée, donner un coup de main, pour l'effeuillage des robes. Les femmes et les enfants, et surtout les jeunes filles et les jeunes garçons ne manquent jamais d'être de la partie. La bande s'assied pêle-mêle sur les monceaux de maïs. Chacun prend un épi d'une main, et de l'autre le dépouille de son enveloppe. Le travail se fait au milieu d'une animation générale et d'un feu roulant de joyeux propos. Le plus souvent même on ne s'en tient pas là, et d'énormes épis encore tout habillés, lancés par des mains agiles, traversent inopinément l'espace, et vont effleurer la joue de quelque malheureux EPLUCHETTEUR, produisant dans leur évolution un remuement général et une hilarité bruyante. De jeunes amoureux, trop éloignés l'un de l'autre pour conserver autrement, ont même parfois recours à ce mode de correspondance, aussi rapide que le télégraphe, et d'invention beaucoup plus ancienne.

"Mais l'incident le plus amusant de la soirée, c'est sans contredit la découverte de l'épi rouge. On sait que cette variété de maïs, que sa couleur pourpre-violet distingue facilement des variétés jaunes et blanches, est si rare qu'à peine s'en trouve-t-il un ou deux épis dans toute une pièce de plusieurs arpents. Cette grande rareté a fait établir un usage qui, sans cette circonstance, n'eût pas manqué de dégénérer promptement en abus. Il est admis de temps immémorial que l'heureux éplucheur qui trouve un épi de la couleur en question a le privilège d'offrir son épi rouge, comme autrefois Paris la pomme d'or, A LA PLUS BELLE DE L'ASSEMBLEE.



UNE EPLUCHETTE DE BLE-D-INDE

(Composition d'Edmond-J. Massicotte) (1)

Massicotte, avant de se prononcer, il conviendrait de prendre connaissance de certains textes provenant d'ouvrages étrangers. ("Farm Life in Central Ohio, sixty years ago", de l'ancien juge Martin Welker, (souvenirs de jeunesse qui remontent à 1832) nous montre que chez les Américains les HUSKING BEES ressemblaient beaucoup à nos épluchettes.

Mais, objecterez-vous, continue M. Massicotte, rien n'empêche les Américains d'avoir emprunté cette coutume à nos ancêtres. Tant des nôtres ont parcouru et séjourné dans l'Ohio, le Michigan, le Wisconsin, les Illinois, qu'ils ont dû y laisser traces de leurs fêtes et de leurs réunions traditionnelles. Très vrai.

Par ailleurs, les colons de la Nouvelle-Angleterre et de la Nouvelle-France, ont pu en hériter des Sauvages, grands amateurs de maïs qu'ils cultivaient même avant l'arrivée des Européens. Cela n'aurait rien d'étonnant. Dès 1749, Kalm écrivait: "Chose curieuse, tandis que beaucoup de nations imitent les coutumes françaises, je remarque qu'ici ce sont les Français, qui, à maints égards, suivent les cou-

jeunes femmes et leurs maris, filles et garçons au clair de la lune s'il fait beau, ou à la lueur de petites lanternes qui ressemblent à des feux follets, se hâtent vers la métairie où ce soir-là on doit se réunir. Dans l'air sonore, rendu plus vibrant par le froid qui l'épure, avec des voix qui retentissent, on se hèle, on se guide, on se crie un point de rendez-vous. La bande enfin se rejoint. Les rires éclatent, les mains claquent dans les mains, et l'on court frapper au Soubet ou à Saruilles, ou encore au Trounquéret. On heurte à la porte. Elle s'ouvre, et la cuisine tout d'abord apparaît, illuminée par le foyer qui flambe en pétillant, parmi un feu d'artifice d'étincelles. C'est un brouhaha de bonsoirs. Puis tandis que les vieilles, affairées et muettes, avec une joie attendrie au fond de leurs yeux pâlis, attirent le brasier pour lui faire abandonner sa cendre, cette cendre pleine de braises où grilleront, à peau fendue, les marrons; tandis qu'elles mettent "la nappe blanche à la table", sous les bouteilles de vin nouveau, les jeunes se précipitent dans la grange. Un falot, pendu à la poutre maîtresse, l'éclaire vaguement. Chacun choisit sa place. Qui, au sommet du tas, qui au milieu où il s'enfuit,

cits de contrebande ou de sorcellerie. Et comme les mains ne s'arrêtent pas, les dépouilles s'accumulent en tas légers, et les baquets s'emplissent d'épis. Et de l'autre côté du mur, dans la cuisine entr'ouverte, la pendule rauque sonne. Il est minuit. Et une des vieilles se montre et dit: "les irolles"; les châtagnes. Mot magique. Tout est laissé là, on fait irruption dans la cuisine. La pièce, maintenant que le feu est bas, est pourvue de lampes. On s'assied. Les marrons, sont apportés à pleines assiettes chaudes, le vin versé et, comme tout à l'heure dans la grange on entend la peau roussie du fruit éclater sous les doigts. On mange en devisant, en se lutinant".



(1) — On peut se procurer à la Librairie de l'Action Catholique, 1, Blvd Charest, Québec, la collection complète des œuvres de Massicotte, sur feuilles détachées ou en album.

SOUS D'OCTOBRE

(Suite de la page 6)

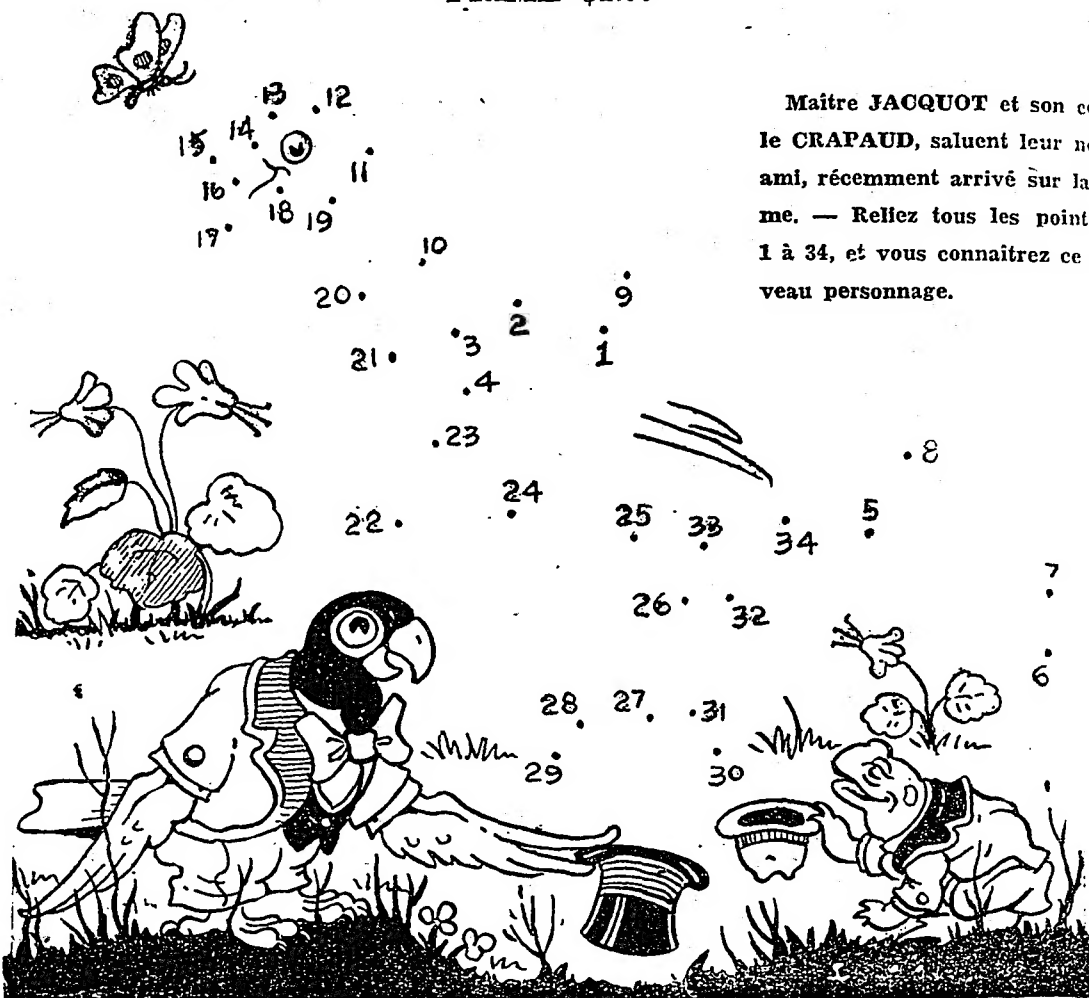
Bernadette Cormier	10	Victor Béland	25	10
Gabrielle Brûlé	02	G.-Aimé Rouleau	10	05
Gérard Maisonneuve	25	Paul Parent	05	
Doria Mailhot	10	Gérard Forcier	25	10
Armande Sirois	25	Roger Maisonneuve	20	10
Juliette Côté	25	Marcel Béland	25	10
Yvette Turcotte	25	Rémi Rouleau	05	09
Olivine Thibault	25	Gérard Moquin	05	10
Gérard Fillion	25	Noel Gauthier	10	
Amanda Perry	25	Henri Bourgeois	10	
Paul Emile Poulin	25	Albert Lessard	25	10
Denise Fillion	25	Simonne Cimon	25	10
Emilie Côté	25	Marguerite Johnson	05	
Chas-Edouard Cimon	25	Vivian Campbell	25	10
Gilbert Thibault	25	Léopoldine Roy	05	
Paul Pariseap	08	Marie-Rose Collin	15	10
Henri Leblanc	10	Marie Jeanne Richer	25	10
Marie Paule Thibault	25	Pauline Mercier	25	10
Léon Giroux	25	TOTAL	2.70	1.54
Judith Côté	25	Révérende Marie de St-Robert, Su-		
Yolande Giroux	25	périeure provinciale	25	10
Gabriel Boulet	25	Sr. M. de St-Médard	25	10
TOTAL	4.75	Sr. M. de Ste Lucie du S.C.	25	10
		Sr. M. de Ste Colette	25	10
		Sr. M. de Ste Thérèse des A.	25	10
		Mme Campbell	25	10
		Mlle B. Bilodeau	25	10
		TOTAL	1.75	70
		GRAND TOTAL	\$21.75	\$9.16

AVANT-GARDE VEGREVILLE

Regina Brosseau	10
Annette Beaudette	10
Cécile Chartier	10
Aline Rocheleau	10
Suzanne Goutier	10
Laurette Donie	10
Lillian Nadeau	10
Lillian Belzil	2
Pauline Marcoux	10
Marcel Dubrulle	10
Cécile Aucoin	10
Thérèse Bourget	10
Gaston Dubrulle	10
Annette Bienvenue	10
Marcelle Moisan	10
Adélard Plouffe	10
Raymond Montpetit	10
Lucille Dubuc	10
Victor Belland	10
A.-G. Durlingville	21

Concours Spécial

PRIME \$1.00



Maître JACQUOT et son copain le CRAPAUD, saluent leur nouvel ami, récemment arrivé sur la ferme. — Reliez tous les points, de 1 à 34, et vous connaîtrez ce nouveau personnage.

En suivant les instructions données ci-haut, trouvez le nom de ce personnage, ami du Crapaud et de Maître Jacquot.

Votre nom N.B.—Les réponses justes seront tirées au sort pour déterminer le gagnant qui recevra \$1.00.

LE GAGNANT DE LA MONTRE D'OCTOBRE

No 75

EDMOND DOUZIECH JUNIORAT ST-JEAN,

N.B.—Ce concours a lieu tous les mois.

LAUREATS D'OCTOBRE

CONCOURS

Historique:— Laurent Tessier, St-Paul, Alta.

Facile:— Laurence St-Jacques, Lac Pelletier, Sask.

Mots Croisés:— Rémi Guay, Lac Magloire, Alta.

REPONSES D'OCTOBRE

- 1—Il y arriva au mois de juillet 1542.
- 2—Le scorbut se déclara parmi elle, et fit de si grands ravages, que cinquante personnes en moururent.
- 3—François Ier, ne pouvant envoyer les secours demandés, chargea Cartier, paraît-il, d'entreprendre un quatrième voyage au Canada, pour ramener en France le sieur de Roberval et les débris de sa colonie.
- 4—Ils trouvèrent ce vaste pays partout couvert d'épaisses forêts.
- 5—Diverses tribus sauvages, qui différaient peu entre elles par le caractère, les mœurs et les usages. Les principales étaient les Iroquois, les Hurons et les Algonquins.
- 6—Le marquis de la Roche, seigneur Breton, qui reçut ses titres de Henri III, en 1578, lesquels furent confirmés par Henri IV, en 1598.
- 7—Pierre Chauvin, capitaine de vaisseaux, qui obtint en même temps le privilège exclusif de la traite des pelleteries.
- 8—Ce fut le commandeur de Chates, gouverneur de Dieppe, homme de beaucoup de mérite (1600).
- 9—Il forma une compagnie composée de gentilhommes et de marchands.
- 10—Il les confia au sieur de Pontgrivé, navigateur de St-Malo, chargé par le roi de continuer l'exploitation du grand fleuve du Canada.

CONCOURS HISTORIQUE

- 1—Quel personnage le commandeur de Chates associa-t-il au sieur de Pontgrivé?
- 2—Quelle nouvelle Pontgrivé et Champlain apprirent-ils à leur retour à Honfleur?
- 3—Quel fut le successeur de M. de Chates?
- 4—Que fit M. de Monts, vers l'automne de 1605?
- 5—Qu'est-ce que M. de Monts obtint de Henri IV d'après l'avis de Champlain?
- 6—Qui commandait les deux navires que M. de Monts envoya au Canada?
- 7—Où Champlain débarqua-t-il?
- 8—Que fit-il, au printemps de 1606, dans la vue de connaître le pays?
- 9—Pendant que Champlain fonda la colonie de Québec, que faisait M. de Monts, resté à Paris?
- 10—Que fit Champlain, en apprenant cette nouvelle.

Concours: répondez à ces questions?

Prime: UN DOLLAR!

Nom:

Adresse:

MOTS CROISES

```

      X
    X X X
  X X X X X
X X X X X X X
  X X X X X
    X X X
      X

```

- Consonne.
—Préposition.
—Blémir.
—Ruiue la santé.
—Trace des ans.
—Parfois de veau.
—Voyelle.

NOM:

ADRESSE:

PRIME: que désirez-vous? un volume ou 50c?

Le bonheur est au dedans de nous-même, il nous a été donné le malheur est au dehors et nous l'avons cherché. (Buffon)

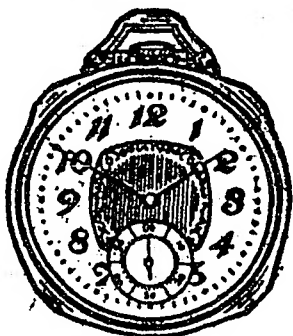
CONCOURS FACILE

PROBLEME NO 9

15		

CONCOURS—Dans les huit carrés libres, porter les chiffres 18, 21, 24, 30, 33, 36, 39 de manière que chaque total obtenu en additionnant le nombre des lignes horizontales, verticales et diagonales donne 81.

GRATIS



CONCOURS

Règle: Devinez le numéro de cette montre! Il n'est moins de 1 et ne dépasse pas 100!

N.B.—Détachez le coupon et adressez-le à M. Nadon. Celui qui aura deviné le numéro attaché à cette montre la gagnera—ou même celui qui s'en rapproche le plus!! Si c'est un petit garçon, il recevra une montre d'homme. — Si c'est une petite fille, une montre de femme.

M.F.NADON

notre bijoutier canadien, se fait un plaisir d'offrir aux lecteurs de la Survivance des Jeunes ces deux montres de première qualité. Elles sont accompagnées d'une chaîne ou d'un bracelet et elles sont garanties.

Le nom du gagnant sera publié dans la Survivance des Jeunes. — Détachez ce coupon et envoyez-le au plus tôt à M. Nadon.

M. F. NADON, 10047 Ave. Jasper EDMONTON, ALBERTA

Cette montre porte le numéro

Mon nom

Mon adresse